

GESAMTPROGRAMM 1992



VIEL VERGNÜGEN.

**AKAI**

HIFI & VIDEO & TV



## Professionelle Studiotechnik von AKAI

Inhaltsverzeichnis	Seite
<b>AKAI Professional</b>	1
<b>Die AKAI Story</b>	
<b>High End</b>	2
<b>Tuner</b>	
Tuner AT-93	5
Tuner AT-57	26
Tuner AT-26	27
Tuner AT-56	27
<b>CD-Player</b>	
<b>Wandler Technik</b>	12
CD-Player CD-73	6
CD-Player CD-57	28
CD-Player CD-36	29
<b>Cassettendecks</b>	
<b>Cassettendeck-Technik</b>	18
Cassettendeck GX-95 II	7
Cassettendeck GX-75 II	19
Cassettendeck GX-67	20
Cassettendeck GX-65 II	21
Cassettendeck DX-57	22
Cassettendeck GX-R35	23
Cassettendeck GX-32	24
Cassettendeck GX-W45	25
<b>Verstärker</b>	
Verstärker AM-95	8
Verstärker AM-75	9
Verstärker AM-67	13
Verstärker AM-57	14
Verstärker AM-27	15
Verstärker AM-37	16
<b>Pro-Magnum-Serie</b>	
Pro-Magnum M-830 M	32
Pro-Magnum M-800	34
Pro-Magnum M-630 M	36
Pro-Magnum M-600	37
Pro-Magnum M-430	38
Pro-Magnum Zubehör	39
<b>Lautsprecher</b>	40
<b>Skyline</b>	41
<b>AKAI VHS-Evolution</b>	42
<b>Videobandeinmessung I-HQ</b>	43
<b>Videorecorder</b>	
Videorecorder VS-A650 VPT	44
Videorecorder VS-F600 VPT	46
Videorecorder VS-F500 VPT	48
Videorecorder VS-F420 VPT	50
Videorecorder VS-F300 VPT	52
Videorecorder VS-F200	54
Videorecorder VS-867	56
<b>Stereo-Satelliten-Receiver</b>	
Stereo-Satelliten-Receiver AS-RV 100	57
<b>Camcorder</b>	
Camcorder PVS-CS 500 E	58
Camcorder PVS-C 100 E	59
Camcorder PVS-C 40 E	60
Camcorder PVS-C 20 E	61
<b>Farbfernsehgeräte</b>	
Farbfernsehgerät CT-2879 E	62
Farbfernsehgerät CT-2579 E	63
Farbfernsehgerät CT-2885 E	64
Farbfernsehgerät CT-2130 E	66
<b>Video-Zubehör</b>	67
<b>Technische Daten</b>	68

Die HiFi- und Videogeräte von Akai genießen in der Branche einen hervorragenden Ruf und sind weltweit bekannt. Daß sich Akai auch in einer ganz anderen Branche überaus erfolgreich etablieren konnte, wird den einen oder anderen verblüffen. Seit 1985 ist Akai zusätzlich in der professionellen Studio- und Musiktechnik mit einer ganzen Palette von unterschiedlichsten Geräten vertreten. So gibt es für Keyboarder zahlreiche Modelle von Akai, die bei vielen Künstlern Verwendung finden.



Gerade Akai's Know How der Digitaltechnik ermöglicht solch innovative Produkte wie den Sampler S-1000 KB, der als einer der wenigen Sampler die Tastatur gleich beinhaltet. Auch für den klassischen Pianisten gibt es interessante und besonders schöne Geräte von Akai. Die Digitalpianos bieten den Vorzug eines lupenreinen digitalen Klavierklangs aber auch die Verwendung als Keyboard mit 23 anderen Sounds.

Ein Aufzeichnungsgerät von Akai, das sich in verschiedenen Studios großer Beliebtheit erfreut, ist der Magneto-Optical-Disk-Recorder DD-1000. Dieses Gerät zeichnet digital auf einer speziellen CD verschiedene Tracks auf.



Zusammengefaßt werden diese Tracks ebenfalls digital – und ebenfalls von Akai: Das Recording System A-DAM ist eines der kompaktesten und voll-

digitalen Mehrspuraufnahmegeräte der Welt! Aufgezeichnet werden die Spuren auf einer 8 mm Videocassette, ebenfalls digital.



Wegen dieser überragenden Konzeption hat das A-DAM-System im Jahre 1990 auch die begehrte Auszeichnung „TEC Awards“ erhalten. Und wahrscheinlich aus dem gleichen Grund arbeitet seit einiger Zeit auch Stevie Wonder mit A-DAM, der ja als Sound-Perfektionist in den Studios ebenso bekannt wie gefürchtet ist.

Und in noch einem Bereich hat Akai einen gewaltigen Technologievorsprung: Elektronische Blasinstrumente, die mit einem

komplizierten Sensorsystem die „Anblasart“ des Musikers erfassen und in elektronische Signale umwandeln. Auf diese Weise können auch Künstler an den verschiedensten Blasinstrumenten mit einem Soundmodul die eigenwilligsten Klangeffekte erzeugen.

Ob auf der Bühne, im Studio oder zu Hause: Entertainment durch Akai ist immer etwas Besonderes!

Weitere Informationen über die professionellen Geräte erhalten Sie von:

Akai Professional  
Hertzstraße 4  
D-8047 Karlsruhe





# Über 60 Jahre Erfahrung

## Die AKAI Story

Das Unternehmen AKAI wurde 1929 gegründet und gehört heute weltweit zu den bekanntesten Firmen der Unterhaltungselektronik.

Begonnen hat der Firmengründer Masukichi Akai mit der Produktion von Bauteilen der Elektrotechnik wie Schaltern, Steckdosen, Fassungen usw. Später kamen Elektromotoren ins Programm, die bald wegen ihrer Qualität und Präzision weltweite Anerkennung fanden. Es lag nahe, kurz darauf auch Phonogeräte und Magnetophone herzustellen, da in diesen Apparaten ein hochpräziser Motor das Herz des Gerätes darstellt. Gerade die Spulentonbandgeräte, wie die „Magnetophone“ später genannt wurden, erlangt wegen ihrer Qualitäten weltweite Berühmtheit. Das erste Gerät dieser Art hieß ST 1 und wurde 1955 als Bausatz angeboten.

Vor allem die sogenannte „Crossfield-Technik“ brachte den Durchbruch zum anerkannten HiFi-Spezialisten.

Auch der Schritt in die Videoaufzeichnungstechnik vollzog sich 1970 über die Spulen-



tonbandgeräte. Es gab sogar Kombinationsgeräte, die wie ein HiFi-Tonband aussahen und auch arbeiteten, die allerdings bei einer anderen Bandführung um eine rotierende Kopftrommel auch als Videorecorder genutzt werden konnten!

Schon 1970 gab es ein tragbares Spulenvideosystem mit Camera, 1978 führte AKAI als einer der ersten Hersteller einen VHS-Recorder namens VS-9700 ein.

Seit 1959 ist AKAI in der Bundesrepublik vertreten. Das neue Zentrum wurde 1981 bezogen, von hier aus wird der deutsche Markt betreut.



1965, X-355 D, Auto-Reverse



1970, VT-700 Video-Gerät



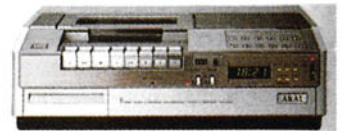
1958, erstes Transistor-Spulengerät ST 1



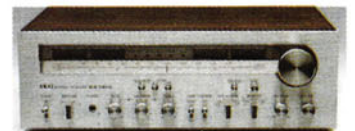
1962, M 7 mit Cross-Field-Technik



Komplettanlage



1978, VS-9700 VHS-System



AA-1200 Receiver



1970, VTS-100 Video+Camera



1977, VTS-400 Cassetten-Video



AKAI Skyline



## High End

# Entscheiden Sie selbst! High Tech oder technisches Kunstwerk?

Zum sechzigsten Jubiläum der Firma Akai im Jahre 1989 erfüllten sich die Entwickler einen Traum, der genau sechzig Mal gebaut wurde und von dem in Europa dreißig Stück existieren: Die voll-digitale Vor-Endstufen-Kombination DA-P 9500 und DA-A 9500.

Für dieses Projekt wurde eine Gruppe Ingenieure und Techniker mit dem ebenso ehrgeizigen wie für jeden Ingenieur traumhaften Entwicklungsziel beauftragt: Eine zukunftsweisende Kombination zu erdenken und zu realisieren, ohne befürchten zu müssen, daß die Kalkulationsabteilung den Rotstift ansetzt. Das Ergebnis sehen Sie auf dieser Seite, mittlerweile sind allerdings diese beiden Geräte schon zur High-End-Historie geworden. Dennoch möchten wir Ihnen diese beiden Geräte noch einmal zeigen und kurz in deren Besonderheit einführen.

### DA-P 9500

Die Bezeichnung „Vorverstärker“ ist für dieses Gerät höchst unzureichend. Auch wenn es wie ein konventioneller Vorverstärker Schaltzentrale einer komplexen HiFi- oder sogar High-End-Anlage sein wird – er ist der erste Vorverstärker, der das Management der kompletten Anlage auf der digitalen Ebene erledigt.

Deshalb kommt die Bezeichnung „Digitaler Controller“ der tatsächlichen Funktion dieses Gerätes wahrscheinlich am nächsten.

Denn dies ist seine Hauptaufgabe: Die ankommenden Digital- oder Analogsignale zu kontrollieren, sozusagen für die Endstufe aufzubereiten. Dabei werden digitale Signale in diesem Signalformat belassen, analoge Signale werden durch eigene Analog-/Digitalwandler digitalisiert. Den Kontakt zur Endstufe hält der Controller mit einem einzigen

**Lichtleiterkabel; darüber fließen nicht nur die Musiksignale, es werden auch gleichzeitig eine Fülle von Steuersignalen zum Kraftwerk gefunkt.**

### Das Digitalkraftwerk DA-A 9500

**Darunter sehen Sie die Endstufe der Extraklasse, den Block namens DA-A9500. Das Besondere dieser Endstufe ist aber keineswegs die extrem hohe Ausgangsleistung oder der teilweise neuartige mechanische Aufbau; die Besonderheit wird auf der Rückseite deutlich: Digitale Anschlüsse.**

**Das bedeutet, daß diese Endstufe über einen integrierten D/A-Converter verfügt, der die Digitalsignale ins Analoge übersetzt.**

### Netzteilkonstruktion

Ein Endverstärker steht und fällt mit seinen Netzteilen. Und gerade in dieser Hinsicht hat der DA-A 9500 einiges an Besonderheiten zu bieten. Denn die sorgfältige Konstruktion der Netzteile verbessert in jedem Fall Klangqualität, siehe auch die mechanische Konstruktion der Haupttrafos. Doch nicht allein die mechanische Isolation verhindert negative Einflüsse, auch elektrisch müssen die verschlechterten Baugruppen voneinander entkoppelt sein. Dies erfordert für jede Baugruppe ein eigenes Netzteil. Im DA-A 9500 wurde diese Notwendigkeit mit aller Konsequenz realisiert. So sind allein 16 Netzteile nur für die D/A-Sektion zuständig, 12 Netzteile kümmern sich ausschließlich um die Lautstärkeregelungs-Einheit, weitere 16 Netzteile versorgen den angegebenen Teil des Kraftwerks.

Dabei werden für diese Netzteile nicht einfach die beiden Haupttrafos angezapft, für diese Feinarbeit sind zwei eigene kleine Transformatoren zuständig, die links und rechts unter dem Gußträger befestigt sind. Die großen Haupttrafos haben nur eine Aufgabe: Den Endstufen jederzeit genügend Strom zur Verfügung zu stellen.

### Das Akai ADOT-System

Die Lautstärkeregelung wird in der Endstufe vorgenommen, die Einstellung dafür kann jedoch am Digital-Controller DA-P 9500 oder an der gemeinsamen Systemfernbedienung vorgenommen werden. Das wiederum bedeutet, daß der Controller, der das Signal digital an die Endstufe DA-A 9500 weitergibt, dieser auch in irgendeiner Form mitzuteilen hat, wie die Lautstärke eingestellt werden soll. Um Kabelwust durch diverse Steuerleitungen zu vermeiden, wurde das Akai-ADOT-Verfahren eingeführt.

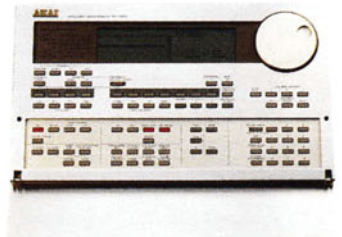
Die einzige Verbindung zwischen dem Controller und der Endstufe ist ein Lichtleiterkabel. Dieses überträgt die Musiksignale in digitaler Form, es überträgt aber gleichzeitig Steuersignale zur Endstufe. Dabei wird in einem durch 14 Bit codierten Signal die eingestellte Lautstärke übertragen. In weiteren Bits werden verschiedene Betriebszustände wie zum Beispiel „Ein/Aus“ mit übertragen. Dieses Verfahren wird von Akai exklusiv eingesetzt und ist voll kompatibel mit dem digitalen I/O-Format, das durch die EIAJ standardisiert wurde.

Dieses neue Übertragungssystem ADOT (Akai Digital-Optischer Transfer) löst somit eine der Kardinalfragen des HiFi: Soll der Endverstärker möglichst nahe

an die Vorstufe, was lange Lautsprecherkabel erfordert, oder soll die Endstufe möglichst nahe an die Boxen, was unter Umständen ein langes NF-Kabel nötig macht.

Im Falle DA-P 9500 und DA-A 9500 ist die Lösung klar: Die digitale Verbindung über Lichtleiter ist um so vieles unkritischer als jedes verlustbehaftete Kabel, so daß nur eine Antwort gelten kann: Die Endstufe so nah wie möglich an die Lautsprecher!

Die große Fernbedienung hat wirklich alles unter Kontrolle. Nicht nur die beiden DA's steuert sie von der Ferne, auch die Befehls-codes verschiedener Zusatzgeräte hat sie gleich einprogrammiert. Dabei funktioniert die Befehlsübermittlung zweigleisig: Der Controller meldet den eingestellten Wert zurück, bei Abweichungen von der Vorgabe auf der Fernbedienung wird automatisch korrigiert.





# High End





# Reference- Master

# HiFi in Vollendung





# Wir bereiten Ihnen einen grandiosen Empfang

**Tuner  
AT-93**

Der Tuner ist in der HiFi-Anlage das Gerät, das den Kontakt nach draußen hält. Dabei haben es Tuner vor allem in Deutschland besonders schwer: Teilweise dicht besiedelte Gebiete mit vielen Stationen dicht nebeneinander, die die Trennschärfe der Tuner fordert. Oder schwierige Empfangsverhältnisse in gebirgigen Regionen, was die Empfindlichkeit und die Störfrequenzunterdrückung beansprucht. Oder Gegenden mit Kabelanschluß der dem Tuner ein perfektes Großsignalverhalten abverlangt. Man kann für jede Situation den optimalen Tuner konzipieren. Die Kunst ist es jedoch, einen Universaltuner herzustellen, der allen Extremsituationen gleich gut gerecht wird.

Um Tunerschaltungstechnik zu optimieren, muß man „back to the roots“ gehen, weg vom Tuner-IC, hin zum diskret aufgebauten Tuner. Denn nur so ist es möglich, jeden Parameter separat auf den bestmöglichen Wert abzugleichen, jedes Bauelement mit der bestmöglichen Wahl zu bestücken und jeden Filter separat abzugleichen. Ein Tuner steht und fällt mit seinen Filtern, ein Tuner ist im Prinzip ein Filter, der aus dem ganzen Frequenzgemisch in der Luft eine bestimmte Frequenz herausfischen und demodulieren muß. So ist vor allem für den in Ballungsgebieten so wichtige Punkt der Nahselektion ein sauberer Filterabgleich mit konstanter Gruppenlaufzeit unerlässlich. Eine weitere Mög-

lichkeit, den Tuner möglichst universell zu machen, ist die Möglichkeit einer freien Parameterwahl. Je mehr Parameter separat schaltbar gemacht werden, desto universeller läßt sich das Gerät in unterschiedlichen Empfangsbedingungen einsetzen.

Mit diesem Spitzentuner von AKAI kommen Sie auch in schwierigsten Gegenden nicht in Empfangsverlegenheit. Seine vollkommen diskrete Schaltungstechnik wird jeder Empfangssituation gerecht.

Dieser Aufbau erfordert natürlich größte Sorgfalt bei Herstellung und Abgleich, deshalb wird der AT-93 per Hand gefertigt und abgeglichen.

## Frontend

Selbst kleinste Details wurden bei der Entwicklung berücksichtigt. So ist beispielsweise das Herz des Tuners, das Frontend, nicht einfach irgendwo auf der Hauptplatine untergebracht, sondern sitzt separat auf einem erschütterungsdämpfenden, eigenen Sockel. Gerade im HF-Bereich kann es zu Mikrofonieeffekten kommen, jede Erschütterung oder Vibration bewirkt Kapazitätsänderungen der Platinenleiterbahnen, und diese Kapazitätsänderungen können bei hohen Frequenzen zu Störungen führen. Selbst die FLD-Anzeige, die normalerweise von einer Wechsellspannung angesteuert wird, ist bei diesem Tuner statisch betrieben, um Oszillationen über Masse in der Tuner-Sektion zu vermeiden.

Kleine Details im Konzept des AT-93, aber symptomatisch für das ganze Gerät: Immer die beste Lösung.

## Testergebnisse:

**STEREO**  
HIGH FIDELITY UND MUSIK

Heft 04/1988

„Absolute Spitzenklasse“

Heft 12/1988

„Der Tuner in der  
Anlage des Jahres.“

## Kanaltrennung

Die eigentliche Trennung des Signals in rechten und linken Kanal geschieht in der Multiplex-Einheit. Das Stereosignal wird ja zusammen (also L + R) übertragen, um die Kompatibilität zu alten oder tragbaren Monoradios zu gewährleisten.

Darüber hinaus wird aber auch noch das Differenzsignal (L-R) übertragen, womit die Multiplexeinheit anhand mathematischer Operationen Links oder Rechts trennt. Das Problem liegt in der Trennschärfe. Eine hohe Trennschärfe zwischen den Sendern bewirkt eine schlechtere Trennung zwischen den Kanälen. Zudem: Je weiter entfernt ein Sender, desto verrauschter wird das Differenzsignal und somit der gesamte Empfang.

Deshalb läßt sich der AT-93 in zwei Stufen – nach Monobetrieb zurückschalten; Halbes Differenzsignal und ohne Differenzsignal, also quasi eine „zwischen“ Mono Stufe, wenn der Empfang sonst zu verrauscht wäre.

## Ausstattung:

- High-End Quarz Synthesizer-Tuner
- Völlig diskret aufgebautes Analog- und Multiplex-Teil
- unabhängige Stromversorgung für Audioverstärker
- Frontend auf Subchassis aufgebaut, mit Dual-Gate-MOS FET's
- Zwei Antenneneingänge, für unterschiedlich ausge- richtete Antennen
- 20 Stations- speicher programmierbar
- mit abge- speichert wird: Frequenz, FM/AM, An- tenne A/B, Narrow/Wide, Mono/Stereo, Hi-Cut-Filter
- Muting bei Sendersuche abschaltbar (z. B. für Bias-Einstellung von Cassettendecks)
- Stationsvorwahl für Timer-Betrieb
- umschaltbare Band- breite
- 2 Jahre AKAI-Garantie
- Design: Schwarz





## CD-Player CD-73

# CD-Technologie vom Feinsten

**Als Beispiel für die extrem aufwendige Konstruktion und Ausstattung ist der „Disc-Stabilisator“ des CD-73 aufzuführen.**

**Nur wenige CD-Spieler verfügen über eine Andruckplatte, die die CD in der gesamten Fläche stabilisiert. Es muß nicht extra darauf hingewiesen werden, daß dieser Stabilisator mit höchster Präzision gefertigt sein muß: Extra plan und präzise ausgewuchtet.**

**Oder auch das Display: In welchem CD-Player findet man als Display einen Musikkalender, der für jeden der zwanzig Anzeigenfelder eine eigene, doppelstellige Siebensegmentanzeige bereithält, um auch die richtige Programmreihenfolge darstellen zu können.**

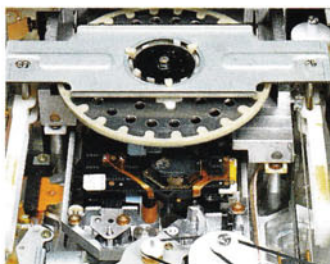
### Einfache Programmierung

Sie können bis zu 99 Titel beliebig abspeichern. Sobald Sie eine CD einlegen, zeigt Ihnen das Display alle Titel direkt an. Dieses Display ist aber gleichzeitig die Darstellung der Musikfolge, die Sie auf Wunsch beliebig verändern können. Ein roter Leuchtbalken hat die Funktion eines Cursors, der mit den beiden mit Pfeilen markierten Tasten über jeden beliebigen Titel gesetzt werden kann. Nun können Sie bestimmen, was an dieser Stelle des Musikablaufs geschehen soll. Mit der „Delete“-Taste können Sie den entsprechenden Titel löschen (Negativ-Programmierung), mit der Zifferntastatur können Sie einen weiteren Titel einfügen, oder mehrere, oder

denselben mehrmals – wie es Ihnen gefällt. Im Display steht dann exakt die programmierte Gesamtzeit, sogar eventuell vorgesehen Pausen werden berücksichtigt.

### Disc-Stabilisator

Da die CD im Vergleich zur Analog-LP relativ schnell läuft (200-500 U/min.), entsteht bei geringster Unebenheit der CD eine horizontale Schwingung (Flattern). Der Laser muß aber immer im exakt gleichen Abstand zur CD stehen, um die Informationen korrekt auslesen zu können. Geringfügige Abweichungen können durch die dem Laservorgelagerte Linse ausgeglichen werden; die durch ein lautsprecherähnliches Schwingspulen-system der CD in horizontaler Richtung folgen kann. Doch auch dieses System hat seine Grenzen. Aus diesem Grund hat der CD-73 einen zusätzlichen Stabilisator, der die CD in der Mitte und am Rand andrückt und damit am Flattern hindert. Die Aussetzrate wird so erheblich verhindert. Die Datenauslesung wird kontinuierlicher, ohne daß die Fehlerkorrektur eingreifen muß.



### Testergebnisse:

**HIFI VISION**

Heft 03/1988

**„Absolute Spitzenklasse“**

**STEREO**  
HIGH FIDELITY UND MUSIK

Heft 06/1988

**„Spitzenklasse“**

### Getrennte Stromversorgung

Der CD-73 besitzt eine getrennte Stromversorgung für den Digital- und Analogteil. Dazu wird ein Trafo mit verschiedenen Wicklungen verwendet, die getrennte Netzteile versorgen. Somit können hochfrequenten Störungen vom Digitalteil über die Masseleitung in den Analogsektor gelangen. Da die Signalübertragung über Optokoppler geschieht, wird durch die getrennte Stromversorgung eine absolute Sicherheit erreicht.

### Stoßsicherheit durch Subchassis

Die Laserabtasteinheit ist mit einer Dreipunktaufhängung an Federelementen vom Chassis entkoppelt. Die Antriebseinheit selbst besteht aus einer Aluminiumgußkonstruktion und ist extrem stabil ausgeführt, um Eigenschwingungen zu verhindern. Die „schwimmende“ Aufhängung als Subchassis ermöglicht optimale Dämpfungseigenschaften gegenüber Trittschall und Stöße.

### Ausstattung:

- Dreistrahlaser mit Linearmotor
- 4-fach Oversampling mit kanalgetrennten D/A-Convertern
- Subchassis-Konstruktion mit extrem stabiler Laserführung
- DC-Präzisionsmotor für den Diskantrieb
- Radial-Stabilisator für die CD
- Getrennte Stromversorgung für Analog- und Digitalsektion
- vollkommen gekapselte Analog-Sektion
- Digital Output (optisch oder koaxial)
- Übertragung von Digital- zur Analog-einheit über Optokoppler
- Display mit gleichzeitiger Anzeige von bis zu 20 Titel/Programmplätze
- Per Cursor Programmplatz direkt anwählbar und belegbar
- Dadurch Negativ-Programmierung möglich
- Im Programm-Modus Darstellung der programmierten Laufzeit möglich
- Index-Programm
- A-B-Programm-Wiederholung
- Auto-Space-Funktion
- Kopfhöreranschluß, regelbar
- Timer-Startmöglichkeit
- Alle Funktionen fernbedienbar
- 2 Jahre AKAI-Garantie
- Design: Schwarz





# Cassettendeck der Superlative

**Cassettendeck  
GX-95 II**

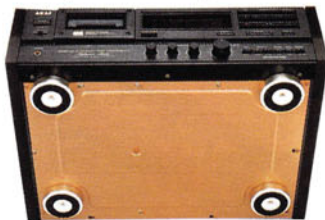
## Nicht verändern, nur verbessern

Die Cassettendecks GX-95 und GX-75 sind seit zwei Jahren die erfolgreichsten Cassettendecks in der jeweiligen Preisklasse.

Allein die Testergebnisse der verschiedenen Fachzeitschriften zeigten eine bis dahin selten zutage getretene Einmütigkeit in der Beurteilung dieser beiden Geräte.

Und genau diese „Champions“ hat Akai noch einmal überarbeitet und in kleinen, aber wesentlichen Details verbessert. Denn bei so hohem Qualitätsniveau bewirken gerade Detailverbesserungen den feinen Unterschied, der aus HiFi mehr macht: High End.

### Verkupferte Bodenplatte



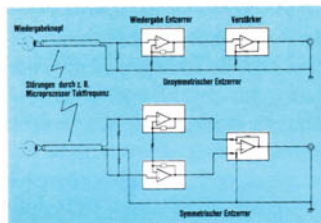
Kupfer ist bekanntermaßen noch vor Gold der beste elektrische Leiter, Einstrahlungen werden so noch besser „eingefangen“ und gegen Masse abgeleitet, bevor sie Störungen in der Audioelektronik verursachen können.

### Symmetrische Verstärker

Direkt nach dem Tonkopf sitzt eine mehrstufige Verstärkerschaltung, die zwei Aufgaben hat:

Zum einen muß sie das sehr schwache Signal im Pegel verstärken, zum anderen muß sie die durch die Magnetisierung bedingte Unlinearität im Frequenzgang ausgleichen (entzerren). Dieser Entzerrer ist bei der GX-95 II symmetrisch aufgebaut.

Symmetrische Schaltungen sind aus der Profitechnik bekannt, da sie wesentlich unempfindlicher gegenüber Störungen durch z. B. Einstrahlungen sind. Dadurch ist der Geräuschspannungsabstand bei diesen Schaltungen höher als bei vergleichbaren asymmetrischen Typen.



Die klanglichen Vorzüge symmetrischer Schaltungen sind Fachleuten gerade aus dem Profibereich bekannt, sie sind vor allem in Feinzeichnungen und Auflösungsvermögen ihren „normalen“ Kollegen vielfach überlegen.

### Testergebnisse:



**STEREO**  
HIGH FIDELITY UND MUSIK

Heft 01/1989 (GX-95)

„Spitzenklasse“

**Audio**  
Das Magazin für HiFi, Musik und Video

Heft 01/1989 (GX-95)

„Spitzenklasse“

**STEREO**  
HIGH FIDELITY UND MUSIK

Heft 03/1991 (GX-95 II)

„Spitzenklasse“

**STEREO**  
HIFI-Preis  
1989  
AKAI Cassettendeck GX-95



**Unbegrenzte  
Garantie auf GX-Tonköpfe**

### Ausstattung:

- Diskretes Super-GX 3-Kopf-System
- GX-Köpfe mit LC-OFC-Spule
- Separates Gehäuse für Laufwerk, Motorsteuerung und Audioelektronik
- Verkupferte Bodenplatte
- Drei-Motoren-Laufwerk
- Direkt getriebener Doppel-Capstan-Antrieb
- Zweiteiliger, elastischer Wickelantrieb
- Andruckplatte aus neuem Keramikkomposit-Material
- Spezieller Noppengummi auf Andruckplatte
- Einmeßhilfe über zwei Meßfrequenzen
- Kontrolle des Einmeßvorganges über Display
- Kopferverstärker direkt bei den Tonköpfen
- Symmetrischer Wiedergabe-Entzerrer und -Verstärker
- Alle Verstärker-Bauteile streng selektiert
- Dolby B/C
- Dolby HX-PRO, schaltbar
- Unabhängige Versorgungen für Verstärker, Dolby-Schaltungen und Logiksteuerung
- CD-Direkt-Eingang
- MPX-Filter, schaltbar
- Record-Cancel-System
- 210 kHz HF-Vormagnetisierung
- A-B-Memory Markierung möglich
- Endloswiederholung zwischen den Marken
- Löschmöglichkeit zwischen den Marken
- Echtzeitanzeige
- Auto-Tape-Monitor
- FLD-Peak-Hold-Schaltung
- Display abschaltbar
- Auto-Play-Funktion, Auto-Mute
- IPLS-Musiksuchlaufsystem
- Power-Eject, Power-Loading
- Auto-Tape-Selector
- Timer-Betrieb möglich
- Elektronische Tipptasten-Logik
- Mit Fernbedienung
- Mit Holzseitenteilen
- 2 Jahre Garantie
- Design schwarz





## Verstärker AM-95

Auf diesen Seiten sehen Sie die Spitzenverstärker unter den aktiven Gegenkopplern: Die Referenz-Master-Verstärker AM-95 und AM-75.

Beide zeichnen sich nicht nur durch üppige Leistungsreserven aus, auch die mechanische Qualität der Schalter, Köpfe und Potis ist vom Feinsten.

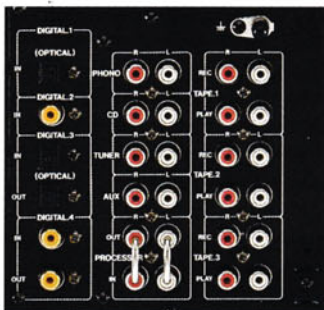
Integrierte Digital-Analogwandler sind bei Verstärkern von AKAI fast selbstverständlich. Beim AM-95/75 kommt sogar ein absolut linearer 1-Bit MASH-Wandler zum Einsatz, der prinzipbedingt bei niedrigen Pegeln wesentlich linearer arbeitet als alle anderen Systeme.

Dabei weist der Digitalanschluß von CD-Player oder DAT einige Vorteile gegenüber dem Analog-Anschluß auf.

### Anschlußvielfalt

Die Rückseite des AM-95 dokumentiert eindrucksvoll die Anschlußmöglichkeiten dieser großen Verstärker. So finden drei Aufzeichnungsgeräte ihren festen Platz, wobei alle drei Anschlüsse über den Record-Selector anwählbar sind. Auf diese Weise sind Kopien zwischen den Geräten in beliebiger Richtung möglich. Auch vier Digitaleingänge sind vorhanden, zwei Eingänge und ein Ausgang wahlweise in optischer Ausführung. Zählt man die Prozessor-Anschlüsse noch mit, finden bis zu zwölf Geräte gleichzeitig Kontakt zum AM-95!

Sie sehen: Mit diesem Verstärker kaufen Sie nicht nur Klangqualität „par excellence“, sondern auch Ausbaufähigkeit nach allen Richtungen.



### Testergebnisse:

**STEREO**  
HIGH FIDELITY UND MUSIK

Heft 08/1989

„Spitzenklasse“

**stereoplay**

Heft 06/1990

„Spitzenklasse II“

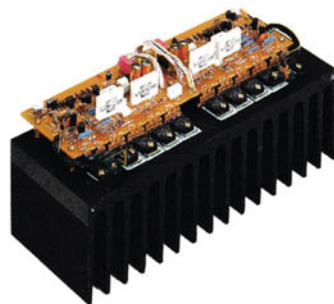
### Endstufe

Ein mächtiger Kühlkörper aus Aluminiumdruckguß sorgt für die Ableitung der Verlustwärme und übernimmt gleichzeitig die Funktion als Trägerblock für die Endstufenplatine. Auf diese Weise hat man nur kurze Wege von der Treiberstufe zu den Endstufentransistoren, die dennoch direkt am Kühlkörper kleben. Interessant ist auch die Montage der Transistoren, die den Arbeitspunkt einstellen: Sie sitzen direkt Huckepack auf je einem (pro Kanal) der Endstufentransistoren die exakt die gleiche Temperatur zu haben. Die Kennlinie der Transistoren ändert sich in Abhängigkeit von der Temperatur, so daß mit einer Temperaturänderung auch der Ruhestrom geändert werden muß.

Gerade bei bipolaren Transistoren ist dies von eminenter Wichtigkeit.

### Ausstattung:

- 2 x 230 W Sinus (DIN, 4 Ohm) ■ DC-Verstärker mit aktiver Gegenkopplung
- Integrierte D/A-Sektion ■ Digital Noise-Reduction ■ 1-Bit MASH-System
- 2 optische Eingänge ■ 1 optischer Ausgang ■ Insgesamt 4 Digitalquellen anschließbar ■ Automatische Erkennung der Samplingfrequenz ■ Vollständige gekapselte D/A-Einheit ■ Source direct-Schaltung ■ 3-Tape-Anschlüsse ■ Separater Record-Selector ■ Anschlußmöglichkeit von 2 Lautsprecherpaaren, Relaisgeschaltet ■ Kopfhöreranschluß ■ MM/MC-Umschaltmöglichkeit ■ 2 Jahre AKAI-Garantie ■ Design: Schwarz





# Solide Reference-Master Technik

## Verstärker AM-75

### Digital Noise Reduction

Gerade bei D/A-Wandlern mit vielfacher Oversampling entstehen sehr hohe Taktfrequenzen und deren Harmonische, die man äußerst sorgfältig vom Analogteil, insbesondere von dem MM/MC-Vorverstärker abschirmen muß. Deshalb helfen bei den Verstärkern AM-95 und AM-75 vier Punkte dem Analogteil vor digitalen „Übergriffen“.

1. Es wurde aufs Sorgfältigste darauf geachtet, daß keine Masseschleifen auftreten. Somit laufen alle Massen sternförmig an einem Punkt zusammen: An der Masse des Leistungsverstärkers.
2. Auch die Versorgungsspannungen wurden strikt getrennt. So sorgen in diesen Verstärkern neun als Spannungsregler geschaltete Transistoren, daß die unterschiedlichen Baugruppen eine exklusive Versorgungsspannungsstabilisierung erhalten.
3. Eine totale Abschirmung um den Digitalteil bewirkt eine „geschlossene Gesellschaft“. Kapazitive Ausstrahlungen werden von dieser aufgefangen und an die Masse abgeleitet. An den zentralen Massepunkt natürlich.
4. Der vielleicht wichtigste Punkt: Ein PLL-Schaltkreis (Phase Locked Loop) detektiert die ankommende Samplingfrequenz und stellt die internen Taktgeber entsprechend um. Gerade dieser PLL ist ein extrem kritischer Störer.

Deshalb arbeitet er auch nur etwa eine Sekunde, bis die korrekte Samplingfrequenz erkannt und umgeschaltet ist. Anschließend wird er abgeschaltet. Zudem wird die ganze D/A-Sektion bei Benutzung analoger Quellen stillgelegt, erst wenn man den Input-Selektor auf D/A stellt, wird die Stromversorgung des Digitalteils eingeschaltet.

### Lautsprecherrelais

Die Lautsprecherklemmen schalten zwei separate, hochwertige Relais mit vergoldeten Kontakten frei. Dadurch brauchen die Lautsprecherleitungen, die letztendlich verlustbehaftet sind, nicht zum Lautsprecherwahlschalter an die Frontplatte und wieder zurück zu den Klemmen geführt werden. Geschaltet wird am Ort des Geschehens: Zwischen Endstufe und den massiven Lautsprecherklemmen.

Zudem lassen sich große Ströme besser mit Hochlastrelais schalten als mit einem Schalter, siehe bei der Automobiltechnik, wo fast jeder Verbraucher mit Relais geschaltet wird. Selbstverständlich hat auch die Schutzschaltung Zugriff zu diesen Relais. Wenn ihre Sensoren irgendwo im Verstärker Unregelmäßigkeiten melden, werden die Relais abgeschaltet und so die Lautsprecherklemmen vom Verstärker getrennt.

Übrigens: es sitzt sogar noch ein drittes Relais auf der Platine, allerdings erheblich kleiner: Es schließt die Kopfhörerbuchse in die Schutzschaltung mit ein.

### Testergebnisse:

**STEREO**  
HIGH FIDELITY UND MUSIK

Heft 08/1988  
(AM-73 im Analogteil  
baugleich mit AM-75)  
„Spitzenklasse“

### Ausstattung:

- 2 x 200 W Sinus (DIN 4) ■ DC-Verstärker mit aktiver Gegenkopplung ■ Integrierte D/A-Sektion ■ Digital Noise-Reduction ■ 1-Bit MASH-System
- 1 optischer Ausgang ■ automatischer Erkennung der Samplingfrequenz
- Source-Direkt-Schaltung ■ 3 Tape-Anschlüsse ■ Separater Record-Selector ■ Digital Noise Reduction ■ Anschlußmöglichkeit von 2 Lautsprecherpaaren, separat schaltbar ■ Kopfhöreranschluß ■ 2 Jahre AKAI-Garantie
- Design: schwarz

### Source-Direkt-Schaltung

Die Source-Direkt-Schaltung ermöglicht eine direkte Ankopplung aller Signalquellen (nicht nur CD) an die Endstufe (Ausnahme: Phono). Dabei werden „unwichtige“ Schaltungselemente wie Klangregelnetzwerk, Filter, Balance überbrückt und weitere wertvolle dB's in Sachen Dynamikbereich gewonnen. Die digitale Verarbeitung des Signals im Verstärker ist gerade mit der Source-Direkt-Schaltung optimiert.

Erst kurz vor der Endstufe wird das Signal gewandelt und dann sofort verstärkt, das analoge Signal findet also wenig Gelegenheit, von diversen Analogstufen dazwischen mit Rauschen oder Klirren behaftet zu werden.





**Classic-  
Serie**

**Ein Genuß  
Für Auge und Ohr**





# Schaltzentrale, Kraftwerk und Klangkünstler in einem

## Verstärker-Technologie

**Verstärker sind die zentralen Bauelemente einer HiFi-Anlage. Alle anderen Komponenten der Anlage sind Signallieferer oder Signalspeicher. Der Verstärker hingegen ist Signalverwalter und letztendlich Signalverstärker, wobei beiden Aufgaben die gleiche Bedeutung zukommt.**

**Über Jahre hat sich an der Qualität und den technischen Anspruch an die Verstärker wenig geändert, sie waren die technisch unproblematischsten Geräte der Anlage.**

**Seit der Digitaltechnik ist dies ganz anders. Die CD hat nun um mehr als 30 dB mehr an Dynamik, als es die beste Platte je bieten konnte. Das Eigenrauschen dieses Systems ist auf ein Minimum reduziert worden, das die analogen Speichermedien (Platte oder Cassette) auch mit den aufwendigsten Tricks (Rauschunterdrückungssysteme) nie erreichen konnten.**

**Nun ist die Verstärkertechnologie von neuem gefordert. Denn nun gilt es, dieses hervorragend reine Signal der Digitalkomponenten zu verwalten und zu verstärken, ohne diese Reinheit des Signals zu verändern.**

### Minimales Eigenrauschen

Das Rauschen eines Verstärkers ist abhängig von der Schaltungsauslegung und von der Bauelementeauswahl. So ist beispielsweise der Arbeitsstrom eines Vorstufentransistors exakt in jenes schmale Fenster zu legen, in der sein Eigenrauschen minimal wird. Dabei ist auf die Thermik zu achten, denn mit Veränderung der Temperatur ändern sich auch die Rauscheigenschaften. Natürlich dürfen nur rauscharme Bauteile verwendet werden. Diese Forderung erklärt auch die scheinbar nutzlose „Innenbeleuchtung“ der AKAI-Verstärker durch LED's. LED's haben gegenüber Zehnerdioden ein geringes Eigenrauschen und eine steilere Kennlinie. Allerdings steht diesen Vorteilen der Nachteil der stark schwankenden Durchlaßspannung gegenüber, so daß

für eine symmetrische Schaltungsauslegung der LED's nach exakt gleicher Durchlaßspannung selektiert werden müssen.

### Gegenkopplung

Ein weiterer Punkt, der sorgfältige Beachtung verdient, ist die Frage der Gegenkopplung. Die ersten zweistufigen Röhrenverstärker hatten noch keine Gegenkopplung, was einen relativ hohen Klirrfaktor verursachte. Dieser Klirrfaktor führt dann durch die Röhreneigenschaft, die geradzahigen Harmonischen mehr hervorzuheben als die ungeradzahigen, zu dem typischen, warmen Röhrenklang.

Als man dieses Konstruktionsprinzip dann auf die ersten Transistorverstärker übertrug, war man vom Ergebnis mehr als enttäuscht. Durch die andersgeartete Kennlinie verstärkten die Transistoren mehr die ungeradzahigen Harmonischen, was den harten, kalten Transistorklang verursachte.

Nun galt es, den vorher kaum beachteten Klirrfaktor zu reduzieren. Ein relativ leicht zu realisierendes Mittel ist die Gegenkopplung. Ein Teil des Ausgangssignals wird nach Phasendrehung um  $180^\circ$  wieder dem Eingang zugeführt. Diese Maßnahme reduziert zwar die Verstärkung, aber als großen Vorteil zieht der Verstärker die Fehler, die er selbst macht (Klirrfaktor), gleich wieder ab, so daß theoretisch nur das reine, unverfälschte Eingangssignal übrigbleibt.

In dieser Euphorie, endlich eine einfache unkomplizierte Lösung der Klirrfaktorbeseitigung gefunden zu haben, erhöhte man die Gegenkopplung mehr und mehr, bis man traumhafte Werte der Klirrfaktordämpfung erreichte.

Doch anfangs unbemerkt, schlich sich durch die Hintertür ein neues Problem ein:

dynamische Verzerrungen. Kritischen Ohren gefiel auch der neue klirrfaktorfreye Transistorklang noch nicht. Vor allem bei Musik mit hoher Dynamik waren trotz der phantastischen Meßwerte Verzerrungen hörbar.

### TIM-Minimierung

Anfangs standen die Entwickler und Techniker vor einem Rätsel, bis man mit einer neuen Meßmethode das neue

Phänomen definieren konnte: TIM-Verzerrungen oder ausgesprochen: „Transiente-InterModulations-Verzerrungen“.

Mit dieser neuen Meßmethode wurden die Verzerrungen auch plötzlich sichtbar, und die Hauptursache dafür war die hohe Gegenkopplung.

### Der Siegeszug der aktiven Gegenkopplung.

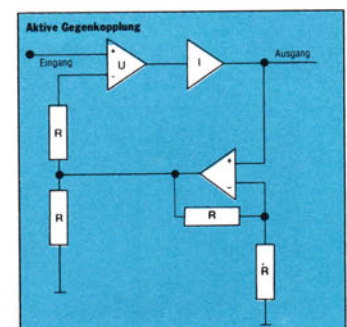
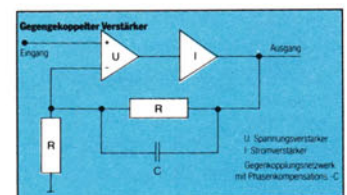
Als vor etwa fünf Jahren zum ersten Mal mit dem AM-93 ein Verstärker mit dem Schaltungsprinzip der aktiven Gegenkopplung eingeführt wurde, konnte keiner die immense Entwicklungsfähigkeit dieser Schaltungstechnik ahnen. Denn gerade die Verfeinerung der vielen subtilen Detailspekte bewirken genau das, was aus HiFi mehr macht: High End. Das maximal mögliche der Akai-Technologie demonstriert unsere Vor-Endstufe, deren Entwickler allerdings in der glücklichen Lage waren, an keinerlei Rotstift mehr gebunden zu sein. Dennoch sind natürlich viele dieser neu entwickelten Detaillösungen auch in unsere „Normalverstärker“ eingeflossen.

Das Prinzip der aktiven Gegenkopplung ist für Akai nichts Neues mehr, dennoch sei es an dieser Stelle noch einmal kurz erläutert:

Jeder Verstärker wird mit einer Gegenkopplung „im Zaum gehalten“, die die Verstärkung reduziert, gleichzeitig aber Frequenzgang und Klirrverhalten erheblich verbessert. In herkömmlichen Verstärkern geschieht dies durch ein ohmsches Netzwerk, das durch einen Kondensator phasenkorrigiert wird („Miller-Kapazität“). Allerdings hat dieser Kondensator auch erhebliche Nachteile: Das Impulsverhalten des Verstärkers wird durch Lade- und Entladevorgänge beeinträchtigt, Impulse werden „verschleift“, der Verstärker wird „langsamer“. Trotzdem war bislang dieser Kondensator notwendig, um den Phasengang es Verstärkers so zu korrigieren, daß keine Eigenschwingungen auftreten. Bei einer aktiven Gegenkopplung erledigt die Phasenkorrektur ein zweiter kleiner Verstärker, der exakt die gleichen Kennwerte (und damit auch Phasengang) wie der „große“ Verstärker aufweist. Allerdings

arbeitet er in der Gegenkopplung und damit spiegelbildlich, er korrigiert damit optimal den Hauptverstärker ohne den Kondensator mit all seinen Problemen.

Doch auch dieser ebenso einfache wie wirkungsvolle Schaltungskniff funktioniert nur in Verbindung mit durchdachten und penibel ausgeführten Detaillösungen. So sind beispielsweise alle Akai-Verstärker mit unabhängigen Stromversorgungen für der verschiedenen Schaltungsstufen ausgelegt, die Verstärker mit integriertem Digitalteil haben bis zu neun verschiedene und voneinander unabhängige Stabilisierungskreise! Auch der Einsatz von invertierten Darlingtonstufen bei der Spannungsverstärkung, die höchste Linearität garantiert, sowie die strenge Bauteileselektion beweist die Sorgfalt der Akai-Ingenieure bei der Verstärkerkonzeption. Denn gerade bei Verstärkern ist höchste Sorgfalt auch geboten: Wenn das „Herz“ der HiFi-Anlage nicht richtig schlägt, klingt auch die schönste Anlage nicht; erst mit einem guten Verstärker kann so richtiger HiFi-Genuß aufkommen.





Seit es CD-Spieler gibt, machen sich die Forschungs- und Entwicklungslabors rund um den Globus Gedanken um den optimalen Wandler. Denn eines ist klar: Herz eines jeden Players ist der Wandler, der die Datenpakete die aus dem Digitalfilter kommen, in ein analoges Signal umwandelt. Die Präzision dieser Wandlung bestimmt die musikalische Qualität des CD-Players, Fehler in der Wandlung können in darauffolgenden Stufen nie mehr kompensiert werden.

Doch blicken wir kurz zurück, wie sich die Wandler seit Beginn der CD-Technik entwickelt haben.

Das Weißbuch der CD-Technik legte von Anfang an folgende Eckwerte für die CD fest: Quantisierung des Spannungswerts in 16 Bit, Samplingfrequenz 44,1 kHz. Das heißt, daß der Pegel des analogen Spannungssignals in der Sekunde 44100 mal gemessen wird und der dabei ermittelte Zahlenwert mit einem Zahlencode von 16 Bit digital beschrieben wird. Dabei gestatten diese 16 Bit eine Unterscheidung von 65536 Zwischenwerten, dies entspricht dem logarithmischen Wert von 96 dB, der maximal möglichen Dynamik des CD-Systems in der ursprünglichen Form.

Trotz der 16-Bit Quantisierung hatten die allerersten CD-Player nur einen 14-Bit-Wandler, der jedoch die dadurch entstehende Ungenauigkeit durch 2-fach Oversampling (Verdopplung der Samplingfrequenz) teilweise kompensierte. Erst etwas später konnten auch relativ preisgünstige echte 16-Bit-Wandler angeboten werden. Von da an versuchte man, die Qualität der Wandler weiter zu verbessern. Als ersten Schritt verdoppelte man die Samplingfrequenz auch bei den 16-Bit Wandlern, was der Einfachheit der nachgeschalteten analogen Filter, die aus der eckigen, treppenförmigen Abtastkurve wieder ein analoges, kontinuierliches Signal formen, förderlich war. Bald wurde die Samplingfrequenz weiter verdoppelt, bis vierfach- und achtfach-Oversampling entstand. Nachdem die Genauigkeit in der X-Achse, der Zeitachse nicht mehr weiter zu erhöhen war, nahm man sich der Y-Achse, der Quantisierungsachse an. Die vorgegebene Quantisierung

erhöhte man von 16 auf 18 Bit, wobei man einfach jeden Sprung des Zahlenwerts künstlich noch einmal in vier Stufen (entspricht zwei Bit) unterteilte. Die Folge war, daß sich die Unterteilungsmöglichkeit vervierfachte, von 65536 Werte auf 262144 Werte. Dies wiederum verursachte eine drastische Erhöhung des Geräuschspannungsabstands. Auch eine weitere Erhöhung von 18 Bit auf 20 Bit wurde realisiert.

Dadurch erreichte man einen phantastischen Geräuschspannungsabstand, doch ein Problem dieser sogenannten Parallelwandler konnte man auch durch noch so große Erweiterung von Sampling und Quantisierung lösen: Die Linearität der Kennlinie von großen zu kleinen Pegeln. Das heißt, wenn ein hoher Signalpegel zu wandeln war und alle Bits „in Aktion“ sind, heben sich die Einzelfehler der für die Wandlung zuständigen Widerstände weitestgehend auf. Wenn jedoch kleine und kleinste Musikpegel reproduziert werden sollen, ist im Extremfall nur noch ein einziges Bit zuständig; ist der dem Bit zugeordnete Widerstand ungenau, wird der sogenannte Linearitätsfehler sehr groß. Dies konnte man nur dadurch umgehen, daß man die Widerstände für das/die kleinsten Bits einstellbar machte, so daß jeder Wandler separat abgeglichen werden konnte. Das war natürlich nur bei sehr teuren Playern möglich, für preiswerte Geräte war dies kalkulatorisch nicht realisierbar.

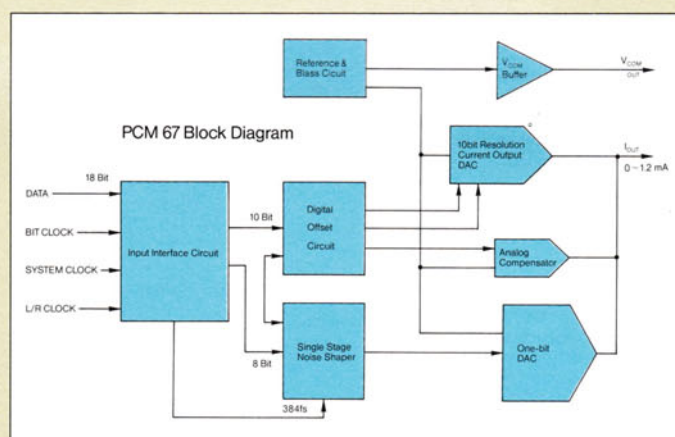
Aus diesem Problem heraus wurden die Ein-Bit-Wandler entwickelt. Auf dem Papier klingt die Idee ganz einfach: Man erhöht das Oversampling so lange, bis sich die aufeinanderfolgenden Datenpakete wirklich nur noch in einem einzigen Bit unterscheiden. Für die Auswertung genügt eigentlich dieser Unterschied zum Vorgängerdatenpaket, dieses eine Bit. Alle anderen Bits werden in einer sogenannten „Noise-Shaper“-Stufe zurückgehalten. Aus diesem einen Bit formt dann der Rechner eine Datenreihe, die sich nicht mehr im Pegel, sondern in der Periodendauer unterscheiden. Aus diesem Datenstrom formt dann ein simples RC-Glied per Integration das analoge Musiksignal. Dieses Verfahren ist auch nicht neu: Die Digitalisierung im sogenannten PCM-Verfahren (Pulse Code Modulation)

kennt man schon seit den siebziger Jahren. Diese Ein-Bit-Wandler hatten dann mit der Linearität keine Probleme mehr, weil nur ein einziger Widerstand und Kondensator die eigentliche Wandlung vornimmt. Allerdings erreichten durch das extreme Oversampling auch die besten Ein-Bit-Wandler nicht die Geräuschspannungsabstände der klassischen Parallelwandler.

Deshalb liegt die Idee nahe, beide Verfahren zu kombinieren. Da die Ein-Bit-Wandlung eigentlich nur Vorteile im Kleinsignalbereich bringt, ist es logisch und in der digitalen Ebene auch sehr einfach, das Datenpaket aufzutrennen. Und genau so verfährt der brandneue A.I.D.A.-Wandler, den Akai im ebenso neuen CD-57 einsetzt. Dieser Wandler trennt die 18 Bit, die er aus dem Digitalfilter zur Verfügung gestellt bekommt,

einfach auf: die 10 „oberen“ Bits wandelt er im Parallelwandlerverfahren, die 8 „unteren“ Bits wandelt ein Ein-Bit Konverter. Da beide Wandlertypen aufgrund des „Job-Sharings“ nicht mehr so extrem hohe Datenpakete zu verarbeiten haben, kann die Arbeit erheblich einfacher vonstatten gehen.

Es liegt auf der Hand, daß die Kombination der beiden Techniken tatsächlich eine Kombination der beiden Hauptvorteile ergibt: Sagenhafte Geräuschspannungsabstände, die es mit dem besten Parallelwandler aufnehmen können sowie eine fast nicht mehr meßbare Abweichung von der optimalen Linearitätsgerade, die uns der Ein-Bit-Part des Wandlers bringt.



Der A.I.D.A.-Wandler:  
Advanced Interpolative Dual Array-Wandler



# Nie gab es in dieser Preisklasse so viel Verstärker

**Verstärker  
AM-67**

In der Tat: Was dieser Verstärker zu bieten hat, sprengt alles, was man bislang in dieser Preisklasse gewohnt war.

Da ist zum einen die immense Ausgangsleistung von über 220 Watt, natürlich pro Kanal und natürlich als echte Sinusleistung an einer 4-Ohm-Last!

Zum anderen ist der AM-67 ein Verstärker mit integriertem Digitalwandler, der auf der Digitalebene Kontakt zu den modernen Geräten aufnimmt, die digitale Software verarbeiten: Mit CD-Playern oder DAT-Recordern. Und der AM-67 wäre kein Akai-Verstärker, wenn er nicht gleich die neueste Entwicklung in Sachen Wandlertechnik beinhalten würde: Den interpolativen D/A-Wandler, der mit höchster Genauigkeit und Präzision das digitale Signal in die hörbare Analogwelt wandelt.

Doch auch bezüglich der Ausstattung dürfte dieses Gerät neue Maßstäbe setzen, wobei selbst eine Fernbedienung für einen Verstärker dieses Anspruches kein Tabuthema mehr ist.

Seit durch Motorpoti und verlustfreien Präzisionsschaltern die HiFi-Qualität auch durch eine Fernbedienung in keinsten Weise mehr beeinträchtigt ist, kann sich auch ein Verstärker mit höchsten Qualitätsansprüchen dieses so angenehme Feature leisten.

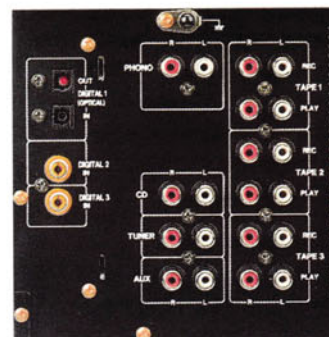
**Der AM-67 wird somit allen Qualitäts-, Komfort- und Leistungsansprüchen gerecht: Ein echtes Universalgenie!**

## 3 x Tape Eingänge

Jeder Akai-Verstärker aus der Classic-Serie hat drei Eingänge für Aufzeichnungsgeräte. Da viele Akai-Freunde noch ein Tonbandgerät aus früheren Zeiten ihr Eigen nennen, das noch tagtäglich benützt wird, aber gleichzeitig auch das neue Cassettendeck und der HiFi-Videorecorder-Anschluß an die HiFi-Anlage finden sollen, sind drei Tape-Eingänge auch dringend nötig. Zudem sind über den Record-Selector auch noch die Kopierwege von Tape zu Tape wählbar, so daß dem unbegrenzten Band-Vergnügen mit einem Akai-Verstärker nichts mehr im Wege steht.

## Testergebnisse:

**STEREO**  
HIGH FIDELITY UND MUSIK  
Heft 10/1991  
„Spitzenklasse“



## Ausstattung:

- 2 x 220 Watt Sinusleistung (DIN 4 Ohm) ■ Digitalteil fortgeschrittener 1-bit D/A-Wandler ■ DC-Verstärker mit aktiver Gegenkopplung ■ Drei digitale Eingänge ■ Ein digitaler Ausgang
- Optische und elektrische Digital-eingänge ■ Konstruktion zur Unterdrückung digitalen Rauschens ■ Separator Record Selector ■ Drei Tape-Anschlüsse ■ Source-Direct-Schalter mit integriertem Subsonic Filter ■ Mono- und Muting-Schalter ■ Baß- und Höhenregler ■ Anschlüsse für zwei Lautsprecherpaare ■ Elektronische Schutzschaltung für Lautsprecher und Verstärker ● Fernbedienung inclusive ■ Kopfhöreranschluß ■ 2 Jahre Akai-Garantie ■ Design: Schwarz





## Verstärker AM-57

# Ein wahres Kraftpaket

Ein guter HiFi-Verstärker muß eigentlich drei Hauptansprüche erfüllen:

Er muß genügend Anschlußmöglichkeiten bieten, um jegliche Erweiterung der HiFi-Anlage zu ermöglichen. Zudem muß er genügend Leistungsreserven zur Verfügung stellen, um auch an niederohmigen Lautsprechern noch jede Art von Impulsspitzen realisieren zu können. Und das wichtigste Kriterium: Er darf auch mit anspruchsvollster Musik und an kritischsten Lautsprechern keinerlei Verfärbungen aufweisen.

Gerade was die Ausgangsleistung angeht, dürfte der AM-57 wohl Klassenbesten seiner Preisklasse sein: zweimal satte 180 unverzerrte Watt kann er bei Bedarf in eine Vier-Ohm-Box schieben, wenn es das Musikmaterial verlangt.

Doch auch die Klangqualität ist durch die Akai-exklusive Verstärkertechnologie gewährleistet, auch in schwierigsten Musikpassagen arbeitet ein Akai-Verstärker noch feinste Details aus komplexen Klangstrukturen heraus.

Wenn ein derartig hochklassiger Verstärker auch noch die Annehmlichkeit einer Fernbedienung bietet, ist das Ausstattungspaket wahrhaftig gut geschnürt: Man dirigiert sein Orchester, seine HiFi-Anlage vom Hörplatz aus und genießt die reine Musikwiedergabe.

### Record-Input

Mit dem Record-Input Schalter können Sie vorwählen, welche Quelle Sie auf die Tape-Ausgänge legen wollen. Dabei werden die abgehörten Eingänge nicht beeinflusst, das heißt, Sie können unabhängig von der gehörten Quelle eine andere aufnehmen.

### Source Direkt

Jeder Akai-Verstärker besitzt einen „Source Direct“-Schalter, der eine beliebige Quelle direkt auf die Endstufe schalten kann. Wobei „direkt“ bedeutet, daß jede Art von Filter nicht nur abgeschaltet wird, sondern schaltungs-technisch umgangen wird. Das Signal geht direkt vom Eingang auf den Lautstärkepotentiometer und von da auf die Endstufe. Dies hat den Vorteil, daß alle negativen Effekte, die ein Filter automatisch mit sich bringt (z.B. Phasendrehungen, Anstieg des Klirrfaktors etc.) ebenso umgangen werden, das Signal gelangt in reiner Form auf die Endstufe. Wenn Subsonic, Balance oder Höhen-Tiefen-Regler benötigt werden, schaltet man den „Source-Direct“-Schalter einfach aus. Wenn man allerdings Wert auf allerhöchste Klangqualität legt, sollte man den direkten Signalweg wählen, der im übrigen für alle Quellen gilt – nicht nur für den CD-Eingang.

### Ausstattung:

- 2 x 180 Watt Sinusleistung (DIN 4 Ohm) ■ DC-Verstärker mit aktiver Gegenkopplung ■ Separater Record Selector ■ Drei Tape-Anschlüsse ■ Source-Direct-Schalter mit integriertem Subsonic Filter ■ Mono- und Muting-Schalter ■ Baß- und Höhenregler ■ Anschlüsse für zwei Lautsprecherpaare ■ Elektronische Schutzschaltung für Lautsprecher und Verstärker ● Fernbedienung inclusive ■ Kopfhöreranschluß ■ 2 Jahre Akai-Garantie ■ Design: Schwarz





# Leistung und Komfort in einem

**Verstärker  
AM-47**

**Auch in der Mittelklasse unter den Akai-Verstärkern werden Sie mit dem AM-47 bestens bedient.**

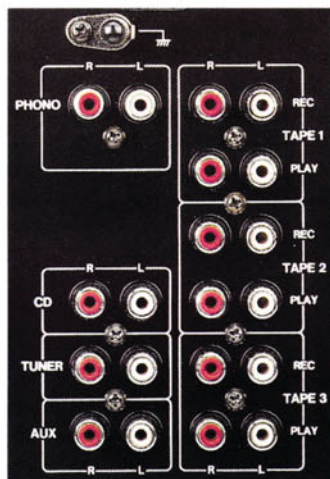
**Auch er verwöhnt Ihre Ohren mit einem phantastischen Klang, Ihre Boxen werden mit Leistung satt versorgt.**

**Zudem schmeichelt er mit seinem klassischen Design und dem zentral angeordneten großen Lautstärkeknopf auch noch Ihren Augen.**

**Ein Verstärker für den Gourmet, der auch in der preislichen Mittelklasse immer nur eines will: Das Beste!**

## 3 x Tape Eingänge

Jeder Akai-Verstärker aus der Classic-Serie hat drei Eingänge für Aufzeichnungsgeräte. Da viele Akai-Freunde noch ein Tonbandgerät aus früheren Zeiten ihr Eigen nennen, das noch tagtäglich benützt wird, aber gleichzeitig auch das neue Cassettendeck an die HiFi-Anlage finden sollen, sind drei Tape-Eingänge auch dringend nötig. Zudem sind über den Record-Selector auch noch die Kopierwege von Tape zu Tape wählbar, so daß dem unbegrenzten Band-Vergnügen mit einem Akai-Verstärker nichts mehr im Wege steht.



## Testergebnisse:

**stereoplay**

Heft 02/1992

**„Spitzenklasse III, Referenz“**

## Schutzschaltung

Jeder Akai-Verstärker hat eine Schutzschaltung, die sowohl den Verstärker als auch den angeschlossenen Lautsprecher vor Beschädigung schützt. Dabei „sieht“ sich diese Schaltung den Strom an, der über die Emitterwiderstände der Endstufen fließt. Überschreitet dieser Strom eine bestimmte voreingestellte Schwelle, so schaltet ein Relais die Lautsprecher-Eingänge stumm. Ohne diese Schutzschaltung würden bei Überlastung die Endstufentransistoren zerstört und was noch schlimmer ist: Als Folge davon würde auch mit tödlicher Sicherheit der Tieftöner des angeschlossenen Lautsprechers durchbrennen, da dann die Gleichspannung der Versorgung direkt an den Lautsprecherklemmen anliegen würde.

Deshalb die Akai-Vorsorge: Die Schutzschaltung bewahrt Verstärker und Boxen vor derartigen Unfällen.

## Ausstattung:

- 2 x 130 Watt Sinusleistung (DIN 4 Ohm)
- DC-Verstärker mit aktiver Gegenkopplung
- Separater Record Selector
- Drei Tape-Anschlüsse
- Source-Direct-Schalter mit integriertem Subsonic Filter
- Mono- und Muting-Schalter
- Baß- und Höhenregler
- Anschlüsse für zwei Lautsprecherpaare
- Elektronische Schutzschaltung für Lautsprecher und Verstärker
- Kopfhöreranschluß
- 2 Jahre Akai-Garantie
- Design: Schwarz





# Verstärker AM-37

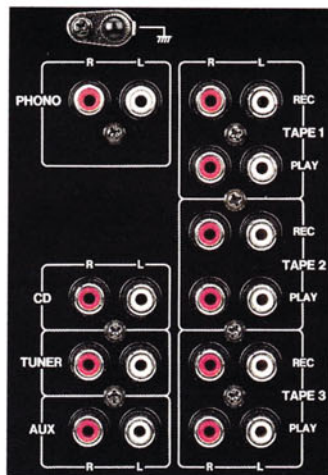
## Einstieg leichtgemacht

Mit dem AM-37 findet der Einstieg in die Verstärker aus der Classic-Serie statt. Sein Preis wird viele den Einstieg in „richtiges HiFi“ schmackhaft machen, besonders wenn man sich ansieht, welchen Gegenwert man dafür erhält: Einen Verstärker mit satten 100 Watt Sinusleistung an den Lautsprecherausgängen, genügend Anschlußmöglichkeiten auch für Aufzeichnungsgeräte und sogar noch einen separaten Record-Selector, der unabhängig von der gehörten Quelle Aufzeichnungen einer anderen Quelle ermöglicht!

Dieser Verstärker garantiert viel Hörvergnügen und läßt genügend finanziellen Spielraum, um sich ohne Einschränkungen die Lautsprecher seiner Wahl zu diesem Verstärker kaufen zu können.

### 3 x Tape Eingänge

Jeder Akai-Verstärker aus der Classic-Serie hat drei Eingänge für Aufzeichnungsgeräte. Da viele Akai-Freunde noch ein Tonbandgerät aus früheren Zeiten ihr Eigen nennen, das noch tagtäglich benützt wird, aber gleichzeitig auch das neue Cassettendeck und der HiFi-Video-recorder-Anschluß an die HiFi-Anlage finden sollen, sind drei Tape-Eingänge auch dringend nötig. Zudem sind über den Record-Selector auch noch die Kopierwege von Tape zu Tape wählbar, so daß dem unbegrenzten Band-Vergnügen mit einem Akai-Verstärker nichts mehr im Wege steht.



### Testergebnisse:

**STEREO**  
HIGH FIDELITY UND MUSIK

Heft 12/1991

„Gut“

### Source Direkt

Jeder Akai-Verstärker besitzt einen „Source Direkt“-Schalter, der eine beliebige Quelle direkt auf die Endstufe schalten kann. Wobei „direkt“ bedeutet, daß jede Art von Filter nicht nur abgeschaltet wird, sondern schaltungs-technisch umgangen wird. Das Signal geht direkt vom Eingang auf den Lautstärkepotentiometer und von da auf die Endstufe. Dies hat den Vorteil, daß alle negativen Effekte, die ein Filter automatisch mit sich bringt (z.B. Phasendrehungen, Anstieg des Klirrfaktors etc.) ebenso umgangen werden, das Signal gelangt in reiner Form auf die Endstufe. Wenn Subsonic, Balance oder Höhen-Tiefen-Regler benötigt werden, schaltet man den „Source-Direct“-Schalter einfach aus. Wenn man allerdings Wert auf allerhöchste Klangqualität legt, sollte man den direkten Signalweg wählen, der im übrigen für alle Quellen gilt – nicht nur für den CD-Eingang.

### Ausstattung:

- 2 x 100 Watt Sinusleistung (DIN 4 Ohm)
- DC-Verstärker mit aktiver Gegenkopplung
- Separater Record Selector
- Drei Tape-Anschlüsse
- Source-Direct-Schalter mit integriertem Subsonic Filter
- Baß- und Höhenregler
- Anschlüsse für zwei Lautsprecherpaare
- Elektronische Schutzschaltung für Lautsprecher und Verstärker
- Kopfhöreranschluß
- 2 Jahre Akai-Garantie
- Design: Platin + Schwarz





**High-Tech  
auch in der Mittelklasse**

**Classic-  
Serie**





# Cassetten-deck-Technik

## Spitzentechnologie in Profi-Qualität

**Die Philosophie des guten Klangs ist im Hause AKAI Tradition.**

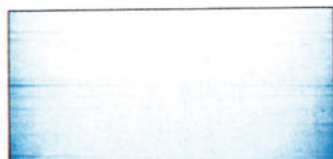
**Im Laufe der 60jährigen Firmengeschichte zeugen unzählige Referenzgeräte anerkannter Testmagazine vom Streben nach absoluter Perfektion.**

**Höchste Anforderungsmaßstäbe an Technik und Klang, in der Vergangenheit durch die legendären AKAI-Tonbandmaschinen verkörpert, wurden auch in den AKAI-Cassetten-decks realisiert.**

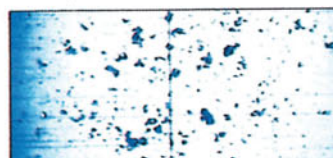
**Die robuste mechanische Qualität und die hervorragende Elektronik bieten die Langzeiteigenschaften – die von Profi-Tonstudios geschätzt, auch beim semiprofessionellen Musikliebhaber großen Anklang finden. Der Einsatz von ungewöhnlichen Werkstoffen beispielsweise für den einzigartigen Super GX-Tonkopf oder Keramikelementen in der Cassettenmechanik garantieren gleichbleibende Qualität über Jahrzehnte.**

**Selektierte elektronische Bauelemente der höchsten Güteklasse sind für AKAI-Cassetten-decks selbstverständlich.**

**Unbegrenzte Abnutzungsgarantie: Das AKAI-GX-Tonkopfmateriale!**



800fache Vergrößerung eines GX-Kristall-Kopfes nach 500 Betriebsstunden



800fache Vergrößerung eines normalen Ferrit-Kopfes nach gleicher Betriebsdauer.

Das patentierte Super-GX-Tonkopfmateriale, auch Glasferrit genannt, vereint hervorragende magnetische Eigenschaften mit extremer Härte und Abriebfestigkeit. Das Glasferrit ist jedoch nicht nur außergewöhnlich hart, es ist auch besonders glatt. Diese herausragenden Eigenschaften des AKAI-Super-GX-Tonkopfmateriale erlauben eine **unbegrenzte Garantie auf die Super-GX-Tonköpfe.**

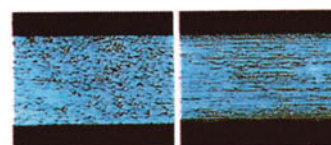
Die spezielle Oberflächenbehandlung der GX-Tonköpfe beinhalten zwei wesentliche Vorteile, die mit der unbegrenzten Garantie verbunden sind:

1. Die glattere Oberfläche ist nicht nur für die Abriebfestigkeit des Kopfes von Vorteil, sondern noch vielmehr für die Bänder selbst. Auch ihre Cassetten werden in Akai-Cassetten-decks mit GX-Tonköpfen schonender abgespielt als in „normalen“ Cassetten-decks.
2. Wenn Tonköpfe verschlissen sind, sind sie nicht in ihrer Funktion eingeschränkt, sondern in ihren Übertragungsqualitäten. Vereinfacht ausgedrückt: „Töne“ kommen aus jedem Tonkopf; wenn ein Kopf jedoch verschlissen ist, kann es je nach Art des Kopfes zur drastischen Verschlechterung der Hochtonwiedergabe führen, oder der Klirrfaktor steigt an, oder die Dynamik-Werte sinken usw. Mit der unbegrenzten Garantie garantieren wir zeitlich unbegrenzt für die HiFi-Qualität unserer Köpfe: Auch nach Jahren der Benutzung klingt dieses Cassetten-deck wie am ersten Tag.

Das Super-GX-Tonkopfmateriale ist nicht nur besonders verschleißfest, sondern ermöglicht auch ein stärker gebündeltes Magnetfeld (Focused-Field), das verstärkt in die Tiefe der Magnetbandbeschichtung wirkt und eine verbesserte Hochtonwiedergabe zur Folge hat.

### LC-OFC-Wicklung

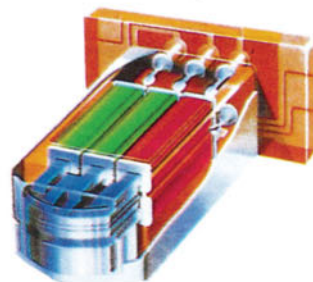
(Linear Christal Oxygen free Copper). Die Wicklung der Super-GX-Tonköpfe besteht aus oxygenfreiem Kupfer, das sich durch eine großkristalline Gitterstruktur mit extrem kleinem elektrischem Widerstand auszeichnet. Wirkungsgrad und Impulstreue werden dadurch wesentlich verbessert.



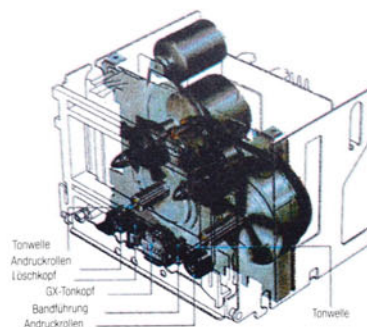
Normales Kupfer LC-OFC-Kupfer

### Twinfield-Super-GX-Tonkopf

Die Konstruktion des Twinfield-Super-GX-Kopfes bietet alle Vorteile des Super-GX-Doppeltonkopfes, da er auch eine getrennte Aufnahme- und Wiedergabespule besitzt. Jedoch sind keine getrennten Aufnahme- und Wiedergabespulen vorhanden, dadurch ist keine Hinterbandkontrolle möglich.



**Reduzierte Gleichlaufschwankungen durch Doppel-Capstan-Direktantrieb.**



Beim Doppel-Capstan-Antrieb (Capstan = Tonwelle) sorgen je 2 Tonwellen vor und hinter dem Tonkopf für einen gleichmäßigen Bandtransport. Die beiden Tonwellen werden direkt angetrieben, der Anker des Motors dient zur Erhöhung der Massenträgheit. Beide Motoren sind in einem geschlossenen Regelkreis ver-

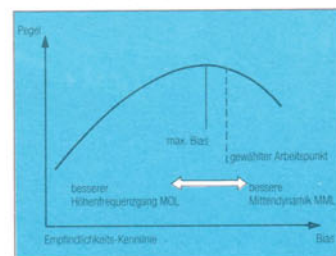
bunden. Der Motor in Zugrichtung vor dem Tonkopf wird elektronisch so geregelt, daß ein leichter Zug gegenüber der anderen Tonwelle entsteht. Der Bandlauf wird dadurch unabhängig von den Reibungen an den Spulen innerhalb der Cassette, der Bandtransport absolut konstant.

Der Band-Kopf-Kontakt wird zusätzlich optimiert und verbessert die Tonqualität.

### Manuelle Bias-Regelung.

Gleiche Bandtypen unterschiedlicher Hersteller besitzen oft stark unterschiedliche magnetische Eigenschaften. Zur Optimierung der Tonqualität ist eine genaue Anpassung des Cassetten-deck-Vormagnetisierungsstromes (Bias) und der Entzerrung notwendig. Dies ist bei AKAI-Cassetten-decks manuell durch den Bias-Adjust-Regler möglich. Der hochfrequente Vormagnetisierungsstrom wird dem Nutzsignalstrom überlagert, um den Klirrfaktor, den Rauschabstand und den Frequenzbereich zu verbessern. Die Größe des Vormagnetisierungsstromes bestimmt die Qualität der Aufnahme.

Die Wahl des Arbeitspunktes ist eine Kompromißlösung zwischen besserer Mitten-Dynamik (MML) und besserem Höhenfrequenzgang (MOL).



Die manuelle Bias-Adjust-Einstellung läßt relativ genaue Bändermessungen zu. Dazu wird ein sehr breitbandiges Rauschsignal (Zwischenstationsrauschen vom Tuner) aufgenommen. Bei der Aufnahme wird der Bias-Regler solange verändert, bis eine optimale Einstellung (Vor-/Hinterbandkontrolle) gefunden ist. Der entsprechende Bandtyp ist somit optimal eingemessen.



# Unser „Champion Modell“

## Cassettendeck GX-75 II

### Diskrete Aufnahme-Wiedergabe-Köpfe

Die Tonköpfe von Akai gelangten durch das GX-Material zu Weltruhm.

Die Oberflächenveredelung durch das Aufdampfen einer hauchdünnen Glasschicht erwirkt nicht nur eine extreme Härte (und damit Abriebfestigkeit) der Oberfläche, auch die magnetischen Eigenschaften wurden durch ein besser fokussiertes Magnetfeld verbessert.

Trotzdem dieser Tonkopf von Fachleuten zu den Besten der Welt gezählt wird, fanden die Akai-Ingenieure immer wieder Lösungen für Verbesserungen.

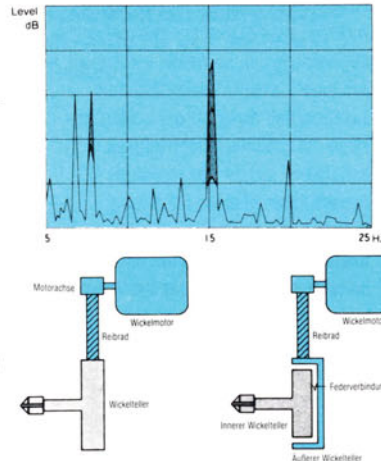
So wird seit 1986 jeder GX-Tonkopf mit einer Spule aus LC-OFC-Kupferdraht gebaut. Dieses Material hat im Vergleich zu herkömmlichem Kupfer einen geringeren Eigenwiderstand, was die Impulsübertragung durch den Tonkopf maßgeblich verbessert.

Bei den neuen GX-95 II/75 II kommt nun eine neue diskrete Kopfkonstruktion zum Einsatz, deren Vorteil im Wesentlichen in der besseren Übersprechdämpfung zwischen Vor- und Hinterband liegt. Das Material aber bleibt das gleiche. Tonköpfe aus Glasterrit werden immer in den Spitzencassettendecks von Akai zu finden sein.

Auch am Grundkonzept des Mechanikblocks hat sich nichts geändert: Direktgetriebener Doppelcapstanantrieb für sicheren Gleichlauf und optimalen Band/Kopfkontakt, ein separater Motor für die Spulenwickel, ein Servomotor, der den

Kopfschlitten sanft anfährt und nebenbei auch noch das motorische Öffnen und Schließen des Cassettenschachtes erledigt. Dennoch gibt es auch hier Verbesserungen im Detail. So wurde aus der bisher starren Verbindung Spulenteller/Reibrad/Motorwelle eine elastische. Der Wickelteller des Aufwickeldorns ist bei GX-75/95 II nun zweigeteilt, die beiden Teile sind über eine Feder elastisch miteinander verbunden. Diese Maßnahme filtert tieffrequente Vibrationen unter zehn Hertz aus dem Bandlauf, die sich als leicht „rauer“ Klang bemerkbar machen können. Im Diagramm ist dies deutlich zu erkennen: Die Störspitzen sind mit dem neuen Spulenantrieb deutlich geringer.

Dabei ist der Federweg durch zwei Anschläge begrenzt. So steht beim „Anfahren“ oder beim schnellen Vorlauf garantiert das volle Drehmoment für kraftvollen Antrieb zur Verfügung.



### Testergebnisse:



**Audio**  
Das Magazin für HiFi, Musik und Video

Heft 02/1989 (GX-75)

„Spitzenklasse“

**STEREO**  
HIGH FIDELITY UND MUSIK

Heft 04/1989 (GX-75)

„Spitzenklasse“

Im Frequenzspektrum deutlich zu erkennen: Die Resonanzspitzen (schraffiert) bei ca. 7 Hz und bei 15 Hz sind (mit dem neuen Wickelteller) deutlich reduziert.

### Ausstattung:

- Diskretes Super-GX 3-Kopf-System
- GX-Köpfe mit LC-OFC-Spule
- Separates Gehäuse für Laufwerk, Motorsteuerung und Audioelektronik
- Dreimotoren-Laufwerk
- Direkt getriebener Doppel-Capstan-Antrieb
- Zweiteiliger, elastischer Wickelantrieb
- Andruckplatte aus neuem Keramikkompositmaterial
- Spezieller Noppengummi auf Andruckplatte
- Einmeßhilfe über zwei Meßfrequenzen
- Kontrolle des Einmeßvorgangs über Display
- Kopfverstärker direkt bei den Tonköpfen
- Dolby B/C
- Dolby HX-PRO, schaltbar
- CD-Direkt-Eingang
- MPX-Filter, schaltbar
- Record-Cancel-System
- 210 kHz HF-Vormagnetisierung
- A-B-Memory Markierung möglich
- Endloswiederholung zwischen den Marken
- Löschmöglichkeit zwischen den Marken
- Echtzeitanzeige
- Auto-Tape-Monitor
- FLD-Peak-Hold-Schaltung
- Display abschaltbar
- Auto-Tape-Funktion, Auto-Mute
- IPLS-Musiksuchlaufsystem
- Power-Eject, Power-Loading
- Auto-Tape-Selector
- Timer-Betrieb möglich
- Elektronische Tiptasten-Logik
- Mit Fernbedienung
- 2 Jahre Garantie
- Design schwarz

**Unbegrenzte  
Garantie auf GX-Tonköpfe**





## Cassettendeck GX-67

# Der kleine Bruder der „großen“ Cassettendecks: Ganz schön erwachsen!

Auch wenn dieses brandneue Cassettendeck GX-67 kleiner aussieht als sein berühmter „großer Bruder“ GX-75 II, was in ihm steckt, ist dennoch beachtlich.

Fast schon selbstverständlich bei Akai ist die Dreikopf-technik, ebenso der robuste Doppelcapstanantrieb. Allerdings ist eine derartig präzise Möglichkeit der Bandeinmessung in einem Cassettendeck dieser Preisklasse eher selten zu finden: Ein Sinusgenerator und die Aussteuerungsanzeigen als Meßinstrument unterstützen den Anwender dabei, sodaß mit jedem Cassettenmaterial das bestmögliche Ergebnis erzielt werden kann.

Ein Übriges zur perfekten Musikwiedergabe tragen die Super-GX-Köpfe bei, die nicht nur extrem abriebsfest sind, sondern auch von den magnetischen Eigenschaften her zu den Besten zählen, die auf dem Weltmarkt zu finden sind. Doch entwickelt und patentiert wurde die GX-Kopf-Technologie von Akai, deshalb finden Sie diese Köpfe nur in Akai-Cassettendecks – exklusiv!

### Einmeßvorgang

Wie schon bei anderen Cassettendecks von Akai kann bei diesen Spitzengeräten der Vormagnetisierungsstrom um  $\pm 20\%$  variiert werden, um so den Höhenpegel sowohl dem verwendeten Bandmaterial als auch der Musikart anzupassen. Zudem kann bei diesem Gerät nun auch die Aufnahmeverstärkung dem verwendeten Bandmaterial angepaßt werden, was vor allem für das richtige Arbeiten der Dolby-Schaltkreise von Bedeutung ist. Dabei unterstützt sie nun ein Pegeltongenerator, der zwei Meßfrequenzen erzeugt, sobald sie die „Calibration“-Taste drücken. Automatisch wird auch das Display umgeschaltet. Ein Leuchtbalken zeigt die Bias-Einstellung an, die mit der hohen 10 kHz Prüffrequenz bis an eine vorgegebene Marke eingestellt wird. Der zweite Leuchtbalken dient in äquivalenter Form mit der tiefen 400 Hz-Meßfrequenz der Einstellung der Aufnahmeverstärkung. Dabei geht dieser Vorgang durch die optische Kontrolle durch die Leuchtbalken und die eingeblendeten Meßmarken sehr schnell und einfach.

### Echtzeitzählwerk mit Restanzeige

Das GX-67 besitzt ein Echtzeitzählwerk mit Restanzeige. Gerade bei Cassetten-decks ist es besonders schwierig, ein Echtzeitzählwerk zu realisieren. Denn im Gegensatz zu Videorecorder oder CD-Player hat das Cassettendeck keine Möglichkeit, direkt vom Band den Zeit-

### Testergebnisse:

**STEREO**  
HIGH FIDELITY UND MUSIK

Heft 12/1991

„sehr gut“

takt zählen zu können. Der Videorecorder bedient sich dabei der Synchronisationsspur, der CD-Player hat die Zeitangabe sogar direkt als digitale Information in der Subcode-Spur abgespeichert. Beim Cassettendeck ist es etwas schwieriger: Hier erzeugen zwei Fächerscheiben, die eine Lichtschranke unterbrechen, einen bandsynchronen Impuls, aus dem der Mikrocomputer die Zeit anhand der Umdrehungsverhältnisse der beiden Spulenwickel errechnet. Dabei errechnet er die abgelaufene Zeit sowie die verbliebene Zeit einer Cassette. Es ist leicht einzusehen, daß diese Art der Echtzeitanzeige mit größerer Ungenauigkeit behaftet ist als die Anzeige eines CD-Players, denn in diese Rechnung fließen natürlich alle mechanischen Toleranzen der Cassette mit ein. So muß natürlich der Durchmesser der Wickelteller von allergrößter Genauigkeit sein, denn bei der geringen Dicke des Bandes an sich genügen schon minimale Toleranzen, um den Computer zu größeren Abweichungen zu verleiten.

### Ausstattung:

- Super GX-Doppeltonkopf ■ GX-Köpfe mit LC-OFC-Spule ■ Doppel-Capstan-Antrieb ■ Andruckplatte aus neuem Keramikkomposit-Material
- Einmeßhilfe über zwei Meßfrequenzen
- Kontrolle des Einmeßvorgangs über Display ■ Dolby B/C ■ Dolby HX PRO
- MPX Filter schaltbar ■ 210 kHz HF-Vormagnetisierung ■ Elektronisches Echtzeitzählwerk ■ Restbandanzeige
- IPSS-Musiksuchlaufsystem ■ Memory-Stop und -wiedergabe möglich
- Auto Play-Funktion ■ Fernbedienung
- Power Eject/Power Loading
- Kopfhörer-Lautstärke regelbar
- 2 Jahre AKAI-Garantie ■ Design: Schwarz

Unbegrenzte  
Garantie auf GX-Tonköpfe





# Drei GX-Köpfe und viel drum herum

**Cassettendeck  
GX-65 II**

Ein HiFi-Cassettendeck pur stellt AKAI mit dem Cassettendeck GX-65 II vor. Alle für den HiFi-Freund wichtigen oder sogar unentbehrlichen Features wie elektronisches Zählwerk, FLD-Aussteuerungsanzeige, Bias-Einstellmöglichkeit und ein mikroprozessorgesteuertes Laufwerk sind an Bord. Auch die Rauschunterdrückungssysteme Dolby B und C fehlen nicht, ebenso wie die seit kurzem entwickelte dynamische Bias-Regulierung Dolby HX-Pro, die für einen erweiterten Höhenfrequenzgang sorgt. Der Clou dieses Cassettendecks ist jedoch ein anderer: Trotz des günstigen Preises steckt in diesem Deck ein echter Super-GX-Doppeltonkopf, was die volle Möglichkeit der Hinterbandkontrolle bedeutet. Diese Technik ist relativ aufwendig und war deshalb bislang nur teureren Modellen vorbehalten. Neben dem komplizierteren Kopf (mit zwei Spulen aus LC-OFC-Draht) benötigt man unter anderem auch zwei unabhängige Dolby-Schaltkreise, um aufnehmende und wiedergebende Funktionen gleichzeitig bewerkstelligen zu können.

Die Andruckplatte aus Keramikkompositmaterial hält die eingelegte Cassette fest in ihrer Position, tieffrequente Eigenbewegungen oder Vibrationen des Cassettengehäuses werden somit wirkungsvoll unterdrückt.

Doch auch der sichere Bandlauf ist gewährleistet: Ein aufwendiger Doppel-Capstan-Antrieb zieht das Band absolut gleichmäßig am Kopf vorbei. Dabei müssen Sie auf keines der typischen AKAI-Vorteile verzichten: Die leichte Bedienbarkeit, die übersichtliche Anordnung der Tasten und Regler usw. Der Hauptvorteil eines AKAI GX-Cassettendecks ist jedoch die unbegrenzte Garantie auf ein Bauteil, das für alle anderen Hersteller ein Verschleißteil ist: unbegrenzte Garantie für den Super-GX-Tonkopf.

## Testergebnisse:



**stereoplay**

Heft 01/1990 (GX-65)

„Spitzenklasse II“

**S T E R E O**  
HIGH FIDELITY UND MUSIK

Heft 01/1990 (GX-65)

„Angehende Spitzenklasse“

**Audio**

Das Magazin für HiFi, Musik und Video

Heft 05/1990 (GX-65)

„Oberklasse“

**STIFTUNG WARENTEST  
test**

Heft 05/1990 (GX-65)

„Sehr gut“

## Ausstattung:

- Super GX Doppeltonkopf für Hinterbandkontrolle
- LC-OFC-Wicklung für die Tonkopf-Spulen
- Doppel-Capstan-Antrieb
- mikro-prozessor-gesteuertes Laufwerk
- Bias-Einstellung möglich
- Dolby B/C
- Dolby HX Pro
- Kopfhöreranschluß
- FLD-Aussteuerungsanzeige
- elektronisches Zählwerk
- Memory-Stop möglich
- Auto-Mute-Funktion
- Timer Start Möglichkeit
- Andruckplatte aus Keramikkomposit
- Fernbedienung
- DC-Wiedergabeverstärker
- 2 Jahre AKAI-Garantie
- Design: Platin + Schwarz

**Unbegrenzte  
Garantie auf GX-Tonköpfe**





## Cassettendeck DX-57

**Das gabs noch nie bei Akai: Ein echtes Dreikopf-Cassettendeck für Hinterbandkontrolle zu diesem Preis! Noch vor wenigen Jahren war dies undenkbar, immerhin erfordern drei Köpfe ja auch doppelte Bestückung der Dolby-Kreise, damit der Aufnahme- und Wiedergabezweig unabhängig voneinander parallel arbeiten kann. Dennoch hat das Know-How von Akai und verbesserte Fertigungstechnologien nun auch dieses Produkt ermöglicht.**

**Doch auch zusätzlich zu den drei Tonköpfen steckt noch eine ganze Menge Komfort in diesem DX-57: Ein elektronisches Zählwerk, eine genaue und präzise FLD-Aussteuerungsanzeige mit Peak-Hold-Funktion, die Möglichkeit der Bias-Einstellung. Selbstverständlich Dolby B/C nebst dem HX-Pro-Schaltkreis. Alles in allem ein Cassettendeck, das alle für den HiFi-Freund wichtigen Features an Bord hat und drei Tonköpfe, die profimäßige Aufnahmen garantieren!**

# Hinterbandkontrolle auch für den schmalen Geldbeutel: Das DX-57 macht's möglich!

## Doppel-Capstan-Wellen

Der Antrieb über eine Doppel-Capstan-Mechanik hat gegenüber der Single-Capstan-Konstruktion erhebliche Vorteile.

Da die hintere Welle durch größeren Schwungmassendurchmesser ein klein wenig langsamer läuft als die vordere, wird das Band am Tonkopf optimal gestrafft, das Band wird absolut gleichmäßig über den Tonkopf geführt. Zudem wird es im Bandlauf von negativen Einflüssen der Spulenwickel isoliert. Vibrationen der Wickelmechanik werden durch den Doppel-Capstan-Antrieb herausgefiltert.

## Manuelle Bias-Regelung

Die manuelle Vormagnetisierungs-Einstellung (Bias) um  $\pm 20\%$  erlaubt eine Anpassung an die verschiedenen Bandtypen. Obwohl diese Einstellung nicht computergesteuert vorgenommen werden muß, erlaubt sie trotzdem sehr genaue Bandmessungen. Dazu wird ein sehr breitbandiges Rauschsignal (Zwischensstationsrauschen vom Tuner) aufgenommen. Bei der Aufnahme wird der Bias-Regler solange verändert, bis eine optimale Einstellung (Vor-/Hinterbandkontrolle) gefunden ist. Der entsprechende Bandtyp ist somit optimal eingemessen.

## Ausstattung:

- 3-Kopf-System ■ Bias-Einstellung möglich ■ Dolby HX PRO ■ Dolby B/C
- Automatische Hinterbandkontrolle ■ Doppel-Capstan Antrieb ■ CD Synchro REC Start ■ IPSS-Musiksuchlaufsystem ■ regelbarer Kopfhörerausgang ■ Timer-Start-Möglichkeit
- Elektronisches Echtzeit-Zählwerk ■ Auto Play- und Auto-Mute-Funktion ■ Fernbedienung ■ 2 Jahre AKAI-Garantie ■ Design: Platin + Schwarz





# Reverse und noch viel mehr

**Cassettendeck  
GX-R 35**

Mit der GX-R 35 bietet AKAI ein Reverse-Cassettendeck für die Classic-Serie an, das mit einer guten Ausstattung und einigen Besonderheiten aufwarten kann.

Selbstverständlich und fast typisch für ein AKAI-Cassettendeck ist der GX-Kopf, der aufgrund seiner Unverwundlichkeit den Vorzug der unbegrenzten Garantie besitzt.

Ungewöhnlich für ein Gerät dieser Preisklasse dürfte der CD-Direct-Eingang sein, absolut einzigartig ist das AKAI-eigene CRLP-Aussteuerungssystem, dessen Stellglied per Motorpoti direkt (und sichtbar) auf den Aussteuerungsregler zugreift. Dabei kann man beobachten, daß diese Automatik den Regler immer nur nach unten dreht, niemals nach oben. Wäre dies nicht so, wäre die Originaldynamik der Musik von der ständigen Kompensation durch das Aussteuerungssystem zerstört. Laute Passagen würden abgesenkt, leise Passagen würden entsprechend angehoben, eine unerwünschte Dynamikkompression fände statt. Das CRLP-System jedoch steuert genauso aus, wie Sie es per Hand tun: An der lautesten Musikpassage wird der Aussteuerungspegel so weit reduziert, daß Verzerrungen durch Übersteuerungen sicher ausgeschlossen sind.

Eine weitere Besonderheit ist das „End-Fade“. Diese Automatik-Funktion bestimmt per Umspulen die exakte Länge des Bandes und blendet rechtzeitig vor dem Bandende die Musik sanft mit dem Motor-Aussteuerungsregler aus.

Dieses Cassettendeck ist mit einer Fernbedienung ausgestattet, die die Laufwerksfunktionen steuern kann. Da durch das CRLP-System ohnehin ein Motorpoti für die Aussteuerung vorhanden ist, ermöglicht dies eine besonders komfortable Funktion: Aussteuern per Fernbedienung.

## Ausstattung:

- Twinfield Super-GX-Kopf ■ Tonkopfspule aus LC-OFC ■ Bias-Regler ■ Fernbedienung beiliegend ■ CD-Direct-Eingang ■ Reverse-Laufwerk ■ Umschaltung mittels Infrarot-Optik ■ Dolby HX-PRO ■ Dolby B/C ■ FLD-Spitzenpegel-Aussteuerungsanzeige ■ CRLP-Computer-Aussteuerungssystem ■ Motorpoti für CLRP-Aussteuerung ■ Aussteuerung auch manuell oder über Fernbedienung ■ Multiplexfilter ■ IPSS-Musiksuchlaufsystem für 16 Titel ■ Auto-Mute-Funktion ■ Blank-Skip-Funktion ■ Elektronisches Bandzählwerk ■ Fade-Automatik am Bandende ■ Regelbarer Kopfhörer-Ausgang ■ Timer-Start-Möglichkeit ■ Auto-Tape-Select ■ 2 Jahre AKAI-Garantie ■ Design: schwarz

**Unbegrenzte  
Garantie auf GX-Tonköpfe**





## Cassettendeck GX-32

## Unser preiswertes GX-Gerät

Ist es möglich, zu diesem Preis ein „echtes“ HiFi Cassettendeck zu bauen? Wir meinen „Ja“ und beweisen dies mit dem Konzept der GX-32.

Durch die Verwendung des herausragenden Twinfield-Super GX-Tonkopfes sind die Bedingungen für optimale Aufnahme- und Wiedergabe-Parameter geschaffen. Das neu konzipierte 2 Motoren-Laufwerk garantiert Solidität und Zuverlässigkeit durch konstruktive Qualitätsmerkmale wie beispielsweise die Verwendung von Sintermetall-Kohlenstoff-Lager oder speziellen Aluminium-Legierungen als Gußteile.

Die Verwandtschaft zu den „großen“ AKAI-Cassettendecks der absoluten Spitzenklasse ist nicht nur optisch vorhanden, mechanische sowie elektronische Bauteile entsprechen der AKAI-üblichen Studio-Qualität.

Das Solid-State-Chassis mit den Schockabsorber-Füßen verringert die störenden Körperschalleinflüsse. Die übersichtliche Anordnung der Bedienungselemente auf der soliden Metallfrontplatte ermöglicht eine einfache Handhabung.

### Testergebnisse:

**STEREO**  
HIGH FIDELITY UND MUSIK

Heft 12/1988

„Das Cassettendeck in der Anlage des Jahres“

**Audio**

Das Magazin für HiFi, Musik und Video

Heft 08/1988

„Oberklasse“

**STEREO**  
HIGH FIDELITY UND MUSIK

Heft 12/1988

„Angehende Spitzenklasse“

**HIFI VISION**

Heft 02/03/1989

„Oberklasse 3. Platz“

### Ausstattung:

■ Twinfield-Super GX-Tonkopf ■ 2 Motoren Laufwerk ■ Bias-Adjust ■ IPLS-Musiksuchsystem ■ Auto-Tape-Selector ■ Auto-Play ■ Auto-Mute ■ Timerstart möglich ■ Kopfhörerausgang regelbar ■ FLD-Aussteuerungsanzeige ■ elektronische Tipptastenlogik ■ Dolby B/C ■ 2 Jahre AKAI-Garantie ■ Design: Platin + Schwarz

**Unbegrenzte  
Garantie auf GX-Tonköpfe**





# Reverse und noch viel mehr!

## Doppelcassettendeck GX-W 45

Das GX-W 45 ist ein Doppelcassettendeck im wahrsten Sinne des Wortes:

Doppelt GX-Kopf bestückt, Doppel-Reverse-Laufwerk und doppelte Aufnahme-Fähigkeit lassen wirklich keine Wünsche mehr offen. Dabei ist natürlich auch Dolby B/C und sogar das neue Dolby HX-Pro integriert, das den Vormagnetisierungsstrom dynamisch dem verwendeten Musikmaterial anpaßt, sodaß der Hochtonfrequenzgang erweitert wird.

Ansonsten bietet das GX-W 45 alle Annehmlichkeiten, die ein Doppelreverse-Deck mit doppelter Aufnahmefähigkeit eben ermöglicht: Simultane Aufnahme und Wiedergabe, Überspielung in doppelter Geschwindigkeit, Musiksuchlauf und, und, und.

Gerade eine kontinuierliche Aufnahme in Verbindung mit der Timerstartmöglichkeit ist wichtig für all diejenigen, die gerne lange Radiosendungen in Abwesenheit mit einem externen Timer aufzeichnen wollen: Ist eine Cassette voll bespielt, schaltet sich das zweite Laufwerk ein und die Aufnahme wird mit der zweiten Cassette fortgesetzt.

Bei der Wiedergabe wird die gleiche Reihenfolge der Cassettenseiten abgespielt, sodaß sie mit zwei C-90 Cassetten etwa drei Stunden Musik am Stück genießen können. Dabei sind die Umschaltzeiten von Seite zu Seite oder von Laufwerk zu Laufwerk extrem kurz.

Ein besonderer Schalter verändert bei der Aufnahme auf Wunsch den Frequenzgang. Cassetten, die speziell für Auto oder für Kopfhörer-Portables aufgenommen werden, bringen dann im Einsatzort den richtigen Sound.

Das Tüpfelchen auf dem i des Ausstattungspaketes ist die Fernbedienung, die natürlich beide Laufwerke steuern kann.

### Ausstattung:

- 2mal Twinfield Super GX-Köpfe
- Tonkopfspulen aus LC-OFC-Kupferdraht
- Doppel Quick-Reverse Laufwerk
- Beide Laufwerke aufnahmefähig
- Fernbedienung beiliegend
- Full logic control
- FLD-Spitzenpegel-Aussteuerungsanzeige
- Kontinuierliche Aufnahme oder Wiedergabe
- Simultan-Betrieb möglich
- Umschaltung mittels Infrarot-Optik
- Dolby B/C
- Dolby HX-Pro
- Doppelte Kopiergeschwindigkeit mit one-Touch dubbing
- IPSS Musiksuchlauf für 30 Titel
- Blank-Skip-Funktion
- Auto-Play-Funktion
- Auto-Mute-Funktion
- Auto-Tape-Select
- Kopfhörer-Ausgang
- Timer-Start-Möglichkeit
- Elektronisches Bandzählwerk
- Frequenzgangkorrektur für Auto- oder Portablegeräte
- 2 Jahre AKAI-Garantie
- Design: schwarz

Unbegrenzte  
Garantie auf GX-Tonköpfe





## Tuner AT-57

# Ein Tuner ganz im Konzept der Classic-Serie

Mit dem neuen Tuner AT-57 stellt Akai einen Empfänger vor, der sich nahtlos in das Konzept der Classic-Serie einfügt: Beste technische Qualität, überragende Ausstattung und dies alles zu einem moderaten Preis.

Doch kommen wir gleich zur Technik. Das Herz eines Tuners ist das Frontend, das gleich hinter der Antennenbuchse die Signale aufbereiten muß. Eine speziell für diesen Tuner neuentwickelte Eingangsstufe schafft das Kunststück, extrem hochpegelige Signale aus dem Kabel und schwach empfangene Signale aus der Hochantenne gleichgut zu verarbeiten.

Übrigens sind auch beide Anschlüsse möglich: Zwei Antenneneingänge schaffen den Spielraum auch für ausgefallene Antennenanlagen. Dabei merkt sich der AT-57 in seinen 30 Speicherplätzen nicht nur, auf welcher Frequenz die gewünschte Station sendet, sondern auch, welche Parameter dafür einzustellen sind – beispielsweise auch welcher Antenneneingang anzuwählen ist.

**Apropos Komfort: Zum Wechseln der Stationen brauchen Sie nicht aufzustehen, wenn Sie einen fernbedienbaren Verstärker aus der Classic-Serie Ihrer eigenen nennen: Dessen Fernbedienung steuert den AT-57 gleich mit.**

### Antenne A-B

Der AT-57 verfügt nicht nur über einen Antenneneingang, sondern über zwei, die durch einen Schalter an der Front angewählt werden können.

Das ermöglicht z.B. Kabelanschluß und Rotorantenne gleichzeitig zu nutzen, oder zwei Antennen, die jede für sich optimal auf einen Sender ausgerichtet ist.



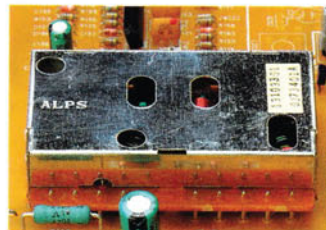
### Ausstattung:

- Quarz-Synthesizer-Tuner ■ 30 Stationsspeicher ■ Senderaufruf auch über Frequenz-Direkteingabe ■ Zwei Antennen-Anschlüsse ■ Auto Hi-Blend-Schaltung ■ Wide/Narrow-Umschaltung ■ Mono/Stereo schaltbar ■ Sendersuchlauf ■ Großflächiges Display mit Anzeige der Frequenz, Signalstärke und verschiedener Parameter ■ Stromausfallsicherung für Stationsspeicher ■ Stationsvorwahl für Timerbetrieb ■ fernbedienbar ■ 2 Jahre Akai-Garantie ■ Design: Schwarz

### Frontend

Die wichtigste Schaltungsgruppe in einem Tuner ist das Frontend. Dieses übernimmt die Signale von der angeschlossenen Antenne und verstärkt sie in der ersten Stufe.

Im neuen Tuner AT-57 von Akai übernimmt ein besonders hochwertiges Frontend die Aufgabe des „Empfangschefs“. Denn nur so kann ein Tuner 1991 bei den schwierigen deutschen Verhältnissen bestehen: Durch größte Sorgfalt bei der Konzeption der zentralen Baugruppen.





# Musik liegt in der Luft

**Tuner  
AT-26  
Tuner  
AT-47**

**NEU im Programm**

Mit diesen Geräten bietet Akai preisgünstige Tuner passend zu allen Classic-Anlagen an.

Gerade der AT-47 bietet eine ungewöhnlich gute Preis-Gegenwertrelation. So besitzt er wie die „großen“ Tuner von Akai zwei unabhängige Antenneneingänge, sodaß Kabel und Hochantenne gleichzeitig angeschlossen werden können. Besonderes Augenmerk wurde auch auf die Konstruktion des Frontends gelegt, das mit hochwertigen sogenannten Dual-Gate-MOS-FET-Transistoren bestückt ist, die besonders empfindlich und verzerrungsarm arbeiten. Die dreißig Stationstasten des AT-47 können entweder über einen automatischen Suchlauf belegt werden, man kann aber auch die Senderfrequenz per Direkteingabe über die Zehnertastatur eingeben.

Ein besonderer und in diesen Preisklassen ungewöhnlicher Leckerbissen ist der bei beiden Modellen vorhandene Preset-Scan-Suchlauf. Dabei werden automatisch die abgespeicherten Stationen durchgeschaltet und kurz abgespielt. Auf diese

Weise bekommen Sie sofort eine akustische Information über das aktuelle Programm aller abgespeicherten Sender. Wenn Sie Ihr Lieblingsprogramm gefunden haben, drücken Sie nur die momentan angezeigte Stationstaste, und der jeweilige Sender versorgt Sie kontinuierlich mit Musik.

Doch bei allem Komfort kommt auch die Klang- und Empfangsqualität nicht zu kurz. Die gesamte Konstruktion sowie die verwendeten Bauteile tragen voll der speziellen Situation in Deutschland Rechnung, die von den extremen Hochpegelverhältnissen im Kabel bis hin zu empfangsschwachen Regionen reicht.

Schließen Sie diese Tuner einmal an eine gute Antenne: Sie werden erstaunt sein wieviel Musik in der Luft liegt!

## Ausstattung: AT-26

■ Quarz-Synthesizer-Tuner ■ 20 Stationstasten, beliebig belegbar ■ großflächiges Display mit Anzeige der Frequenz, der Station und verschiedenen Betriebszuständen ■ Mono/Stereo-Umschaltung ■ Sendersuchlauf ■ Preset Scan-System ■ Haltebatterie für Stationspeicher ■ 2 Jahre Akai-Garantie ■ Design: Schwarz

## Ausstattung: AT-47

■ Quarz-Synthesizer-Tuner ■ 20 Stationspeicher, beliebig belegbar ■ Senderaufruf auch über Frequenzdirekteingabe ■ zwei Antennen-Anschlüsse ■ Auto-High-Blend ■ Wide/Narrow-Umschaltung ■ Mono/Stereo-Umschaltung ■ Sendersuchlauf ■ Großflächiges Display mit Anzeige der Frequenz, der Signalstärke und verschiedenen Betriebsbedingungen ■ Haltebatterie für Stationspeicher ■ 2 Jahre Akai-Garantie ■ Design: Schwarz





## CD-Player CD-57

# Mit neuem Superwandler

Akai's neuester CD-Player präsentiert sich nicht nur in der schon vom CD-55 bekannten Komplettausstattung, am interessantesten dürfte das neue „Herz“ dieses neuen Players sein: Diese neue Technik verbindet die Vorzüge des MASH-Prinzips mit den Vorteilen der klassischen Parallel-Wandler. Auf diese Weise erfolgt die Wandlung der Digitaldaten in analoge Musikschnale in einer bis dahin nicht gekannten Präzision, die gerade an den Grenzbereichen der Wahrnehmungsfähigkeit, bei extrem leisen Pegeln oder großen Dynamiksprüngen zum Tragen kommt.

Doch gerade an diesen Details unterscheiden sich sehr gute Geräte von den Guten, unterscheidet sich HiFi von Geräten, die einfach nur „Musik machen“.

Wenn ein Gerät mit dieser Technik und dieser Komplettausstattung auch noch derartig preiswert ist, sollte der CD-57 bei jedem, der einen neuen Player sucht, in die engere Wahl kommen.

### Gehäusequalität

Wenn ein Gerät wie der CD-57 schon solch hochmoderne Elektronik beinhaltet, sollte auch die mechanische Qualität nicht hintenanstehen. So ist der CD-57 in einem massiven Metallgehäuse untergebracht und die Schub-lade ist mit einer robusten Mechanik versehen.

Selbstverständlich ist die Frontplatte aus schwarz eloxiertem, gebürstetem Aluminium, wie übrigens bei allen Geräten der Classic-Serie. Denn: Auch das Auge soll bei diesen Geräten seine Freude haben!

### Peak-Level-Search

Der CD-57 hat auch ein Herz für all diejenigen, die ein Programm zum Überspielen auf Cassette vorbereiten wollen. Sie brauchen nur die Cassetten-Länge eingeben, schon stellt das Gerät ein Programm der eingelegten CD zusammen, das dieser Länge möglichst nahekommt, aber nicht überschreitet. Bevor Sie das Cassettendeck aussteuern, drücken Sie einfach „Peak-Level“. Nun sucht Ihnen der CD-57 automatisch die lauteste Passage der CD, anhand der dann leicht die Aussteuerung vorgenommen werden kann.

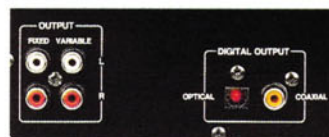
### Testergebnisse:

**stereoplay**

Heft 10/1991

„Absolute Spitzenklasse“

Gleich vier Möglichkeiten bietet der CD-57, um an den Verstärker angeschlossen zu werden: Analog mit festen Pegeln, analog mit variablen Pegeln oder das Digitalsignal wird optisch oder elektrisch zum Verstärker transportiert.



### Ausstattung:

- A.I.D.A.-Wandler ■ 3-Strahl-Laser
- Motor-Poti gesteuerter Kopfhörer- und Ausgangspegel ■ Peak Level Search ■ Zufalls-Wiedergabe ■ Musikkalender für 20 Titel ■ 32 Titel programmierbar ■ Time Edit Funktion ■ Programm- und Zufalls-Wiederholung ■ Optischer und elektrischer Digitalausgang ■ Analog-Ausgänge für festen und variablen Pegel ■ CD-Single tauglich ■ Fernbedienung für alle Funktionen ■ 2 Jahre AKAI-Garantie ■ Design: Schwarz





# Der Kleine mit den großen Merkmalen

**CD-Player  
CD-37**

**NEU im Programm**

Mit dem CD-37 ergänzt Akai seine Produktpalette nach unten hin. Dabei hat auch dieser „kleine“ Player alle Merkmale der „großen“ CD-Player von Akai.

So ist auch in diesem Player der sensationelle A.I.D.A.-Wandler integriert, der im CD-57 zu aufsehenerregenden Testergebnissen geführt hat; seine Klangqualität dürfte auch den Kenner begeistern. Auch demonstriert ein elegantes Äußeres schon die inneren Werte, die sich in einer soliden Mechanik und guten Anfassqualität der Knöpfe und Schalter widerspiegelt. Und trotz seines günstigen Einstiegspreises ist dieses Gerät mit Features ausgestattet, die man eigentlich nur in wesentlich teureren Geräten zu finden glaubt.

So erlaubt die Fernbedienung die bequeme Kontrolle des Gerätes vom Sessel aus, die Zehnertastatur gewährt direkten Zugriff auf die einzelnen Titel.

Die analogen Cinch-Ausgänge leiten das analoge Signal zum Verstärker weiter, ein zusätzlicher optischer Digitalausgang ermöglicht die Verbindung in der digitalen Ebene, sei es zu einem entsprechenden Digitalverstärker oder an einen DAT-Player.

Auch ein eigener Kopfhörerverstärker zur bequemen und vom Verstärker unabhängigen Abhörmöglichkeit fehlt nicht, der Kopfhörerausgang ist selbstverständlich in der Lautstärke regelbar.

Alles in allem ist der CD-37 ein Gerät, das in Preis, Ausstattung und Technik voll zu überzeugen weiß.

## Ausstattung:

- A.I.D.A.-Wandler ■ 3-Strahl-Laser ■ Zufallswiedergabe ■ Musikkalender für 20 Titel ■ 32 Titel programmierbar ■ Time Edit Funktion ■ Programm- und Zufallswiederholung ■ optischer Digitalausgang ■ CD-Single-tauglich ■ regelbarer Kopfhörerausgang ■ Fernbedienung mit Zehnertastatur ■ Timerstartmöglichkeit ■ Synchrostart mit Cassetendecks GX-67/DX-57 ■ 2 Jahre Akai-Garantie ■ Design: Schwarz





# Classic- Serie in Platin





# Classic-Serie in Platin

Bei HiFi-Anlagen ist Schwarz der Trend, da diese Farbe zu allem kombinierbar ist und zu fast jeder Einrichtung paßt.

Dennoch: Nicht jeder mag diese Farbe, und deshalb hält Akai gleich zwei farbliche Alternativen bereit.

Die Pro-Magnum-Serie hat ein Outfit, das in modernem Anthrazit erscheint, und von der Classic-Serie gibt es viele Komponenten wie nebenstehend abgebildet in der Farbe Platin.

Gerade die Classic-Serie verzichtet bewußt auf modische Strömungen, die Geräte sind HiFi-Geräte im ursprünglichsten Sinne. Und wie gut dieses Design auch in Platin wirken kann, davon können Sie sich auf dieser Seite selbst überzeugen.

Die Anlage wirkt ebenso edel wie dezent, dennoch behalten die Geräte ihre zeitlose Eleganz.

Wenn Sie die klassische Linie in HiFi favorisieren, sind Sie mit der Classic-Serie von Akai bestens bedient.

Technisch und klanglich sind alle Komponenten erste Wahl. Was Sie auch bevorzugen: Schlichtes Schwarz oder elegantes Platin – der Klang stimmt immer!

## Ausstattung: AT-56

■ Quartz-Synthesizer-Tuner ■ 20 Stationsspeicher ■ Senderaufruf auch über Frequenzdirekteingabe ■ Zwei Antennen-Anschlüsse ■ Auto-Hi-Blend Schaltung ■ Wide/Narrow-Umschaltung ■ Mono/Stereo-Umschalter ■ Sendersuchlauf ■ Großflächiges Display mit Anzeige der Frequenz, der Signalstärke und verschiedener Betriebsbedingungen ■ Haltebatterie für Stationsspeicher ■ Zwei Jahre Akai-Garantie ■ Design: Platin + Schwarz

## Ausstattung: AM-37

■ 2 x 100 Watt Sinusleistung (DIN 4 Ohm) ■ DC-Verstärker mit aktiver Gegenkopplung ■ Separater Record Selector ■ Drei Tape-Anschlüsse ■ Source-Direct-Schalter mit integriertem Subsonic Filter ■ Baß- und Höhenregler ■ Anschlüsse für zwei Lautsprecherpaare ■ Elektronische Schutzschaltung für Lautsprecher und Verstärker ■ Kopfhöreranschluß ■ 2 Jahre Akai-Garantie ■ Design: Platin + Schwarz

## Ausstattung: CD-55

■ 18-Bit, 8-fach Oversampling DSP ■ 3-Strahl-Laser ■ Subchassis-Konstruktion ■ Motorpoti für Kopfhörer- und Ausgangspegel ■ Peak-Level-Search ■ Zufalls-Wiedergabe ■ Time-Edit-Funktion ■ 32 Titel beliebig programmierbar ■ Musikkalender für 20 Titel ■ Auto-Mute Funktion ■ Wiederholung für Programme, Platte oder A-B-Abschnitt ■ Optischer und elektrischer Digitalausgang ■ Analog-Ausgänge für festen und variablen Pegel ■ CD-Single tauglich ■ Fernbedienung für alle Funktionen einschließlich Lautstärkeregelung ■ 2 Jahre Akai-Garantie ■ Design: Platin + Schwarz

## Ausstattung: DX-57

■ 3-Kopf-System ■ Bias-Einstellung möglich ■ Dolby HX PRO ■ Dolby B/C ■ Automatische Hinterbandkontrolle ■ Doppel-Capstan Antrieb ■ CD Synchro REC Start ■ IPSS-Musiksuchlaufsystem ■ regelbarer Kopfhörerausgang ■ Timer-Start-Möglichkeit ■ Elektronisches Echtzeitzehlwerk ■ Auto Play- und Auto-Mute-Funktion ■ Fernbedienung ■ 2 Jahre AKAI-Garantie ■ Design: Platin + Schwarz



## PRO-MAGNUM M-830 M

# Die Königsklasse in der PRO-MAGNUM Serie



### Ausstattung:

#### Plattenspieler

##### AP-M 630

##### (als Zubehör)

■ Vollautomatischer Plattenspieler ■ Statisch balancierter Tonarm ■ Automatische Bestimmung des Plattendurchmessers ■ Riemenantrieb ■ Moving-Magnet-System ■ Zwei Geschwindigkeiten (33/45 U/min)

#### CD-Player

##### CD-M 830 M

■ 6 Disk CD-Wechsler plus eine Lade ■ Digitaler optischer Ausgang ■ Musiklender ■ Titel Speicher ■ Multifunktions-Anzeige ■ Fernbedienbar über Systemfernbedienung ■ Intelligente Synchrosteuerung beim Überspielen (Synchro, Fade, Cross und Time) ■ Zufalls-Wiedergabe ■ Single-CD's abspielbar

#### Doppelcassettedeck

##### HX-M 830 W

■ Doppelreverse Cassettedeck ■ beide Decks aufnahmefähig ■ High Speed Dubbing ■ Dolby HX PRO ■ Dolby B/C NR System ■ IPSS ■ Intro Scan ■ Auto Play ■ Auto Mute ■ Simultane und sequentielle Aufnahme ■ CD Synchro Start-Funktion ■ Automatische Bandwahl ■ Fernbedienbar über Systemfernbedienung

#### Tuner

##### AT-M 630

■ Quarz-Synthesizer-Tuner ■ Microcomputer-Steuerung ■ UKW- und MW-Band ■ Fernbedienbar über Systemfernbedienung ■ Zentrale Multifunktions- und Message-Anzeige ■ 30 Speicherplätze ■ Auto Station Memory ■ Full Auto Tuning ■ Multifunktions-Timer (Rec, wake up, sleep) ■ Power ON/OFF Anzeige ■ 10stelliges alphanumerisches Display

#### Verstärker

##### AM-M 830

■ 2 x 70 W (DIN, 4 Ohm) ■ 18 Bit/8fach Oversampling Doppel-D/A Wandler ■ 18 Bit/8fach Oversampling Digital-Filter ■ 32/44/48 kHz Samplingfrequenz ■ Fernbedienbar ■ Lautstärkeregel mit Motor ■ Dynamic Turbo Equalizer ■ Flachbandanschlüsse für Tuner, CD-Player und Cassettedeck ■ Cinch-Anschlüsse für Equalizer, Tape IN/OUT, AUX, Digital IN/OUT, Digital IN, Phono ■ Optischer Anschluß für CD-Player





Mit diesen Anlagen präsentiert Akai ein HiFi-Konzept, das es in dieser Form noch nicht gegeben hat: HiFi pur. Dennoch kompakt und im wahrsten Sinne des Wortes intelligent. Gerade die außergewöhnliche Steuerung der gesamten Anlage über einen Mikrocomputer in Verbindung mit aus der Computertechnik bekannten „Bus-Verbindungen“ ermöglichen Ihnen einen Bedienungskomfort, der Sie in einer HiFi-Anlage dieser Preisklasse überraschen wird.

Dabei bleibt die HiFi-Qualität nicht auf der Strecke. Der Mikrocomputer gibt nur Steuerbefehle an die Stellglieder, die dann den Signalfluß entsprechend steuern. Und diese Stellglieder sind von höchster Qualität, wie das motorgetriebene Potentiometer für die Lautstärke-regelung beweist. Auch die Wandlung der Digitaldaten des CD-Players geschieht bei allen drei Anlagen erst im Verstärker – damit kein Fünkchen Qualität auf der „Übertragungs“-Strecke bleibt.

Doch letztendlich ist nicht nur die in dieser Preisklasse außergewöhnliche HiFi-Qualität das große Plus dieser drei neuen Anlagen.

Die Summe der pfiffigen Ausstattungsdetails gepaart mit den ungewöhnlich intelligenten Bedienungsmöglichkeiten, natürlich realisiert mit modernster und präzisester HiFi-Übertragungstechnik, dies alles finden Sie jetzt in dem Anlagentyp der 90er Jahre kombiniert:

In dem neuen Pro-Magnum Programm von Akai.

## Fade/Cross/Time

Bei der Akai-Pro-Magnum brauchen Sie sich nicht darauf zu beschränken, eine CD zu überspielen. Die Akai-Anlage bietet Ihnen gleich viel komfortable Möglichkeiten, die Cassette etwas schöner zu gestalten:



**FADE:** Abgeschnittene Stücke am Ende eines Bandes sind unschön. Deshalb wird mit dieser Funktion am Ende einer Cassettenseite automatisch kurz ausgeblendet (fade: ca. 1 Sekunde), das auf diese Weise vorzeitig abgebrochene Stück wird auf der zweiten Cassettenseite noch einmal ganz aufgezeichnet.



**TIME:** Mit dieser Funktion sorgt der CD-Player von Anfang an dafür, daß eine Programmfolge zusammengestellt wird, die der Länge einer Cassettenseite möglichst nahekommt, diese aber nicht überschreitet.



**CROSS:** Eine bis dahin nicht realisierte Funktion, die die Titel unmittelbar und ohne Pause aneinanderreihet (z.B. Party-cassette). Dabei werden die Titel kurzzeitig ein- und ausgeblendet (ca. 1 Sekunde). Am Ende eines Titels stoppt der CD-Player, das Cassettendeck stoppt ebenso und läuft sogar etwas zurück, so daß die nun folgende Aufnahme nahtlos an die erste herangerückt wird.

**SYNCHRO:** Fast selbstverständlich: Synchronstart zwischen CD-Player und Cassettendeck beim Überspielen.



## Timeranzeige

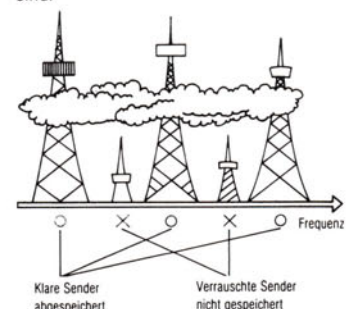
Eine Kleinigkeit für den Mikrocomputer: Die Uhrzeit quazgenau zu messen. Die Datenbus Verbindung zwischen den Komponenten ermöglicht verschiedene Timerfunktionen. Ob Sie eine Aufnahme vom Tuner in Ihrer Abwesenheit tätigen wollen, Ihre Akai Pro Magnum-Anlage erledigt das für Sie. Selbstverständlich können Sie sich auch von Ihrer Lieblingsmusik in den Schlaf wiegen und am nächsten Morgen ebenso sanft wieder



wecken lassen – das erledigt in Zukunft nicht mehr Ihr Radiowecker, sondern Ihre Akai-Pro-Magnum in HiFi-Qualität. Nützlicher Nebeneffekt: Die Uhrzeit wird ständig angezeigt.

## Auto Station Memory

Der Tuner hat nicht nur einen automatischen Sendersuchlauf, der bei empfangenen Sendern automatisch stoppt, der AT-M 600 speichert diesen Sender gleich automatisch ab und sucht so-gleich den nächsten Sender. Bei einem gefundenen Sender blinkt die Memory-Anzeige; während dieser Phase können Sie wählen, ob der Sender abgespeichert werden soll oder nicht. Wenn Sie „Tuning-up“ drücken, wird ohne abzuspeichern weitergesucht. Diese Prozedur wird solange wiederholt, bis das gesamte Frequenzband abgesucht ist oder bis alle 24 Stationsspeicher belegt sind.



Die Frontplatte demonstriert in ein-drucksvoller Weise die reichhaltige und technisch hochwertige Ausstattung dieses Top-Verstärkers. Sein Digitalteil mit modernen 18-Bit-Wandlern kann drei Samplingfrequenzen verarbeiten: Vom Satellitentuner 32 kHz, vom CD-Player 44 kHz und vom DAT-Recorder 48 kHz,

die Umschaltung geschieht selbstver-ständlich automatisch. Unter der Klappe befinden sich verschiedene Möglichkei-ten zur Klangbeeinflussung: der Baß- und Höhenregler, ein „Dynamic Turbo Equalizer“ sowie auch die Möglichkeit, ein mit Equalizer entsprechend beein-flußtes Klangbild aufzuzeichnen.



## PRO-MAGNUM M-800

# So intelligent kann HiFi sein – clever, kompakt, stark

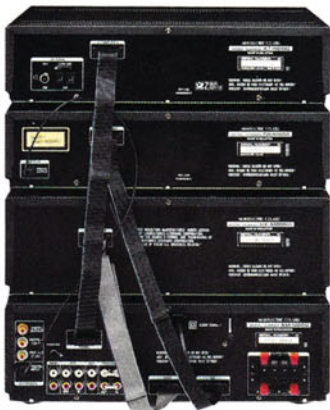
### Komplettanlage verkabelt

Mit breiten Flachbandkabeln werden die Komponenten untereinander verbunden. Diese Kabel transportieren nicht nur das Musiksinal, auch die Stromversorgung und die Datenleitungen für die zentrale Steuerung durch den Mikrocomputer sind in diesem Flachband integriert. Der große Vorteil: Mit einem Handgriff haben Sie das Gerät am Verstärker angeschlossen, die Stecker sind verwechslungs- und verpolungssicher, man kann also nichts mehr falsch machen. Durch die zentrale Stromversorgung aller Komponenten durch den Verstärker sparen Sie nicht nur an Netzkabeln: Ein Netztrafo verursacht zudem weniger Verlustleistung als deren vier.

Auch wenn alle Akai-Komponenten mit diesen Flachbandkabeln verbunden werden, gibt es doch eine Ausnahme: Der CD-Player überträgt die digitalen Musiksignale in der absolut verlustfreien optischen Ebene.

In optische Lichtblitze verwandelt, transportiert ein Fiberglaskabel die Daten zum entsprechenden optischen Eingang des Verstärkers. Wie man sieht, sind zusätzlich zu den Akai-Flachbandanschlüssen noch Zusatzanschlüsse jeder Art vorhanden.

Sie können also jedem Erweiterungswunsch bedenkenlos nachgeben: Ob digitale oder analoge Geräte, ob HiFi-Videorecorder oder Equalizer – anschließbar ist alles.



### Cassettendeck HX-M 800

Eine Fülle von Möglichkeiten bietet das Luxusdeck der Akai Pro Magnum-Anlagen, das HX-M 800. Die beiden Laufwerke sind nicht nur beide in Reverse-Ausführung, beide Laufwerke sind auch aufnahmefähig. Auf diese Weise können Sie zwei Cassetten gleichzeitig bespielen (z. B. zusätzlich fürs Auto) oder eine lange Aufnahme vom Radio automatisch (auch timergesteuert) auf zwei Cassetten verteilen.

Bei allen Pro Magnum Cassettendecks ist Luxusausstattung Standard: Mit Musiksichlaufsystem, Continuousplay, Überspielen in doppelter Geschwindigkeit und vieles mehr sind Sie für alle Situationen gerüstet.

Doch vor allem die exzellente Klangqualität läßt den Hersteller erahnen:

Dies sind Geräte vom anerkannten Cassettendeckspezialisten mit seiner langjährigen Erfahrung im Aufzeichnungssektor.

### Fernbedienung

Die dem Verstärker beiliegende Fernbedienung ermöglicht eine nahezu vollständige Kontrolle der gesamten Anlage von Ihrem Hörplatz aus. Wenn Sie mit dieser Fernbedienung beispielsweise die Lautstärke verändern, dreht sich nicht nur am Verstärker der Lautstärkeknopf durch den Motor, als Rückmeldung erscheint auch im zentralen Display des Tuners eine entsprechende Anzeige. Auf diese Weise haben Sie die perfekte Kontrolle über Ihre Anlage: Steuerung per Fernbedienung, Rückmeldung über das Tuner-Display.

### Ausstattung:

#### Plattenspieler

##### AP-M 600

##### (als Zubehör)

■ Vollautomatischer Plattenspieler ■ Statisch balancierter Tonarm ■ Automatische Bestimmung des Plattendurchmessers ■ Riemenantrieb ■ Moving-Magnet-System ■ Zwei Geschwindigkeiten 33/45 U/min

#### Tuner

##### AT-M 600

■ Quarz-Synthesizer-Tuner ■ Mikrocomputer-Steuerung ■ UKW- und MW-Band ■ Fernbedienbar über Systemfernbedienung ■ Zentrale Multifunktions- und Message-Anzeige ■ 24 Speicherplätze ■ Auto Station Memory ■ Full Auto Tuning ■ Multifunktions-Timer (Rec, wake up, Sleep) ■ Power ON/OFF Anzeige ■ 8stelliges Display

#### CD-Player

##### CD-M 600

■ Digitaler optischer Ausgang ■ Musikkalender ■ 19 Titel programmierbar ■ Multifunktions-Anzeige ■ Fernbedienbar über Systemfernbedienung ■ Intelligente Synchrosteuerung des Cassettendecks beim Überspielen (Synchro, Fade, Cross, Time) ■ Single-CD's abspielbar

#### Doppelcassettendeck

##### HX-M 800 W

■ Doppelreverse Cassettendeck ■ Beide Decks aufnahmefähig ■ High Speed Dubbing ■ Dolby B/C ■ IPSS System ■ Intro Scan ■ Auto Play ■ Auto Mute ■ Simultan Rec/Sequential Rec ■ CD Synchro Start Funktion ■ Automatischer Tape Selector ■ Fernbedienbar über Systemfernbedienung

#### Verstärker

##### AM-M 800

■ 2 x 70 W (DIN, 4 Ohm) ■ 18 Bit/8fach Oversampling Doppel-D/A Wandler ■ 18 Bit/8fach Oversampling Digital-Filter ■ 32/44/48 kHz Samplingfrequenz ■ Fernbedienbar ■ Lautstärkeregler mit Motor ■ Dynamic Turbo Equalizer ■ Flachbandanschlüsse für Tuner, CD-Player und Cassettendeck ■ Cinch-Anschlüsse für Equalizer, Tape IN/OUT, AUX, Digital IN/OUT, Digital IN, Phono ■ Optischer Anschluß für CD-Player





## PRO-MAGNUM M-800



HiFi-Regalsystem „MAGNUM-SKYLINE“  
und Lautsprechersockel  
als Zubehör erhältlich.



# PRO-MAGNUM M-630 M

## HiFi in seiner intelligentesten Form



### Ausstattung:

#### Plattenspieler

##### AP-M 630

(als Zubehör)

- Vollautomatischer Plattenspieler
- Statisch balancierter Tonarm
- Automatische Bestimmung des Plattendurchmessers
- Riemenantrieb
- Moving-Magnet-System
- Zwei Geschwindigkeiten (33/45 U/min)

#### CD-Player

##### CD-M 830 M

- 6 Disk CD-Wechsler plus eine Schublade
- Digitaler optischer Ausgang
- Musikkalender
- Titel Speicher
- Multifunktions-Anzeige
- Fernbedienbar über Systemfernbedienung
- Intelligente Synchrosteuerung beim Überspielen (Synchro, Fade, Cross und Time)
- Zufalls-Wiedergabe
- Single-CD's abspielbar

#### Doppelcassettendeck

##### HX-M 630 W

- Doppelcassettendeck
- Reverse Cassettendeck II
- Deck II aufnahmefähig
- High Speed Dubbing
- Dolby B/C NR System
- IPSS für maximal 30 Titel
- Intro Scan
- Auto Play
- Auto Mute
- CD Synchro Start-Funktion
- Automatische Bandwahl
- Fernbedienbar über Systemfernbedienung

#### Tuner

##### AT-M 630

- Quarz Synthesizer Tuner
- Microcomputer-Steuerung
- UKW- und MW-Band
- Fernbedienbar über Systemfernbedienung
- Zentrale Multifunktions- und Message-Anzeige
- 30 Speicherplätze
- Auto Station Memory
- Full Auto Tuning
- Multifunktions-Timer (Rec, wake up, sleep)
- Power ON/OFF Anzeige
- 10-stelliges Display

#### Verstärker

##### AM-M 630

- 2 x 55 Watt (DIN, 4 Ohm)
- 16-bit D/A-Wandler
- 4-fach Oversampling
- Fernbedienbar
- Lautstärkeregler mit Motor
- Flachbandanschlüsse für Tuner, CD-Player und
- Cinch-Anschlüsse für Equalizer, Tape IN/OUT
- Optischer Anschluß für CD-Player



# Unglaublich vielfältig in der Mittelklasse

## PRO-MAGNUM M-600

### Ausstattung:

#### Plattenspieler

#### AP-M 600

(als Zubehör)

■ Vollautomatischer Plattenspieler ■  
Statisch balancierter Tonarm ■ Auto-  
matische Bestimmung des Plattendurch-  
messers ■ Riemenantrieb ■ Moving-  
Magnet-System ■ Zwei Geschwindigkei-  
ten 33/45 U/min

#### Tuner

#### AT-M 600

■ Quarz-Synthesizer-Tuner ■ Micro-  
computer-Steuerung ■ UKW- und MW-  
Band ■ Fernbedienung über System-  
fernbedienung ■ zentrale Multifunk-  
tions- und Message-Anzeige ■  
24 Speicherplätze ■ Auto Station  
Memory ■ Full Auto Tuning ■ Multi-  
funktions-Timer (Rec, wake up, Sleep)  
■ Power ON/OFF Anzeige ■ 8stelliges  
Display

#### CD-Player

#### CD-M 600

■ Digitaler optischer Ausgang ■ Musik-  
kalender ■ 19 Titel programmierbar ■  
Multifunktions-Anzeige ■ Fernbedienbar  
über Systemfernbedienung ■ Intelligente  
Synchrosteuerung des Cassettendecks  
beim Überspielen (Synchro, Fade, Cross,  
Time) ■ Single-CD's abspielbar

#### Doppelcassettendeck

#### HX-M 600W

■ Doppelcassettendeck ■ Reverse Cas-  
settendeck ■ Deck II aufnahmefähig  
■ High Speed Dubbing ■ IPSS-System  
für maximal 30 Titel ■ Intro Scan ■  
Auto Play ■ Auto Mute ■ Dolby B  
Rauschunterdrückung ■ CD Synchron-  
start-Funktion ■ Automatischer Tape-  
Selector ■ Fernbedienbar mit System-  
fernbedienung

#### Verstärker

#### AM-M 600

■ 2 x 55 W (DIN, 4 Ohm) ■  
Digitaler optischer Eingang

■ 16 Bit D/A Wandler ■ 4fach  
Oversampling ■ Fernbedienbar  
■ Lautstärkeregler mit Motor  
■ Flachbandanschlüsse für  
Tuner, CD-Player und Cassetten-  
deck ■ Chinch-Anschlüsse für  
Equalizer, Tape IN/OUT, Phono  
■ Optischer Anschluß für  
CD-Player





## PRO-MAGNUM M-430

# Schon die Kleinste bietet starke Leistung



### Ausstattung:

#### Plattenspieler

##### AP-M 630

##### (als Zubehör)

- Vollautomatischer Plattenspieler
- Statisch balancierter Tonarm
- Automatische Bestimmung des Plattendurchmessers
- Riemenantrieb
- Moving-Magnet-System
- Zwei Geschwindigkeiten (33/45 U/min)

#### CD-Player

##### CD-M 630

- Digitaler optischer Ausgang
- Musikkalender
- 19 Titel programmierbar
- Multifunktions-Anzeige
- Fernbedienbar über Systemfernbedienung
- Intelligente Synchrosteuerung beim Überspielen (Synchro, Fade, Cross und Time)
- Zufalls-Wiedergabe
- Single-CD's abspielbar

#### Tuner

##### AT-M 430

- Quarz Synthesizer Tuner
- Microcomputer-Steuerung
- UKW- und MW-Band
- Fernbedienbar über Systemfernbedienung
- Zentrale Multifunktions- und Message-Anzeige
- 30 Speicherplätze
- Auto Station Memory
- Full Auto Tuning
- Multifunktions-Timer (Rec, wake up, sleep)
- Power ON/OFF Anzeige
- 5stelliges Display

#### Verstärker

##### AX-M 430

- 2 x 40 Watt (DIN, 4 Ohm)
- 16-Bit Twin D/A-Wandler
- Fernbedienbar
- Lautstärkeregel mit Motor
- 5-Band graphischer Equalizer (L+R getrennt)
- Surround Sound
- Flachbandanschlüsse für Tuner, CD-Player und Cassettendeck
- Optischer Anschluß für CD-Player

#### Doppelcassettendeck

- Doppelcassettendeck
- Reverse Cassettendeck II
- Deck II aufnahmefähig
- High Speed Dubbing
- Dolby B NR System
- IPSS
- Intro Scan
- Auto Play
- Auto Mute
- CD Synchro Start-Funktion
- Automatische Bandwahl
- Fernbedienbar über Systemfernbedienung

#### Lautsprecher

##### SR-430

- Dreiweg-Lautsprecher
- Baßreflex-konstruktion
- Konustieftöner mit spezialbeschichteter Membran
- Schneller Konusmitteltöner
- Extrem impulsfester Hochtöner
- Frequenzbereich 45-23000 Hz
- Abmessungen (BxHxT): 25 x 50, 4 x 20,3 cm



# PRO-MAGNUM HiFi- Zubehör



Zu den Pro Magnum-Anlagen (alle außer M 430) gibt es ein Zusatzgerät, das die Funktion eines Equalizers erfüllt.

Der linke und rechte Kanal kann in sieben Frequenzbändern im Pegel variiert werden, gleichzeitig wird der Frequenzgang der beiden Kanäle in zwei FLD-Spektrums-Anzeigen dargestellt. Es können bis zu zehn Frequenzeinstellungen abgespeichert werden. Obwohl der EA-M 830 alle klassischen Aufgaben eines Equalizers erfüllt, ist die Bezeichnung „Equalizer“ für dieses Gerät nicht ausreichend. Denn der EA-M 830 kann noch viel mehr!

So sind beispielsweise „Raumklänge“ digital abgespeichert, vom „Jazzkeller“ über eine „Kathedrale“ bis hin zum „Open-Air“-Live Sound-Erlebnis. Diese Raumeindrücke werden hauptsächlich über eine systematische und selektierte Zumischung typischer Hall-Frequenzen in genau dosierter Intensität erreicht, so daß man gerade für bestimmte Musikstücke teilweise einen verblüffenden Raumeindruck erzielt. Zudem ist noch ein Mikrofonanschluß vorhanden, der mit einem Hall unterlegt werden kann. Auf diese Weise können Sie sich aktiv an der Musik beteiligen, was das Vergnügen noch vervielfacht!



Zwar heißt der Trend der Zukunft „CD“, jedoch gibt es viele HiFi-Freunde, die das herkömmliche Analog-System bevorzugen.

Es gibt auf dem Schallplattenmarkt unzählige Raritäten und Sammlerstücke, die in CD wohl niemals auf den Markt kommen werden.

Um jedoch auch noch nach Jahren Freude an der Schallplattensammlung zu haben, ist es wichtig, über einen Plattenspieler zu verfügen, der durch Verarbeitung und sein System Ihre Platten entsprechend schonend behandelt.

Auf diese wichtigen Verarbeitungseigenschaften, aufgezeichnete Gleichlaufwerte und optimale Abstimmung mit dem Magnetsystem wird bei AKAI besonders geachtet – Ihre Plattensammlung wird schonend behandelt und Sie haben jahrelang Vergnügen an Ihren „Lieblingsscheiben“.

## Ausstattung:

### Digitaler Sound Processor EA-M830 (als Zubehör)

- Sieben Band Equalizer ■ Elektro-
- nische kanalgetrennte Einstellung ■ 10
- Einstellungen abspeicherbar ■ Reverse
- Funktion ■ Sieben Band Spectrum
- Analizer ■ Kanalgetrennte Anzeige
- 5 Raumprogramme abrufbar
- Wave-Reflection-Display

## Ausstattung:

### Zusätzliches Magazin für Wechsler MCD-12 (als Zubehör für CD-M830M)



## Ausstattung:

### Plattenspieler AP-M 600/AP-M 630 (als Zubehör)

- Vollautomatischer Plattenspieler
- Statisch balancierter Tonarm ■ Auto-
- matISChe Bestimmung des Platten-
- durchmessers ■ Riemenantrieb ■
- Moving-Magnet-System ■ Zwei Ge-
- schwindigkeiten (33/45 U/min)



HiFi-Regalsystem „MAGNUM-SKYLINE“  
als Zubehör erhältlich.



# Laut- sprecher

## Ungewöhnliche Technik im ungewöhnlichen Design

Die Lautsprecher von AKAI sind in ihrer Konzeption ungewöhnlich und einzigartig.

Dies wird schon dokumentiert durch ein Gehäuse, das an der Frontseite und oben mit 10 mm starken Schieferplatten verkleidet ist.

Allerdings ist das nicht nur ein optischer Gag, wenngleich die elegante Optik dieser Lautsprecher dadurch vollendet betont wird. Trotzdem ist die Schieferbeschichtung aus technischen Überlegungen gewählt worden. Die Schieferplatten bilden mit dem Holz

und dem flächigen, dick aufgetragenen Kleber eine extrem feste und damit resonanzarme Sandwich-Konstruktion, die Gehäuseresonanzen wirksam unterdrückt. Zudem verhindert die diffuse Oberfläche des Schiefers Reflexionen an der Schallwand, die zu störenden Interferenzen führen können.

Aber auch bei den elektrischen Bauteilen geht AKAI neue Wege. So ist der Tieftöner der MS-100 ein System mit Doppelschwingspule, das gerade dem Tiefbaßbereich ein für diese Größe enormen Druck verleiht.

Den Klang dieser Lautsprecher zu beschreiben, würde zu weit führen. Das Beste ist, Sie hören sich diese Lautsprecher einmal an; bilden Sie sich Ihr eigenes Urteil über diese ungewöhnlichen Boxen von AKAI!

### Ausstattung:

#### Lautsprecher MS-50

- 70-100 W Sinus-/Musikbelastbarkeit
- 8 Ohm Impedanz ■ 50-20 000 Hz Übertragungsbereich ■ 2-Wege, Baßreflex ■ Beschichtete Membrane ■ Große Anschlußklemmen ■ 2 Jahre AKAI-Garantie
- Maße (B x H x T) 25 x 47,7 x 28 cm (Höhe Sockel: 31,5 cm)
- Design: Schwarz
- Frontbespannung abnehmbar.

### Ausstattung:

#### Lautsprecher MS-100

- 80/110 W Sinus-/Musikbelastbarkeit
- 8 Ohm Impedanz ■ 40-25 000 Hz Übertragungsbereich ■ 2-Wege, Baßreflex ■ Schiefer-Holz Sandwich-Gehäuse ■ Tieftöner mit Doppelschwingspule ■ Beschichtete Membrane ■ Hochtöner mit gedämpfter Gewebekalotte ■ Große Anschlußklemmen ■ 2 Jahre AKAI-Garantie
- Maße (B x H x T) 25 x 47,7 x 28 cm (Höhe Sockel: 31,5 cm)
- Design: Schwarz
- als Sonderzubehör:  
Sockel MF 100 lieferbar.  
Sockel SF 100 lieferbar.



MS-50



MS-100



MS-100  
mit Sockel SF



# Skyline

## Das modulare Regalsystem von AKAI. Zum individuellen Auf- und Anbauen.

Die Platten sind aus 12 mm Panzer-glas mit einer Tragkraft von 100 kg je Boden.

Die runden Massivstützen sind in schwarz lieferbar. Das AKAI-SKYLINE-System ist nur beim AKAI-Fachhändler erhältlich.

## Das AKAI-Skyline-System besteht aus:

Glasplatte		SK-P 110
Abschlüsse	(8 Stück)	SK-S 80
Säulen 200 mm	(4 Stück)	SK-S 200
Säulen 400 mm	(4 Stück)	SK-S 400
Säulen 600 mm	(4 Stück)	SK-S 600



Die Abbildung zeigt das AKAI-Lady-Skyline-Glasrack, das eine kleinere Version des AKAI-Skyline-Systems ist. Es wird wie abgebildet komplett geliefert (ohne Geräte).



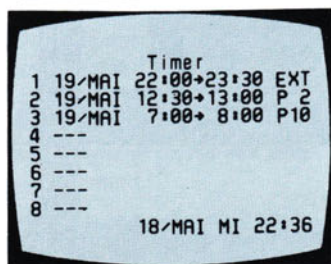
Seit dem Jahr  
**1978**

# Die Akai VHS-Evolution

Seit im Jahre 1978 der erste VHS-Recorder im Deutschen Markt angeboten wurde, hat Akai immer wieder durch richtungsweisende Erfindungen zur Weiterentwicklung dieses Systems und der Videotechnik allgemein beigetragen. Vieles, was heute zur Stan-

dardausstattung eines guten Videorecorders gehört, stammt von Akai und war zuerst in Akai-Videorecordern zu finden. Übrigens: Der erste VHS-Videorecorder im Deutschen Markt hieß VS-9300 und wurde angeboten von – Akai!

## 1982 VS-2



Erster Videorecorder mit Bildschirm-Dialogsystem; Dieses System nutzt den großen TV-Bildschirm als Display für sämtliche Funktionen.

## 1983 VS-4



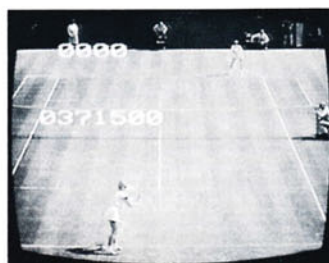
Erster Videorecorder mit Timerprogrammierung über Fernbedienung. Dies ist die logische Weiterentwicklung des Bildschirmdialogs: Auf dem Bildschirm erscheint ein Formular, das sie einfach per Fernbedienung ausfüllen.

## 1983 VS-4



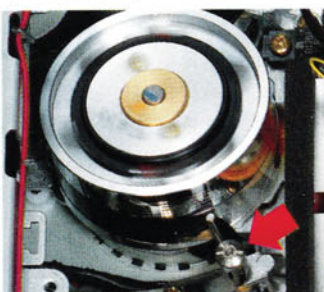
Gleichzeitig war dieses Gerät auch das erste Gerät, das mit einer digitalen Spurregelung ausgestattet war. Heute ist die digitale Spurregelung Standard in allen Akai-Geräten, aber was noch wichtiger ist: Sie ist ein wesentlicher Schlüssel zu I-HQ!

## 1986 VS-516



Erster Videorecorder mit dem VPS-Extra-System. Dieses System beinhaltet eine wesentlich intelligentere Nutzung des vom Sender angebotenen VPS-Signals. Dazu gehört beispielsweise die Anzeige des VPS-Signals im Klartext auf dem Bildschirm, das automatische Abschalten einer handgestarteten Aufnahme mit VPS-Auto-Stop oder das Kanal-scanning-Verfahren im Timermodus.

## 1987 VS-38



Erster Videorecorder mit Quickstart-Laufwerk. Dieses Laufwerk macht Schluß mit einer Kinderkrankheit des VHS-Systems: Bei jedem Stop-Befehl das Band wieder auszufädeln. Dadurch vergehen bis zu acht Sekunden, bis nach Betätigen der Start-Taste tatsächlich ein Bild auf dem Bildschirm erscheint. Das Akai-„Full-Loading“-Laufwerk bleibt einfach ständig eingefädelt, die Reaktionszeit wird damit verkürzt auf weniger als eine Sekunde!

## 1988 VS-38 II



Erster Videorecorder mit TOP-VPT-Modul. Mit diesem Modul ist nicht nur die Programmierung des Timer direkt über den Videotext möglich, als erster verband Akai mit der Timerprogrammierung auch die wesentlich vereinfachte Anwahl der Videotextseiten über die TOP-Funktion.

Durch eine sehr effiziente und intelligente Softwareauslegung kann Akai mit Recht behaupten, eines der schnellsten und einfachsten Videotextsysteme entwickelt zu haben. Ganz nebenbei: Mit dem Modul der III. Generation, das alle neuen Akai-Recorder integriert haben, können Videotextseiten und somit auch Untertitel in Farbe und auch timergesteuert aufgezeichnet werden.

## 1988 VS-A 77

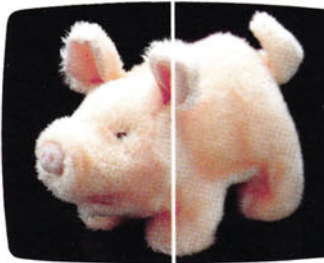


MITTEN DRIN IM GESCHEHEN!

DOLBY SURROUND  
TEFT

Erster Videorecorder mit Dolby-Surround und HiFi-Verstärker integriert. Mit diesem Recorder konnte man zum ersten Mal ohne Zusatzgeräte den phantastischen Effekt des Dolby-Surround-Raumklanges erleben: Der dazu nötige Decoder und ein kleiner Zusatzverstärker waren bereits integriert, lediglich kleine Surround-Lautsprecher mußten noch angeschlossen werden. Diese Kombination finden Sie heute wesentlich verbessert im VS-A 650.

## 1990 VS-F 600 VS-A 650



Erster Videorecorder mit der Videoband-einmessung I-HQ. Die wohl sensationellste Weiterentwicklung des VHS-Systems von Akai, die eine VHS-Bildqualität ermöglicht, die fast an S-VHS heranreicht. Lesen Sie mehr auf Seite 41.



# Bessere Qualität durch optimal genutzte Bänder!

## Videoband- einmessung I-HQ

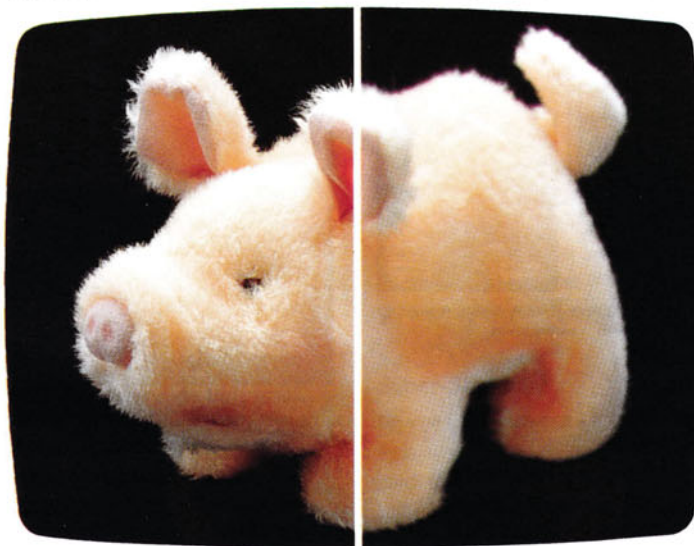
Bislang war der VHS-Standard qualitativ in genau definierten Grenzen festgelegt, die nicht überschritten werden konnten. Lediglich das zu VHS inkompatible S-VHS-System schob die Qualitätsgrenzen auf neue Eckwerte. Mit der neuen I-HQ-Bandeinmessung (I-HQ für „Intelligent High Quality“) von Akai werden erstmalig im VHS-System die Qualitätsreserven guter und sehr guter Bänder ausgenutzt. Ein Einmeßcomputer ermittelt die Daten des eingelegten Bandes und verändert verschiedene Parameter des Gerätes so, daß das eingelegte Band wesentlich besser mit dem Gerät harmonisiert.

Das heißt im Klartext: Standard-VHS-Bänder bringen auch in den neuen Videorecordern mit I-HQ die ganz normale VHS-Bildqualität. Bessere Bandtypen (sog. Pro- und High Grade-Typen) liefern doch schon eine deutlich bessere Bildqualität. Das beste Ergebnis wird natürlich auch mit den besten Bändern erzielt: Auch im VHS-Bereich sind S-VHS-Bänder von bester Qualität. Und mit diesen Bändern erreichen die I-HQ-Recorder eine Bildqualität, die optisch auch im direkten Vergleich von S-VHS nicht mehr zu unterscheiden ist. Dabei ist das Aufzeichnungsformat nach wie vor VHS, Cassetten aus diesen Recordern können auf jedem VHS-Recorder abgespielt werden!

Wenn man die maximal mögliche Qualitätssteigerung durch I-HQ als 100% betrachtet, wird davon etwa 70% bei der Aufnahme erreicht, 30% steuert die Wiedergabeseite bei. Das Schöne daran: Die 70% Qualitätsverbesserung bei der Aufnahme können Sie bei der Wiedergabe in jedem anderen Recorder genießen. Das Signal ist einfach satter auf dem Band, was jeder VHS-Recorder mit einem besseren

**Bild dankt. Die maximal 30% Verbesserung auf der Wiedergabeseite sind auch bei jeder fremdbespielten Cassette (z. B. aus der Videothek) als Qualitätsgewinn möglich, natürlich in Abhängigkeit des bei der Aufnahme verwendeten Bandes!**

Gerade bei Motiven, die hohe Detailauflösungen verlangen, wirkt sich der Vorteil von I-HQ besonders aus. Das Plüschtier beispielsweise ist mit I-HQ (und einem guten Band) bis ins einzelne Haar zu erkennen, ohne I-HQ verschwimmt das Fell zu einer weißen Fläche. (Bilder fotografisch simuliert)



**Wie man sieht: I-HQ ist nicht nur kompatibel zum VHS-System, auch die Qualitätssteigerung ist kompatibel zu jedem anderen VHS-Recorder!**

**Wie I-HQ genau funktioniert, lesen Sie bitte ausführlich untenstehend nach. Wie es in der Praxis aussieht, können Sie bei Ihrem Fachhändler erleben: Das beste VHS-Bild, das es je gab!**

## Wie funktioniert I-HQ?

Der erste Punkt, an dem das I-HQ-System von Akai ansetzt:

Der Aufnahmeverstärker hat einen Equalizer vorgeschaltet, der umschaltbare Frequenzgänge hat. Ermittelt das I-HQ-System in der Bandanalyse ein High-Grade-Band, werden die tiefen Frequenzen aufnahmeseitig angehoben und wiedergabeseitig abgesenkt. Indem auf diese Weise der FM-Frequenzgang verzerrt wird, entsteht ein linearer Videofrequenzgang – und dies mit allen Arten von Bändern.

Der zweite Punkt ist das in jedem VHS-Recorder eingesetzte Rauschunterdrückungssystem, das bei jedem normalen VHS-Recorder auf einen festen Arbeitspunkt fixiert ist. Dieses Rauschunterdrückungssystem arbeitet im I-HQ-Recorder variabel. Erkennt der I-HQ-Recorder im aufgezeichneten Meßsignal einen hohen Rauschspannungsanteil, wird der Grad der Rauschunterdrückung erhöht, bei Cassetten mit niedrigem Rauschanteil wird die Rauschunterdrückung sehr klein gehalten. Bei fest eingestelltem Arbeitspunkt der Rauschunterdrückung kann es vorkommen, daß bei sehr guten rauschfreien Bändern nicht das Rauschen, sondern Bilddetails unterdrückt werden. Bei schlechten verrauschten Cassetten kommt das Rauschen teilweise deutlich durch, so daß gerade dunkle Flächen stark verrauscht sind. Diese Problematik wird mit einem bandabhängigen Rauschunterdrückungssystem vermieden. Auch die Schaltung des Drop-Out-Kompensators ist variabel ausgelegt. Bei guten Bändern wird die ganze Schaltung einfach komplett abgeschaltet. Dadurch entsteht ein ruhigeres und klareres Bild.

Zu guter Letzt gibt es noch eine Detail-Enhancer-Schaltung, die ebenfalls variabel arbeitet. Bei guten Bändern werden Bilddetails, sprich der Videofrequenzgang (nicht FM-Frequenzgang) bei der Aufnahme **pegelabhängig** zu höheren Frequenzen hin angehoben.

Um das Ganze noch einmal zusammenzufassen: Bei der Aufnahme wird der Aufnahme-Equalizer und die Detail-Enhancer-Schaltung bandabhängig variiert, bei der Wiedergabe wird der Wiedergabe-Equalizer, das Rauschunterdrückungssystem und der Drop-Out-Kompensator entsprechend optimiert.

Es bleibt die Gretchenfrage übrig: Wie erkennt der neue Recorder die Bandqualität? Zu dem Zweck mißt der Recorder einfach den Pegel der FM-Pakete in Wiedergabe. Je höher dieser Pegel, desto größer ist die Bandqualität. Diesen relativ einfachen Umstand kann der Recorder auch mit fremdbespielten Bändern ausnutzen, denn der FM-Pegel ist **im Durchschnitt** kaum signalabhängig. Zudem wird dieser Pegel auch im Rahmen der Ermittlung der optimalen Spurlage bereits mindestens 16mal gemessen und davon der Mittelwert gebildet. Soll eine Aufnahme getätigt werden, spricht der Recorder bei der Ermittlung der Parameter (Einmessung) selbst ein Signal auf das Band. Dies geschieht, wenn man die I-HQ-Taste und die Aufnahmetaste gemeinsam drückt. Dann wird für zwei Sekunden das Blaubild, das auch bei Muting oder als Hintergrundfarbe für unseren Bildschirmdialog gezeigt wird, aufgezeichnet. Die Höhe der FM-Pakete wird anschließend in Wiedergabe gemessen, abhängig vom Ergebnis werden die oben genannten Parameter eingestellt.

Wie man sieht, kostet das neue I-HQ nicht allzuviel an Hardware-Aufwand: Ein paar Stellglieder, die von einem Microcomputer angesteuert werden, der ohnehin im Recorder vorhanden ist.

Es kostet allerdings Software- und Know-How – und beides ist bei Akai reichlich vorhanden!



# Videorecorder VS-A650 VPT

## Top Bild- und Tonqualität

Bislang gab es nur einen einzigen Videorecorder weltweit, der Dolby-Surround und einen HiFi-Verstärker gleich eingebaut hatte. Es war der V-A 77 und gebaut wurde er von AKAI.

Jetzt gibt es den brandneuen Nachfolger dieses einzigartigen Geräts:

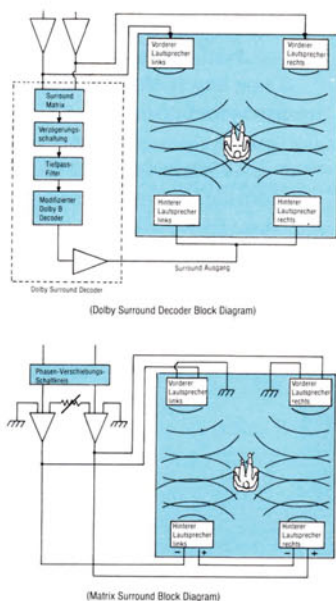
Er heißt VS-A 650 und kann mit so vielen Superlativen aufwarten, daß er einer der attraktivsten Recorder überhaupt sein dürfte.

Doch der Reihe nach: Er hat einen Dolby-Surround-Decoder für den phantastischen, dreidimensionalen Raumklang eingebaut.

Er hat einen HiFi-Verstärker für die Zusatzboxen eingebaut, die für den Raumklang nötig sind. Er hat das neue TOP-VPT-Modul der III. Generation für die superschnelle Benutzung des Videotextes auch zur Timer-Programmierung natürlich fest eingebaut. Nicht zu vergessen das neue I-HQ-System – für bessere Bildqualität mit besseren Bändern.

Lernfähige Fernbedienung, superschnelles Laufwerk, TOP-Design, HiFi-Ton und viele andere Punkte sind für AKAI-Geräte schon fast selbstverständlich.

Diesen Recorder müssen Sie gesehen und gehört haben – bei Ihrem Fachhändler!



### Surround-System

Zur Abspielung mit Dolby-Surround aufgenommenen Videocassetten ist ein Dolby-Surround-Decoder eingebaut. Dieser Surround-Effekt ist von vielen Kino-Filmen bekannt. Durch die Platzierung von zwei zusätzlichen rückwärtigen Lautsprechern wird der Videoton zu einem „Raumerlebnis“.



### Register-Fernbedienung

Trotz der umfangreichen Bedienmöglichkeiten mit der Register-Fernbedienung ist diese doch sehr einfach und übersichtlich. Eine Klappe verdeckt die weniger wichtigen Zusatzfunktionen. Zudem werden die Tasten unter der Klappe durch einen Schalter vervierfacht, der diese Funktionsebene in vier Unterebenen unterteilt.

- 1: Die Videosonderfunktionen wie z. B. Restzeitanzeige
- 2: Die Einstellfunktionen wie z. B. Uhr oder Sender
- 3: Die Fremdfunktionen des TV's (lernfähig!)
- 4: Die TOP-VPT-Funktionen.

Sinnvollerweise wird dabei nach Art der Telefonregister und gleich die Beschriftung gewechselt, so daß immer die richtige Bezeichnung der entsprechenden Taste in der jeweiligen Funktionsebene steht. Zudem ist eine dieser Ebenen für verschiedene TV's bereits vorprogrammiert und zusätzlich lernfähig, es können also Fremdfernbedienungen in dieser Ebene abgespeichert werden.



### Ausstattung:

- I-HQ, der erste Bändermeßcomputer im Videorecorder
- VHS-HiFi-Ton
- 4 DX-Videoköpfe und zwei HiFi-Köpfe
- Longplay für Bild und Ton
- Blitzstart-Laufwerk der zweiten Generation
- Variable Zeitlupe
- Shuttle-Suchlauf in beide Richtungen
- Leerstellen-Suchlauf
- Index-Suchlauf
- Assemble-Schnitt
- Digitale Spurlagen-Regelung für Wiedergabe und Standbild
- TOP-VPT-Modul der III. Generation
- Untertitelaufzeichnung in Farbe
- Textdarstellung in doppelter Höhe (auch aufnehmbar)
- VPS-Extra-System
- 8 Programm-Timer über 364 Tage
- zusätzlicher Quick-Timer
- Bildschirm-Dialog-System (mehrsprachig)
- Automatischer Sendersuchlauf
- 45 Stationen mit Namen speicherbar
- Stromausfallsicherung
- Echtzeit-Zählwerk mit Restbandanzeige
- Quarz-Uhr
- Folge-Funktion
- Kindersicherung
- übersichtliche maskengesteuerte Register-Fernbedienung für alle Funktionen
- eine Ebene lernfähig und bereits vorprogrammiert für Akai-TV
- Scart-Anschluß für A/V, Koax-Anschluß für Antenne Ein/Aus, Chinch-Anschluß für HiFi Ein/Aus
- Dolby-Surround-Decoder eingebaut
- HiFi-Verstärker (2 x 12 W/ 8 Ohm) eingebaut
- Anschlüsse für Surround-out (Chinch) und Surround-Boxen (Klemmen)
- 2 Jahre AKAI-Garantie

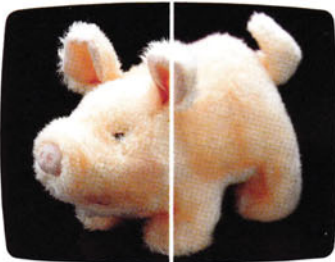




# Videorecorder VS-A650 VPT

## I-HQ: Der erste Videoband-Einmeßcomputer für Videorecorder

Der Bandeinmeßvorgang wird durch gleichzeitiges Drücken der Record-Taste und der „Intelligentes HQ“-Taste gestartet. Auf dem Bildschirm wird „Abgleich“ angezeigt. Der VS-A 650 nimmt nun für ca. 2 Sekunden auf, spult das Band wieder zurück und analysiert die Aufnahme. Danach wird das Band wieder zum Anfangspunkt zurückgespult und der Videorecorder geht in Aufnahmebereitschaft. Der gesamte Einmeßvorgang dauert ca. 15 Sekunden. Die ermittelten Einmeßdaten bleiben so lange gespeichert, bis die Cassette wieder aus dem Gerät entnommen wird. Bei der Wiedergabe können Sie auf Wunsch das I-HQ ausschalten, um das Ergebnis zu vergleichen. Wir empfehlen jedoch, das System ständig eingeschaltet zu lassen, damit optimale Bildqualität erreicht wird.



## Long-Play

Der VS-A 650 bietet die Möglichkeit, mit halber Geschwindigkeit aufzunehmen. Diese Funktion verdoppelt die Spielzeit Ihrer Cassette und ist besonders zum preiswerten Archivieren von Aufnahmen geeignet. Der hohe technische Aufwand garantiert hervorragende Bildqualität in dieser Betriebsart, die sich nur unwesentlich von der Bildqualität in „Normalgeschwindigkeit“ unterscheidet.



Die Rückseite des VS-A 650 zeigt das komplette Anschlußterminal inclusive Lautsprecherbuchsen und Surround-Ausgang.

## Eingebauter Stereo-HiFi-Verstärker

Der eingebaute HiFi Verstärker des VS-A 650 bietet eine Ausgangsleistung von 2 x 12 Watt (sinus, RMS). Über Lautsprecherklemmen können beliebige 8 Ohm-Lautsprecher angeschlossen werden. Diese sind als Stereolautsprecher oder bei gewünschtem Surround-Effekt als hintere Surround Lautsprecher zu verwenden. Es steht ein zusätzliches Stereo Signal über Cinch-Buchsen zur Verfügung, die mit einem externen HiFi Verstärker (AUX-Eingang) verbunden werden können.

## Restbandanzeige

Oft taucht die Frage auf: Wieviel Film paßt denn noch auf das Band? Vor allem wenn eine Cassette eingeschoben wird, die irgendwo in der Mitte steht! Die Restbandanzeige dieses Gerätes beantwortet die Frage. Sie errechnet anhand der Umdrehungsgeschwindigkeit der Spurwickel die Position des Bandes. Zwar nicht auf die Sekunde genau, aber immerhin vereinfacht dieses Feature die Antwort auf die bange Frage: Paßt der Film nun noch auf die Cassette oder nicht?



Der Terminal des Recorders erscheint erst, wenn man auf Knopfdruck ölgedämpft die Frontplatte aufschwingen lässt. Die komplette Laufwerkstastatur, Schiebeschalter für diverse Funktionen und sogar die Aussteuerungsregler für den HiFi-Ton befinden sich darunter. Auf diese Weise ist großzügiger Platz für alle Tasten entstanden, so sind z. B. die Schieberegler für die Aussteuerung auch bei einem HiFi-Videorecorder gut zu bedienen!

## DX-4 KOPF SYSTEM

### Blitzstart-Laufwerk

Das von Grund auf neue VHS-Laufwerk des VS-A 650 gestattet eine Aufnahme bzw. Wiedergabe in ca. 1,2 sec. nach Befehlseingabe. Herkömmliche VHS-Geräte benötigen ungefähr die 10-fache Zeit zur Ausführung dieser Funktion.

### Variable Zeitlupe

Die 4 Videoköpfe des VS-A 650 garantieren eine zitter- und störungsfreie Zeitlupenwiedergabe. Dabei kann die Zeitlupengeschwindigkeit 5-fach von 1/4 bis 1/20 der normalen Wiedergabegeschwindigkeit variiert werden.

### Super-Standbild

Ein zitterfreies Standbild mit hoher Bildauflösung bis in die Randzonen wird durch eine aufwendige Elektronik in Verbindung mit den 4 Videoköpfen erreicht. Durch Drücken der „Pause“-Taste ist eine Einzelbildfortschaltung möglich.

## Index-Suchlauf

Bei jedem Aufnahme-Beginn setzt der VS-F 500 ein Index-Signal. Über die Index-Taste und einer Index-Anzeige im Display lassen sich bis zu 99 Index-Nummern direkt anwählen. Die gewünschte Bandstelle wird im schnellen Vorlauf oder Rücklauf erreicht, die Wiedergabe beginnt automatisch. Das lästige Suchen nach dem Anfang einer bestimmten Aufnahme entfällt.

## Echtzeit-Zählwerk

Das Bandzählwerk (Display am Gerät und Bildschirm) gibt die abgelaufene Spielzeit in Stunden, Minuten und Sekunden wieder.



## Timerprogrammierung über Videotext (VPT) mit TOP-Benutzerführung der dritten Generation.

**Durch TOP-Benutzerführung lassen sich alle Möglichkeiten einer Videorecorderprogrammierung über Videotext schnell und einfach nutzen.**

### Die Vorteile:

- Umfangreicher 32 Seiten-Videotext-speicher
- Durch ständige dynamische Auffrischung nahezu keine Warte- und Suchzeiten
- Direkter Zugriff über TOP Tastenfeld. Keine Eingabe von Seitennummern nötig.
- Immer aktueller Informationsstand durch ständige Auffrischung der Videotextseiten, auch im Standby-Betrieb
- Videotext in doppelter Höhe darstellbar
- Aufzeichnungen von Videotextstellen oder Untertitel in Farbe, auch in doppelter Höhe auch auch per Timer möglich.
- Berücksichtigung des Zeitunterschieds bei ausländischen Stationen möglich.



## Videorecorder VS-F600 VPT

# Ein unglaublicher Videorecorder

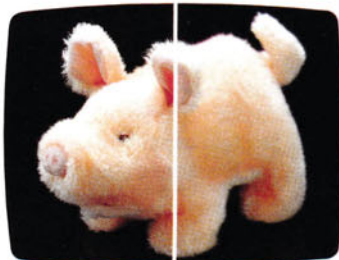
Mit dem VS-F 600 stellt Akai einen der komfortabelsten HiFi-Videorecorder vor, der zur Zeit denkbar ist. So ist das Akai-Patent I-HQ, das die Bildqualität wesentlich verbessert, in diesem Videorecorder integriert. Mit gutem Bandmaterial läßt sich mit dieser Schaltung eine deutliche Qualitätssteigerung erkennen. Aber auch die sonstige Ausstattung besticht durch ihre Vollständigkeit. Longplay für Bild und Ton (natürlich HiFi) ist selbstverständlich, frontseitige Zusatzeingänge erleichtern das Überspielen und erlauben gleichzeitig das Nachvertonen der Mono-Randspur.

Anschließend kann übrigens der HiFi-Ton und die geänderte Randspur gemeinsam wiedergegeben werden: die Audio-Mix-Funktion macht's möglich.

Trotz der umfangreichen Bedienungsmöglichkeiten mit der Fernbedienung ist diese doch sehr einfach und übersichtlich. Eine Klappe verdeckt die weniger wichtigen Zusatzfunktionen. Zudem werden die Tasten unter der Klappe durch einen Schalter vervierfacht, der diese Funktionsebene in vier Unterebenen unterteilt.

Der Akai VS-F 600 ist ein Schmuckstück in jeder Audio-Video-Anlage!

Der VS-F600 ist ausgestattet mit der AKAI Videoband-einmessung I-HQ:



Dem intelligenten Videoband-Einmeßcomputer zur Optimierung der Aufnahme und Wiedergabe in nie dagewesener VHS-Qualität.

### Register-Fernbedienung

Trotz der umfangreichen Bedienungsmöglichkeiten mit der Register-Fernbedienung ist diese doch sehr einfach und übersichtlich. Eine Klappe verdeckt die weniger wichtigen Zusatzfunktionen. Zudem werden die Tasten unter der Klappe durch einen Schalter vervierfacht, der diese Funktionsebene in vier Unterebenen unterteilt.

- 1: Die Videosonderfunktionen wie z. B. Restzeitanzeige
- 2: Die Einstellfunktionen wie z. B. Uhr oder Sender
- 3: Die Fremdfunktionen des TV's (lernfähig!)
- 4: Die TOP-VPT-Funktionen.

### Testergebnisse:

**HIFI VISION**

Heft 12/1990

„sehr gut“

**CAMCORDER & CO**

Heft 01/1991

„Gesamtnote 1“

**video**  
SEHEN WAS SPASS MACHT!

Heft 02/1991

„gut“

**VIDEO**  
*magazin*

Heft 03/1991

„sehr gut“

Sinnvollerweise wird dabei nach Art der Telefonregister und gleich die Beschriftung gewechselt, so daß immer die richtige Bezeichnung der entsprechenden Taste in der jeweiligen Funktionsebene steht. Zudem ist eine dieser Ebenen für verschiedene TV's bereits vorprogrammiert und zusätzlich lernfähig, es können also Fremdfunktionen in dieser Ebene abgespeichert werden.



### Ausstattung:

- I-HQ, der erste Bandenmeßcomputer im Videorecorder
- VHS-HiFi-Ton
- 4 DX-Videoköpfe und zwei HiFi-Köpfe
- Longplay für Bild und Ton
- Blitzstart-Laufwerk der zweiten Generation
- Variable Zeitlupe
- Shuttle-Suchlauf in beide Richtungen
- Leerstellen-Suchlauf
- Index-Suchlauf
- Assembly-Schnitt
- Digitale Spurlagen-Regelung für Wiedergabe und Standbild
- TOP-VPT-Modul der III. Generation
- Untertitelaufzeichnung in Farbe
- Textdarstellung in doppelter Höhe (auch aufnehmbar)
- VPS-Extra-System
- 8 Programm-Timer über 364 Tage
- zusätzlicher Quick-Timer
- Bildschirm-Dialog-System (mehrsprachig)
- Automatischer Sendersuchlauf
- 45 Stationen mit Namen speicherbar
- Stromausfallsicherung
- Echtzeitzählwerk mit Restbandanzeige
- Quarz-Uhr
- Folge-Funktion
- Kindersicherung
- übersichtliche maskengesteuerte Register-Fernbedienung für alle Funktionen
- eine Ebene lernfähig und bereits vorprogrammiert für AKAI-TV
- Scart-Anschluß für A/V, Koaxianschluß für Antenne Ein/Aus, Chinch-Anschluß für HiFi Ein/Aus
- Frontseitiger Anschluß (Chinch) für Video/Audio L/R IN
- Nachvertönen möglich
- Mixbetrieb bei Wiedergabe möglich
- 2 Jahre AKAI-Garantie





# Videorecorder VS-F600 VPT

## Nachvertonen

Der VS-F 600 besitzt auf der rechten Seite eine Klappe, die Chinch-Zusatzanschlüsse für Bild und Ton verdeckt. Auf diese Weise lassen sich schnell Überspielungen beispielsweise vom Camcorder durchführen, ohne daß die rückwärtige (und durch den Fernseher belegte) Scartbuchse verwendet werden muß. Dazu muß man am Gerät nur „Extern“ anwählen: Über Schaltkontakte an den vorderen Chinchbuchsen erkennt der Recorder automatisch, ob die Scart- oder die Chinchbuchsen verwendet werden sollen. Die Audio-Chinchbuchsen haben dabei eine wichtige Nebenfunktion: mit ihnen kann ein fertiges Band nachvertont werden. In diesem Fall wird die Mono-Randspur ausgetauscht gegen die neue Information, die HiFi-Spur bleibt unangetastet. Und nun kommt der Clou: in der Funktion „Audio-Mix“ werden HiFi-Spur und Mono-Randspur gemeinsam wiedergegeben, also beispielsweise der Originalton der Camcorder-Aufnahme und die nachträglich eingespielte Hintergrundmusik. Auf diese Weise ergeben sich gerade für den Hobby-Filmer ungeahnte Möglichkeiten der nachträglichen Filmgestaltung.



Der Terminal des Recorders erscheint erst, wenn man auf Knopfdruck ölgedämpft die Frontplatte aufschwingen lässt. Die komplette Laufwerkstastatur, Schiebeschalter für diverse Funktionen und sogar die Aussteuerungsregler für den HiFi-Ton befinden sich darunter. Auf diese Weise ist großzügiger Platz für alle Tasten entstanden, so sind z. B. die Schieberegler für die Aussteuerung auch bei einem HiFi-Video-recorder gut zu bedienen!

## Titelsuchlauf

Der VS-F 600 kann auch jeden Aufnahmeteil eines Bandes kurz anspielen, falls beispielsweise eine Inhaltsübersicht der Cassette gewünscht wird. Durch Drücken der „Titelsuchlauf“-Taste wird die Funktion aktiviert. Im schnellen Vorlauf läuft der Recorder bis zum Anfang der nächsten Aufnahme, schaltet etwa für 8 sec. auf Wiedergabe, läuft dann automatisch im schnellen Vorlauf bis zum Anfang der nächsten Aufnahme, gibt 8 sec. wieder usw. bis zum Cassettenende. Diese Funktion kann jederzeit durch die Wiedergabe-Taste ausgeschaltet werden. Der große Vorteil des VS-F 600 ist die **extrem kurze** Zeit zum Auffinden und Wiedergeben der entsprechenden Aufnahmeteile. Dies wird erst durch das Blitzstartlaufwerk möglich.

## Long-Play

Der VS-F 600 bietet die Möglichkeit, mit halber Geschwindigkeit aufzunehmen. Diese Funktion verdoppelt die Spielzeit Ihrer Cassette und ist besonders zum preiswerten Archivieren von Aufnahmen geeignet. Der hohe technische Aufwand garantiert hervorragende Bildqualität in dieser Betriebsart, die sich nur unwesentlich von der Bildqualität in „Normalgeschwindigkeit“ unterscheidet.

Doch die Klappe hat noch eine nicht unwesentliche Zusatzfunktion: Wenn man eine Cassette einlegt, kann man diese durch Schließen der Klappe sanft in den Recorder schieben. Zwei Schienen links und rechts sorgen dafür, daß die Cassette absolut gleichmäßig eingeführt wird, ein Verkanten ist nahezu ausgeschlossen. Selbstverständlich wird die Klappe auch automatisch von der Cassette geöffnet, wenn diese per Fernbedienung oder Automatikfunktion ausgeworfen wird.

## DX-4 KOPF SYSTEM

### Blitzstart-Laufwerk

Das von Grund auf neue VHS-Laufwerk des VS-F 600 gestattet eine Aufnahme bzw. Wiedergabe in ca. 1,2 sec. nach Befehlseingabe. Herkömmliche VHS-Geräte benötigen ungefähr die 10fache Zeit zur Ausführung dieser Funktion.

### Variable Zeitlupe

Die 4 Videoköpfe des VS-F 600 garantieren eine zitter- und störungsfreie Zeitlupenwiedergabe. Dabei kann die Zeitlupengeschwindigkeit 5-fach von 1/4 bis 1/20 der normalen Wiedergabegeschwindigkeit variiert werden.

### Super-Standbild

Ein zitterfreies Standbild mit hoher Bildauflösung bis in die Randzonen wird durch eine aufwendige Elektronik in Verbindung mit den 4 Videoköpfen erreicht. Durch Drücken der „Pause“-Taste ist eine Einzelbildfortschaltung möglich.

### VHS-HiFi-Ton

Der HiFi-Ton bei VHS-Recordern kann mit Daten aufweisen, die fast denen der CD entsprechen:

Der Frequenzgang von 20–20 000 Hz ist linealgerade, der Geräuschspannungsabstand erreicht mehr als 80 dB. Insofern ist der HiFi-Video-recorder auch als reines HiFi-Aufzeichnungsgerät eine passende Ergänzung für Ihre wertvolle HiFi-Anlage.

Gerade der Longplay-Modus ist besonders interessant, da der HiFi-Ton in seiner Qualität nicht beeinträchtigt wird.

Wo sonst findet man ein Aufzeichnungsmedium, das acht Stunden Musik in dieser phantastischen Qualität konservieren kann? Selbstverständlich kann man auch Zweikanalsendungen entsprechend aufnehmen, bei der Wiedergabe kann man entscheiden, welchen Ton man hören will: Das Original oder die synchronisierte Fassung.

## Restbandanzeige

Oft taucht die Frage auf: Wieviel Film paßt denn noch auf das Band? Vor allem wenn eine Cassette eingeschoben wird, die irgendwo in der Mitte steht! Die Restbandanzeige dieses Gerätes beantwortet die Frage. Sie errechnet anhand der Umdrehungsgeschwindigkeit der Spurwickel die Position des Bandes. Zwar nicht auf die Sekunde genau, aber immerhin vereinfacht dieses Feature die Antwort auf die bange Frage: Paßt der Film nun noch auf die Cassette oder nicht?



**Timerprogrammierung über Videotext (VPT) mit TOP-Benutzerführung der dritten Generation.**

**Durch TOP-Benutzerführung lassen sich alle Möglichkeiten einer Videorecorderprogrammierung über Videotext schnell und einfach nutzen.**

### Die Vorteile:

- Umfangreicher 32 Seiten-Videotextspeicher
- Durch ständige dynamische Auffrischung nahezu keine Warte- und Suchzeiten
- Direkter Zugriff über TOP Tastenfeld. Keine Eingabe von Seitennummern nötig.
- Immer aktueller Informationsstand durch ständige Auffrischung der Videotextseiten, auch im Standby-Betrieb
- Videotext in doppelter Höhe darstellbar
- Aufzeichnungen von Videotextstellen oder Untertitel in Farbe, auch in doppelter Höhe und auch per Timer möglich.
- Berücksichtigung des Zeitunterschieds bei ausländischen Stationen möglich.



# Videorecorder VS-F500 VPT

## HiFi, I-HQ, TOP-VPT – an diesem Videorecorder ist alles dran!

Dieser neue Videorecorder bietet wirklich eine ganze Menge fürs Geld. Die Akai-Erfindung I-HQ, die auch mit Normal-VHS eine Bildqualität ermöglicht, die optisch schon an S-VHS heranreicht, ist auch in diesem Recorder integriert.

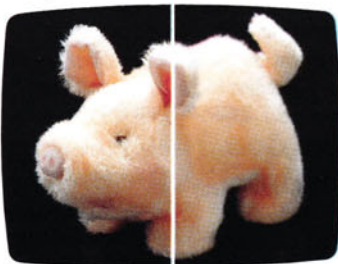
Für den guten Ton sorgt die Aufzeichnungsmöglichkeit in HiFi-Qualität, die Aussteuerung erfolgt übrigens mit Hilfe des Bildschirm-Dialogsystems – ebenfalls eine Akai-Erfindung. Auf dem Bildschirm werden einfach Aussteuerungsinstrumente eingeblendet, groß und damit auch von weitem zu erkennen.

Praktisch auch das Shuttle-Rad auf der rechten Seite des Geräts, das viele Laufwerksfunktionen einfach mit einem Dreh am Rad steuert. Ganz nebenbei: Die Vierkopftechnik ermöglicht Bild- und Tonaufzeichnung auch in Longplay, wobei man die Kapazität seiner Cassetten verdoppeln kann.

Wie man sieht: Ein komplett ausgestatteter, komfortabler Videorecorder, der dank I-HQ auch noch mit der besten Bildqualität aufwarten kann, die derzeit im VHS-Sektor zu haben ist.

### I-HQ: Der erste Videoband-Einmeßcomputer für Videorecorder

Der Bandenmeßvorgang wird durch gleichzeitiges Drücken der Record-Taste und der „Intelligentes HQ“-Taste gestartet. Auf dem Bildschirm wird „Abgleich“ angezeigt. Der VS-500 nimmt nun für ca. 2 Sekunden auf, spult das Band wieder zurück und analysiert die Aufnahme. Danach wird das Band wieder zum Anfangspunkt zurückgespult und der Videorecorder geht in Aufnahmebereitschaft. Der gesamte Einmeßvorgang dauert ca. 15 Sekunden. Die ermittelten Einmeßdaten bleiben so lange gespeichert, bis die Kassette wieder aus dem Gerät entnommen wird. Bei der Wiedergabe können Sie auf Wunsch das I-HQ ausschalten, um das Ergebnis zu vergleichen. Wir empfehlen jedoch, das System ständig eingeschaltet zu lassen, damit optimale Bildqualität erreicht wird.



### Testergebnisse:

#### Sensationelles Testergebnis!

Kurz nach der Einführung des VS-F 500 wurde das Gerät von der Zeitschrift „Video – Sehen was Spaß macht“ einem ausführlichem Vergleichstest unterzogen, an dem 15 HiFi-Videorecorder teilnahmen.

Das Abschneiden des VS-F 500 gleicht einer Sensation:

Er wurde nicht nur eindeutiger Testsieger, er katapultierte sich auf Anhieb auf Platz eins der Video-Bestenliste!

Die durch I-HQ hervorragende Bildqualität, die komfortable und einfache Bedienung und Programmierung dank TOP-VPT in Verbindung mit dem moderaten Preis ließen die Tester zu dem in dieser Preisklasse bislang nicht gekannten Ergebnis kommen.

Überzeugen Sie sich selbst bei Ihrem Fachhändler von den überragenden Qualitäten des VS-F 500!

**VIDEO**  
*magazin*

Heft 02/1992

„sehr gut“

### Ausstattung:

- Automatische Bandenmessung (I-HQ)
- VHS-HiFi-Ton ■ Blitzstart-Laufwerk (II. Generation) ■ Shuttle-Ring ■ DX-4 Kopf ■ Standard- und Longplay (SP/LP) für Bild und Ton ■ Variable Zeitlupe ■ Super-Standbild ■ Rückwärts-wiedergabe ■ Standbild mit Einzelbildschaltung ■ Störstreifenarmer Bildsuchlauf in fünf Geschwindigkeiten (+/- 1/3/5/9/ ) ■ Assemble-Schnitt ■ Index-, Titel- und Leerstellen-Suchlauf (+/- 99) ■ VPS-Extra-System ■ 8 Programm-Timer über 364 Tage ■ Mehrsprachiger Bildschirm-Dialog ■ Zusätzlicher Quick- und Sleep-Timer ■ Digitale Spurlagen-Regelung ■ Folge-Funktion ■ Diverse Auto-Funktionen ■ HQ-Bildqualität ■ TOP-VPT-Modul der 3. Generation ■ Untertitelaufzeichnung in Farbe ■ Textdarstellung in doppelter Höhe (auch aufnehmbar) ■ 45 Fernsehstationen speicherbar, Kabeltuner ■ Automatischer Sendersuchlauf ■ PAL und MESECAM, automatische Umschaltung ■ Audio Aussteuerungsanzeige auf dem Bildschirm ■ Audio/Video Ein- und Ausgänge ■ Scart-Anschluß ■ Satelliten-Tuner Eingang ■ Stromausfallsicherung ■ Echtzeit-Zählwerk ■ Restbandanzeige ■ Quarz-Uhr ■ Kindersicherung ■ 2 Jahre Akai-Garantie

### video BESTENLISTE

Auszug aus  
Heft 12/1991

Videorecorder									
Punkte	Anbieter, Typ	System	Preis in Mark	Bild	Ton	Bedienung	Ausstattung	video-Urteil	Test in video
HI-FI-STEREORECORDER									
72	Akai VS-500	VHS	1500	36	16	15	5	sehr gut	12/91
								gut	10/90+2/91
70	Akai VS-600E	VHS	1800	36	16	13	5	gut	11/90
								gut	1/90
	Video NV-E75FG	VHS	1900	31	18	15	6	gut	1/90





## DX-4 KOPF SYSTEM

### Blitzstart-Laufwerk

Das von Grund auf neue VHS-Laufwerk des VS-F 500 gestattet eine Aufnahme bzw. Wiedergabe in ca. 1,2 sec. nach Befehlseingabe. Herkömmliche VHS-Geräte benötigen ungefähr die 10-fache Zeit zur Ausführung dieser Funktion.

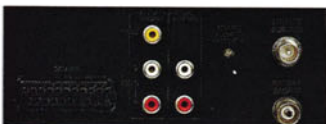


### Störstreifenarmer Bildsuchlauf

Eine Eigenschaft dieses AKAI-Recorders ist der störstreifenarme Bildsuchlauf. Das Betrachten der schnellen Bildfolge mit fast Normalbildqualität ermöglicht eine hohe Erkennbarkeit der Handlung. Die Störstreifen werden elektronisch unterdrückt und reduzieren sich auf sehr schmale Bereiche.

### Eingang für Satelliten-Receiver

Seit der Satelliten-Empfang auch für den Normalverbraucher erschwinglich geworden ist, erfreuen sich diese Heimsatellitenempfangsanlagen immer größerer Beliebtheit. Akai hat dem Umstand Rechnung getragen und rüstet diesen Videorecorder mit einem zusätzlichen Eingang aus, der für derartige Geräte reserviert ist. Auf diese Weise kann das Fernsehgerät über die Scart-Verbindung angesteuert werden, und zusätzlich findet auch der Satelliten-Receiver Anschluß in der Ebene des Videosignals. Dabei kann der Anschluß über das Antennenkabel vermieden werden, der Qualitätseinbußen infolge der nötigen Modulationen zur Folge hätte.



### Index-Suchlauf

Bei jedem Aufnahme-Beginn setzt der VS-F 500 ein Index-Signal. Über die Index-Taste und einer Index-Anzeige im Display lassen sich bis zu 99 Index-Nummern direkt anwählen. Die gewünschte Bandstelle wird im schnellen Vorlauf oder Rücklauf erreicht, die Wiedergabe beginnt automatisch. Das lästige Suchen nach dem Anfang einer bestimmten Aufnahme entfällt.

### Restbandanzeige

Oft taucht die Frage auf: Wieviel Film paßt denn noch auf das Band? Vor allem wenn eine Cassette eingeschoben wird, die irgendwo in der Mitte steht! Die Restbandanzeige dieses Gerätes beantwortet die Frage. Sie errechnet anhand der Umdrehungsgeschwindigkeit der Spurwickel die Position des Bandes. Zwar nicht auf die Sekunde genau, aber immerhin vereinfacht dieses Feature die Antwort auf die bange Frage: Paßt der Film nun noch auf die Cassette oder nicht?

### Echtzeit-Zählwerk

Das Bandzählwerk (Display am Gerät und Bildschirm) gibt die abgelaufene Spielzeit in Stunden, Minuten und Sekunden wieder.



### Folge-Funktion

Eine beliebige Funktionsfolge kann frei gewählt werden bspw. automatisches Rückspulen am Bandende bis zum Bandanfang und darauffolgende Wiedergabe. Diese Funktionsfolge wird dann vom Gerät automatisch durchgeführt.

Wenn Sie einen Videofilm gesehen haben, müssen Sie zurückspulen und warten, bis der Anfang der Cassette erreicht wird, dann die Cassette auswerfen und das Gerät abschalten. Diese Funktionsfolge erledigt das Gerät bei Betätigung der Auto-Aus Funktion automatisch.

### Long-Play

Der VS-F 500 bietet die Möglichkeit, mit halber Geschwindigkeit aufzunehmen. Diese Funktion verdoppelt die Spielzeit Ihrer Cassette und ist besonders zum preiswerten Archivieren von Aufnahmen geeignet. Der hohe technische Aufwand garantiert hervorragende Bildqualität in dieser Betriebsart, die sich nur unwesentlich von der Bildqualität in „Normalgeschwindigkeit“ unterscheidet.

### Variable Zeitlupe

Die 4 Videoköpfe des VS-F 500 garantieren eine zitter- und störungsfreie Zeitlupenwiedergabe. Dabei kann die Zeitlupengeschwindigkeit 5-fach von 1/4 bis 1/20 der normalen Wiedergabegeschwindigkeit variiert werden.

### Super-Standbild

Ein zitterfreies Standbild mit hoher Bildauflösung bis in die Randzonen wird durch eine aufwendige Elektronik in Verbindung mit den 4 Videoköpfen erreicht. Durch Drücken der „Pause“-Taste ist eine Einzelbildfortschaltung möglich.

### VPS-Kodierung im Klartext

Der verschlüsselte VPS-Code wird auf dem Bildschirm in Klartext wiedergegeben, das VPS-Signal kann noch zusätzliche Informationen enthalten:

- 1) Status-Kodierung, wenn keine VPS-Kodierung vom Sender ausgestrahlt wird.
- 2) Leercodierung, wird zwischen den Programmen ausgestrahlt.
- 3) Unterbrechungs-Kodierung, wenn ein Programm zeitweilig unterbrochen wird (z. B. Fußballspiel).



**Timerprogrammierung über Videotext (VPT) mit TOP-Benutzerführung der dritten Generation.**

**Durch TOP-Benutzerführung lassen sich alle Möglichkeiten einer Videorecorderprogrammierung über Videotext schnell und einfach nutzen.**

### Die Vorteile:

- Umfangreicher 32 Seiten-Videotextspeicher
- Durch ständige dynamische Auffrischung nahezu keine Warte- und Suchzeiten
- Direkter Zugriff über TOP Tastenfeld. Keine Eingabe von Seitennummern nötig.
- Immer aktueller Informationsstand durch ständige Auffrischung der Videotextseiten, auch im Standby-Betrieb
- Videotext in doppelter Höhe darstellbar
- Aufzeichnungen von Videotextstellen oder Untertitel in Farbe, auch in doppelter Höhe und auch per Timer möglich.
- Berücksichtigung des Zeitunterschieds bei ausländischen Stationen möglich.



## Videorecorder VS-F420 VPT

# Das Gerät für den aktiven Filmer

Gerade die immer größer werdende Zahl derjenigen, die eigene Videofilme erstellen wollen, finden im VS-F 420 das optimale Gerät. Denn erstens sorgt die Akai Entwicklung I-HQ für überragende Bildqualität bei Verwendung guter Bänder, so daß die unweigerlich auftretenden Kopierverluste mehr als kompensiert werden. So entsteht auch im VHS-System noch eine Kopierqualität, die mit gutem Gewissen vorgeführt werden kann.

Und zweitens sorgt die Nachvertonungsmöglichkeit dafür, daß der Originalton gegen eine Neueinspielung ausgetauscht werden kann. Oft sind unerwünschte „Regieanweisungen“ des Kameramannes oder sonstige unerwünschte Umgebungsgeräusche mit auf dem Original, die nun auf der Kopie durch einen gesprochenen Kommentar oder auch durch Musik oder aber mit einer Mischung aus beiden ersetzt werden kann.

Und drittens ermöglicht das Jog-Shuttle-Rad eine ebenso bequeme wie präzise „Rangierarbeit“, um bestimmte Szenen zu finden: Mit dem äußeren Ring steuern Sie den Suchlauf, das innere Rad dreht den Film Bild für Bild weiter, vorwärts oder rückwärts.

**Wenn Sie viel schneiden: Sehen Sie sich den VS-F 420 einmal bei Ihrem Händler an!**

### Nachvertonen

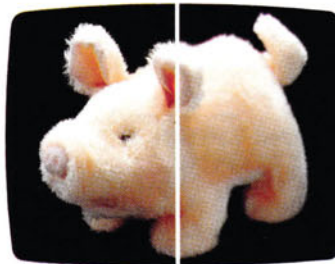
Der VS-F 420 besitzt eine Klappe, die Chinch-Zusatzanschlüsse für Bild und Ton verdeckt.

Auf diese Weise lassen sich schnell Überspielungen beispielsweise vom Camcorder durchführen, ohne daß die rückwärtige (und durch den Fernseher belegte) Scartbuchse verwendet werden muß.

Dazu muß man am Gerät nur „Extern“ anwählen: Über Schaltkontakte an den vorderen Chinchbuchsen erkennt der Recorder automatisch, ob die Scart- oder die Chinchbuchsen verwendet werden sollen. Die Audio-Chinchbuchsen haben dabei eine wichtige Nebenfunktion: mit ihnen kann ein fertiges Band nachvertont werden. In diesem Fall wird die Mono-Randspur ausgetauscht gegen die neue Information.

### I-HQ: Der erste Videoband-Einmeßcomputer für Videorecorder

Der Bandeinmeßvorgang wird durch gleichzeitiges Drücken der Record-Taste und der „Intelligentes HQ“-Taste gestartet. Auf dem Bildschirm wird „Abgleich“ angezeigt. Der VS-F 420 nimmt nun für ca. 2 Sekunden auf, spult das Band wieder zurück und analysiert die Aufnahme. Danach wird das Band wieder zum Anfangspunkt zurückgespult und der Videorecorder geht in Aufnahmebereitschaft. Der gesamte Einmeßvorgang dauert ca. 15 Sekunden. Die ermittelten Einmeßdaten bleiben so lange gespeichert, bis die Kassette wieder aus dem Gerät entnommen wird. Bei der Wiedergabe können Sie auf Wunsch das I-HQ ausschalten, um das Ergebnis zu vergleichen. Wir empfehlen jedoch, das System ständig eingeschaltet zu lassen, damit optimale Bildqualität erreicht wird.



### Ausstattung:

- Automatische Bandeinmessung (I-HQ)
- Blitzstart-Laufwerk (II. Generation)
- Jog Shuttle ■ DX-4 Kopf ■ Frontseitige Nachvertonungs-Anschlüsse (Audio/Video, Mikrofon) ■ Standard- und Longplay (SP/LP) für Bild und Ton
- Variable Zeitlupe ■ Super-Standbild
- Rückwärts-wiedergabe ■ Standbild mit Einzelbildschaltung ■ Störstreifenarmer Bildsuchlauf in fünf Geschwindigkeiten (+/- 1/3/5/9/13) ■ Assemble-Schnitt
- Index-, Titel- und Leerstellen-Suchlauf (+/- 99) ■ VPS-Extra-System
- 8 Programm-Timer über 364 Tage
- Mehrsprachiger Bildschirm-Dialog
- Zusätzlicher Quick- und Sleep-Timer
- Digitale Spurlagen-Regelung ■ Folge-Funktion ■ Diverse Auto-Funktionen
- HQ-Bildqualität ■ TOP-VPT-Modul der 3. Generation ■ Untertitelaufzeichnung in Farbe ■ Textdarstellung in doppelter Höhe (auch aufnehmbar) ■ Scart-Anschluß ■ 45 Fernsehstationen speicherbar, Kabeltuner ■ Automatischer Sendersuchlauf ■ PAL und MESECAM, automatische Umschaltung
- Satelliten-Tuner Eingang ■ Stromausfallsicherung ■ Echtzeitzählwerk
- Restbandanzeige ■ Quarz-Uhr
- Kindersicherung ■ 2 Jahre Akai-Garantie





# Videorecorder VS-F420 VPT

## DX-4 KOPF SYSTEM

### Blitzstart-Laufwerk

Das von Grund auf neue VHS-Laufwerk des VS-F 420 gestattet eine Aufnahme bzw. Wiedergabe in ca. 1,2 sec. nach Befehlseingabe. Herkömmliche VHS-Geräte benötigen ungefähr die 10-fache Zeit zur Ausführung dieser Funktion.

### Variable Zeitlupe

Die 4 Videoköpfe des VS-F 420 garantieren eine zitter- und störungsfreie Zeitlupenwiedergabe. Dabei kann die Zeitlupengeschwindigkeit 5-fach von 1/4 bis 1/20 der normalen Wiedergabegeschwindigkeit variiert werden.

### Eingang für Satelliten-Receiver

Seit der Satelliten-Empfang auch für den Normalverbraucher erschwinglich geworden ist, erfreuen sich diese Heimsatellitenempfangsanlagen immer größerer Beliebtheit. Akai hat dem Umstand Rechnung getragen und rüstet diesen Videorecorder mit einem zusätzlichen Eingang aus, der für derartige Geräte reserviert ist. Auf diese Weise kann das Fernsehgerät über die Scart-Verbindung angesteuert werden, und zusätzlich findet auch der Satelliten-Receiver Anschluß in der Ebene des Videosignals. Dabei kann der Anschluß über das Antennenkabel vermieden werden, der Qualitätseinbußen infolge der nötigen Modulationen zur Folge hätte.



### Störstreifenarmer Bildsuchlauf

Eine Eigenschaft dieses AKAI-Recorders ist der störstreifenarme Bildsuchlauf. Das Betrachten der schnellen Bildfolge mit fast Normalbildqualität ermöglicht eine hohe Erkennbarkeit der Handlung. Die Störstreifen werden elektronisch unterdrückt und reduzieren sich auf sehr schmale Bereiche.

### Long-Play

Der VS-F 420 bietet die Möglichkeit, mit halber Geschwindigkeit aufzunehmen. Diese Funktion verdoppelt die Spielzeit Ihrer Cassette und ist besonders zum preiswerten Archivieren von Aufnahmen geeignet. Der hohe technische Aufwand garantiert hervorragende Bildqualität in dieser Betriebsart, die sich nur unwesentlich von der Bildqualität in „Normalgeschwindigkeit“ unterscheidet.

### Titelsuchlauf

Der VS-F 420 kann auch jeden Aufnahmeteil eines Bandes kurz anspielen, falls beispielsweise eine Inhaltsübersicht der Cassette gewünscht wird. Durch Drücken der „Titelsuchlauf“-Taste wird die Funktion aktiviert. Im schnellen Vorlauf läuft der Recorder bis zum Anfang der nächsten Aufnahme, schaltet etwa für 8 sec. auf Wiedergabe, läuft dann automatisch im schnellen Vorlauf bis zum Anfang der nächsten Aufnahme, gibt 8 sec. wieder usw. bis zum Cassettenende. Diese Funktion kann jederzeit durch die Wiedergabe-Taste ausgeschaltet werden.

### Index-Suchlauf

Bei jedem Aufnahme-Beginn setzt der VS-F 420 ein Index-Signal. Über die Index-Taste und einer Index-Anzeige im Display lassen sich bis zu 99 Index-Nummern direkt anwählen. Die gewünschte Bandstelle wird im schnellen Vorlauf oder Rücklauf erreicht, die Wiedergabe beginnt automatisch. Das lästige Suchen nach dem Anfang einer bestimmten Aufnahme entfällt.

### Restbandanzeige

Oft taucht die Frage auf: Wieviel Film paßt denn noch auf das Band? Vor allem wenn eine Cassette eingeschoben wird, die irgendwo in der Mitte steht! Die Restbandanzeige dieses Gerätes beantwortet die Frage. Sie errechnet anhand der Umdrehungsgeschwindigkeit der Sourwickel die Position des Bandes. Zwar nicht auf die Sekunde genau, aber immerhin vereinfacht dieses Feature die Antwort auf die bange Frage: Paßt der Film nun noch auf die Cassette oder nicht?

### Echtzeit-Zählwerk

Das Bandzählwerk (Display am Gerät und Bildschirm) gibt die abgelaufene Spielzeit in Stunden, Minuten und Sekunden wieder.

### VPS-Kodierung im Klartext

Der verschlüsselte VPS-Code wird auf dem Bildschirm in Klartext wiedergegeben, das VPS-Signal kann noch zusätzliche Informationen enthalten:

- 1) Status-Kodierung, wenn keine VPS-Kodierung vom Sender ausgestrahlt wird.
- 2) Leercodierung, wird zwischen den Programmen ausgestrahlt.
- 3) Unterbrechungs-Kodierung, wenn ein Programm zeitweilig unterbrochen wird (z. B. Fußballspiel).

### Super-Standbild

Ein zitterfreies Standbild mit hoher Bildauflösung bis in die Randzonen wird durch eine aufwendige Elektronik in Verbindung mit den 4 Videoköpfen erreicht. Durch Drücken der „Pause“-Taste ist eine Einzelbildfortschaltung möglich.

### Zusätzlicher Quick-Timer

Am Gerät befindet sich ein zusätzlicher Quick-Timer zur schnellen Programmierung einer Aufnahme innerhalb 24 Stunden.

### Kabeltuner

Der Kabeltuner ermöglicht den Empfang der via Kabel ausgestrahlten Programme. Dieser zusätzliche Tuner ist notwendig, da die Kabelprogramme über andere Sendefrequenzen arbeiten.

## AKAI-Bildschirm Dialog-System

Das AKAI-Bildschirm-Dialog-System ermöglicht einfachste Bedienung durch zusätzliche Informationen über den Bildschirm, quasi als eingebaute „Bedienungsanleitung“. Das Programmieren wird zum Kinderspiel. Durch den „Klartext“ sind keine Falschprogrammierungen oder Irrtümer möglich.



**Timerprogrammierung über Videotext (VPT) mit TOP-Benutzerführung der dritten Generation.**

**Durch TOP-Benutzerführung lassen sich alle Möglichkeiten einer Videorecorderprogrammierung über Videotext schnell und einfach nutzen.**

### Die Vorteile:

- Umfangreicher 32 Seiten-Videotextspeicher
- Durch ständige dynamische Auffrischung nahezu keine Warte- und Suchzeiten
- Direkter Zugriff über TOP Tastenfeld. Keine Eingabe von Seitennummern nötig.
- Immer aktueller Informationsstand durch ständige Auffrischung der Videotextseiten, auch im Standby-Betrieb
- Videotext in doppelter Höhe darstellbar
- Aufzeichnungen von Videotextstellen oder Untertitel in Farbe, auch in doppelter Höhe und auch per Timer möglich.
- Berücksichtigung des Zeitunterschieds bei ausländischen Stationen möglich.



## Videorecorder VS-F300 VPT

# Nie gab es in dieser Klasse mehr Ausstattung und Bildqualität!

Dieses Gerät bietet eine Fülle von Ausstattungsmerkmalen, die eigentlich nur in höheren Preisklassen zu finden sind. So ist beispielsweise das Akai-eigene I-HQ-System integriert, das die nachweislich beste VHS-Bildqualität ermöglicht. Die drei Videoköpfe garantieren beste Bildqualität bei den Sonderfunktionen, Standbild und Zeitlupe sind störstreifenfrei und ohne sonstige Störungen zu betrachten – in I-HQ-Qualität!

Zur bequemen Nutzung des Videotextangebots ist der Akai-TOP-VPT-Decoder gleich eingebaut, der zudem die absolut einfachste Form der Timer-Programmierung ermöglicht: Sendung auf der Videotexttafel anwählen, OK drücken, fertig ist die Programmierung. Daß zudem das Shuttle-Rad eine bequeme Steuerung der Laufwerksfunktionen ermöglicht, rundet das Ausstattungspaket des VS-F 300 nur noch ab. Alles in allem stellt der Videorecorder VS-F 300 ein Angebot dar, an dem keiner vorbeigehen kann!

### I-HQ: Der erste Videoband-Einmeßcomputer für Videorecorder

Der Bandeinmeßvorgang wird durch gleichzeitiges Drücken der Record-Taste und der „Intelligentes HQ“-Taste gestartet. Auf dem Bildschirm wird „Abgleich“ angezeigt. Der VS-F 300 nimmt nun für ca. 2 Sekunden auf, spult das Band wieder zurück und analysiert die Aufnahme. Danach wird das Band wieder zum Anfangspunkt zurückgespult und der Videorecorder geht in Aufnahmebereitschaft. Der gesamte Einmeßvorgang dauert ca. 15 Sekunden. Die ermittelten Einmeßdaten bleiben so lange gespeichert, bis die Kassette wieder aus dem Gerät entnommen wird. Bei der Wiedergabe können Sie auf Wunsch das I-HQ ausschalten, um das Ergebnis zu vergleichen. Wir empfehlen jedoch, das System ständig eingeschaltet zu lassen, damit optimale Bildqualität erreicht wird.

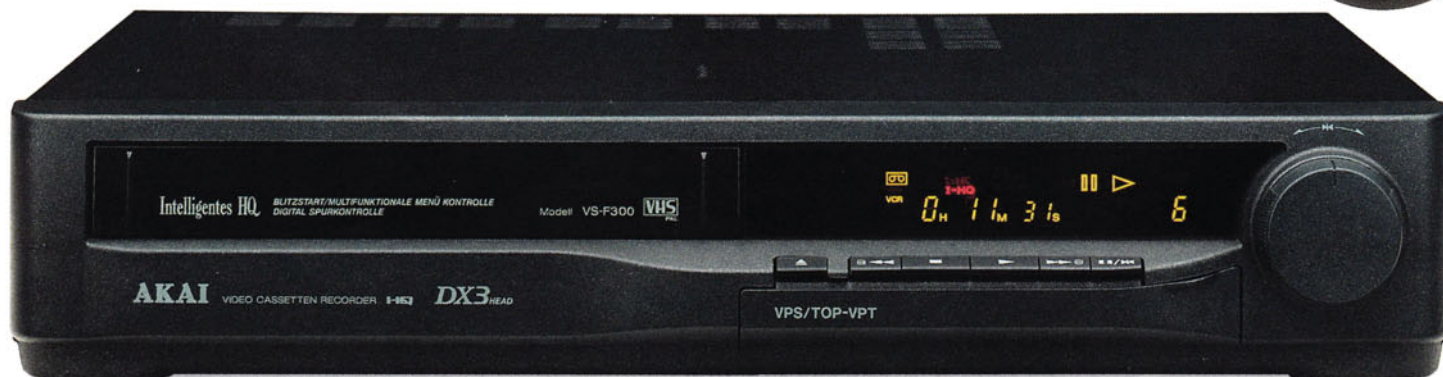


### Titelsuchlauf

Der VS-F 300 kann auch jeden Aufnahmeteil eines Bandes kurz anspielen, falls beispielsweise eine Inhaltsübersicht der Cassette gewünscht wird. Durch Drücken der „Titelsuchlauf“-Taste wird die Funktion aktiviert. Im schnellen Vorlauf läuft der Recorder bis zum Anfang der nächsten Aufnahme, schaltet etwa für 8 sec. auf Wiedergabe, läuft dann automatisch im schnellen Vorlauf bis zum Anfang der nächsten Aufnahme, gibt 8 sec. wieder usw. bis zum Cassettenende. Diese Funktion kann jederzeit durch die Wiedergabe-Taste ausgeschaltet werden.

### Ausstattung:

- Automatische Bandeinmessung (I-HQ)
- Blitzstart-Laufwerk (II. Generation)
- Shuttle-Ring ■ DX-3 Kopf ■ Variable Zeitlupe
- Super-Standbild ■ Rückwärts-wiedergabe ■ Standbild mit Einzelbildschaltung
- Störstreifenarmer Bildsuchlauf in fünf Geschwindigkeiten (+/- 1/3/5/9/13)
- Assemble-Schnitt
- Index-, Titel- und Leerstellen-Suchlauf (+/- 99)
- VPS-Extra-System
- 8 Programm-Timer über 364 Tage
- Mehrsprachiger Bildschirm-Dialog
- Zusätzlicher Quick-Timer
- 45 Fernsehstationen speicherbar, Kabeltuner
- Automatischer Sendersuchlauf
- Digitale Spurlagen-Regelung
- Folge-Funktion
- Diverse Auto-Funktionen
- Scart-Anschluß
- PAL und MESECAM, automatische Umschaltung
- Stromausfallsicherung
- Echtzeit-zählwerk
- Restbandanzeige
- Quarz-Uhr
- Kindersicherung
- HQ-Bild-qualität
- TOP-VPT-Modul der 3. Generation
- Untertitelaufzeichnung in Farbe
- Textdarstellung in doppelter Höhe (auch aufnehmbar)





## DX-3 KOPF SYSTEM

### Blitzstart-Laufwerk

Das von Grund auf neue VHS-Laufwerk des VS-F 300 gestattet eine Aufnahme bzw. Wiedergabe in ca. 1,2 sec. nach Befehlseingabe. Herkömmliche VHS-Geräte benötigen ungefähr die 10-fache Zeit zur Ausführung dieser Funktion.



### Variable Zeitlupe

Die 3 Videoköpfe des VS-F 300 garantieren eine zitter- und störungsfreie Zeitlupenwiedergabe. Dabei kann die Zeitlupengeschwindigkeit 5-fach von 1/4 bis 1/20 der normalen Wiedergabegeschwindigkeit variiert werden.

### Digitale Spurlagen-Regelung

Eine Digital-Automatisierung sorgt für optimale Spurlage und regelt diese nach, falls bspw. beim Benutzen fremdbespielter Cassetten die Spurlage korrigiert werden muß. Eine manuelle Einstellung über Fernbedienung ist auch möglich.

### Kindersicherung

Durch Drücken der Stop-Taste etwa 6 sec. wird die Wiedergabe-Funktion verriegelt, auf dem Bildschirm erscheint ein „Schlüssel-Symbol“ – gesperrt. Alle anderen Funktionen außer Wiedergabe funktionieren. Entriegelt wird der Recorder nur über die Fernbedienung.

### Super-Standbild

Ein zitterfreies Standbild mit hoher Bildauflösung bis in die Randzonen wird durch eine aufwendige Elektronik in Verbindung mit den 3 Videoköpfen erreicht. Durch Drücken der „Pause“-Taste ist eine Einzelbildfortschaltung möglich.

### Index-Suchlauf

Bei jedem Aufnahme-Beginn setzt der VS-F 300 ein Index-Signal. Über die Index-Taste und einer Index-Anzeige im Display lassen sich bis zu 99 Index-Nummern direkt anwählen. Die gewünschte Bandstelle wird im schnellen Vorlauf oder Rücklauf erreicht, die Wiedergabe beginnt automatisch. Das lästige Suchen nach dem Anfang einer bestimmten Aufnahme entfällt.

### Restbandanzeige

Oft taucht die Frage auf: Wieviel Film paßt denn noch auf das Band? Vor allem wenn eine Cassette eingeschoben wird, die irgendwo in der Mitte steht! Die Restbandanzeige dieses Gerätes beantwortet die Frage. Sie errechnet anhand der Umdrehungsgeschwindigkeit der Spurwicklung die Position des Bandes. Zwar nicht auf die Sekunde genau, aber immerhin vereinfacht dieses Feature die Antwort auf die bange Frage: Paßt der Film nun noch auf die Cassette oder nicht?

### Echtzeit-Zählwerk

Das Bandzählwerk (Display am Gerät und Bildschirm) gibt die abgelaufene Spielzeit in Stunden, Minuten und Sekunden wieder.

### Störstreifenarmer Bildsuchlauf

Eine Eigenschaft dieses AKAI-Recorders ist der störstreifenarme Bildsuchlauf. Das Betrachten der schnellen Bildfolge mit fast Normalbildqualität ermöglicht eine hohe Erkennbarkeit der Handlung. Die Störstreifen werden elektronisch unterdrückt und reduzieren sich auf sehr schmale Bereiche.

### Zusätzlicher Quick-Timer

Am Gerät befindet sich ein zusätzlicher Quick-Timer zur schnellen Programmierung einer Aufnahme innerhalb 24 Stunden.

### AKAI-Bildschirm Dialog-System

Das AKAI-Bildschirm-Dialog-System ermöglicht einfachste Bedienung durch zusätzliche Informationen über den Bildschirm, quasi als eingebaute „Bedienungsanleitung“. Das Programmieren wird zum Kinderspiel. Durch den „Klartext“ sind keine Falschprogrammierungen oder Irrtümer möglich.

### Folge-Funktion

Eine beliebige Funktionsfolge kann frei gewählt werden bspw. automatisches Rückspulen am Bandende bis zum Bandanfang und darauffolgende Wiedergabe. Diese Funktionsfolge wird dann vom Gerät automatisch durchgeführt.

Wenn Sie einen Videofilm gesehen haben, müssen Sie zurückspulen und warten, bis der Anfang der Cassette erreicht wird, dann die Cassette auswerfen und das Gerät abschalten. Diese Funktionsfolge erledigt das Gerät bei Betätigung der Auto-Aus Funktion automatisch.

### Quarz-Uhr

Das Gerät ist mit einer Quarz-Uhr ausgestattet. Das Display zeigt nur die Uhrzeit, der Bildschirm zusätzlich das Datum an.

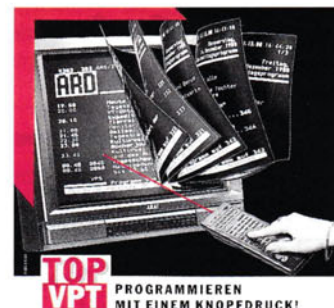
Die Display-Anzeige wird ab 23:00 Uhr in der Leuchtkraft automatisch verringert, um 6:00 Uhr wieder in Tageshelligkeit zurückgeschaltet.



### VPS-Kodierung im Klartext

Der verschlüsselte VPS-Code wird auf dem Bildschirm in Klartext wiedergegeben, das VPS-Signal kann noch zusätzliche Informationen enthalten:

- 1) Status-Kodierung, wenn keine VPS-Kodierung vom Sender ausgestrahlt wird.
- 2) Leercodierung, wird zwischen den Programmen ausgestrahlt.
- 3) Unterbrechungs-Kodierung, wenn ein Programm zeitweilig unterbrochen wird (z. B. Fußballspiel).



**Timerprogrammierung über Videotext (VPT) mit TOP-Benutzerführung der dritten Generation.**

**Durch TOP-Benutzerführung lassen sich alle Möglichkeiten einer Videorecorderprogrammierung über Videotext schnell und einfach nutzen.**

### Die Vorteile:

- Umfangreicher 32 Seiten-Videotextspeicher
- Durch ständige dynamische Auffrischung nahezu keine Warte- und Suchzeiten
- Direkter Zugriff über TOP Tastenfeld. Keine Eingabe von Seitennummern nötig.
- Immer aktueller Informationsstand durch ständige Auffrischung der Videotextseiten, auch im Standby-Betrieb
- Videotext in doppelter Höhe darstellbar
- Aufzeichnungen von Videotextstellen oder Untertitel in Farbe, auch in doppelter Höhe und auch per Timer möglich.
- Berücksichtigung des Zeitunterschieds bei ausländischen Stationen möglich.



## Videorecorder VS-F 200

# Das gabs noch nie: Spitzen-Bildqualität zu diesem Preis!

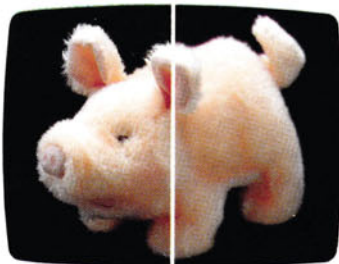
Auch wenn Sie nicht allzuviel Geld für einen Videorecorder ausgeben wollen, weil Sie ihn beispielsweise nur als Zweitgerät nutzen wollen – auf die Bildqualität der Testsieger brauchen Sie nicht zu verzichten, wenn Sie sich für den VS-F 200 entscheiden. Denn auch das „kleinste“ und preiswerteste Gerät hat die I-HQ-Schaltung eingebaut, die aus Standard-VHS-Geräten eine Bildqualität zaubert, die optisch bis an S-VHS heranreicht!

Bei der ersten Vorstellung dieser Technik in unseren Spitzengeräten wurden diese Modelle sofort mit großem Abstand zu den Referenzgeräten im VHS-Lager gekürt (siehe Testauszüge über VS-F 600). Dies allein ist sensationell genug, doch die Tatsache, daß jene High-Tech-Entwicklung nun auch in einem Akai-Videorecorder steckt, der so preisgünstig ist, ist sicherlich für viele unglaublich!

Selbstverständlich ist auch die für Akai typische Ausstattung vorhanden: Das superschnelle Laufwerk, die Programmierung des Timers über Bildschirm-dialog, das funktionssichere VPS-Extra-System und vieles mehr. Dieses Gerät sollten Sie unbedingt in die engere Wahl ziehen!

### I-HQ: Der erste Videoband-Einmeßcomputer für Videorecorder

Der Bandeinmeßvorgang wird durch gleichzeitiges Drücken der Record-Taste und der „Intelligentes HQ“-Taste gestartet. Auf dem Bildschirm wird „Abgleich“ angezeigt. Der VS-F 200 nimmt nun für ca. 2 Sekunden auf, spult das Band wieder zurück und analysiert die Aufnahme. Danach wird das Band wieder zum Anfangspunkt zurückgespult und der Videorecorder geht in Aufnahmebereitschaft. Der gesamte Einmeßvorgang dauert ca. 15 Sekunden. Die ermittelten Einmeßdaten bleiben so lange gespeichert, bis die Kassette wieder aus dem Gerät entnommen wird. Bei der Wiedergabe können Sie auf Wunsch das I-HQ ausschalten, um das Ergebnis zu vergleichen. Wir empfehlen jedoch, das System ständig eingeschaltet zu lassen, damit optimale Bildqualität erreicht wird.



### Testergebnisse:

**VIDEO**  
*magazin*

Heft 09/1991

„gut“

**VIDEO PLUS**

Heft 10/1991

„sehr gut“

### Ausstattung:

- Automatische Bandeinmessung (I-HQ)
- Blitzstart-Laufwerk (II. Generation)
- DX-2 Kopf ■ Zeitlupe ■ Standbild mit Einzelbildschaltung ■ Bildsuchlauf mit 3-fach variabler Bildgeschwindigkeit (+/- 13, 9, 5) ■ Assemble-Schnitt ■ Index-, Titel- und Leerstellen-Suchlauf (+/- 99) ■ VPS-Extra-System ■ 8 Programm-Timer über 364 Tage ■ Mehrsprachiger Bildschirm-Dialog ■ 45 Fernsehstationen speicherbar, Kabeltuner ■ Automatischer Sendersuchlauf ■ Digitale Spurlagen-Regelung ■ Folge-Funktion ■ Scart-Anschluß ■ Stromausfallsicherung ■ Echtzeitzählwerk ■ Quarz-Uhr ■ Kindersicherung ■ HQ-Bildqualität ■ PAL und MESECAM, automatische Umschaltung





# Videorecorder VS-F 200

## Blitzstart-Laufwerk

Das von Grund auf neue VHS-Laufwerk des VS-F 200 gestattet eine Aufnahme bzw. Wiedergabe in ca. 1,2 sec. nach Befehlseingabe. Herkömmliche VHS-Geräte benötigen ungefähr die 10-fache Zeit zur Ausführung dieser Funktion.



## Störstreifenarmer Bildsuchlauf

Eine Eigenschaft dieses AKAI-Recorders ist der störstreifenarme Bildsuchlauf. Das Betrachten der schnellen Bildfolge mit fast Normalbildqualität ermöglicht eine hohe Erkennbarkeit der Handlung. Die Störstreifen werden elektronisch unterdrückt und reduzieren sich auf sehr schmale Bereiche.

## Titelsuchlauf

Der VS-F 200 kann auch jeden Aufnahmeteil eines Bandes kurz anspielen, falls beispielsweise eine Inhaltsübersicht der Cassette gewünscht wird. Durch Drücken der „Titelsuchlauf“-Taste wird die Funktion aktiviert. Im schnellen Vorlauf läuft der Recorder bis zum Anfang der nächsten Aufnahme, schaltet etwa für 8 sec. auf Wiedergabe, läuft dann automatisch im schnellen Vorlauf bis zum Anfang der nächsten Aufnahme, gibt 8 sec. wieder usw. bis zum Cassettenende. Diese Funktion kann jederzeit durch die Wiedergabe-Taste ausgeschaltet werden.

## Echtzeit-Zählwerk

Das Bandzählwerk (Display am Gerät und Bildschirm) gibt die abgelaufene Spielzeit in Stunden, Minuten und Sekunden wieder.

## Folge-Funktion

Eine beliebige Funktionsfolge kann frei gewählt werden bspw. automatisches Rückspulen am Bandende bis zum Bandanfang und darauffolgende Wiedergabe. Diese Funktionsfolge wird dann vom Gerät automatisch durchgeführt. Wenn Sie einen Videofilm gesehen haben, müssen Sie zurückspulen und warten, bis der Anfang der Cassette erreicht wird, dann die Cassette auswerten und das Gerät abschalten. Diese Funktionsfolge erledigt das Gerät bei Betätigung der Auto-Aus Funktion automatisch.

## Kabeltuner

Der Kabeltuner ermöglicht den Empfang der via Kabel ausgestrahlten Programme. Dieser zusätzliche Tuner ist notwendig, da die Kabelprogramme über andere Sendefrequenzen arbeiten.

## Quarz Uhr

Das Gerät ist mit einer Quarz-Uhr ausgestattet. Das Display zeigt nur die Uhrzeit, der Bildschirm zusätzlich das Datum an. Die Display-Anzeige wird ab 23:00 Uhr in der Leuchtkraft automatisch verringert, um 6:00 Uhr wieder in Tageshelligkeit zurückgeschaltet.

## TV-VCR Wahlschalter

Der TV-VCR-Schalter ermöglicht die Wahl des Videorecorder-Tuners oder des Fernseh-Tuners bei Anschluß des Fernsehers über AV-Eingang. Bei Benutzung des 21-poligen Scart-Anschlusses wird der Fernseher automatisch geschaltet.

## Index-Suchlauf

Bei jedem Aufnahme-Beginn setzt der VS-F 200 ein Index-Signal. Über die Index-Taste und einer Index-Anzeige im Display lassen sich bis zu 99 Index-Nummern direkt anwählen. Die gewünschte Bandstelle wird im schnellen Vorlauf oder Rücklauf erreicht, die Wiedergabe beginnt automatisch. Das lästige Suchen nach dem Anfang einer bestimmten Aufnahme entfällt.

## Echtzeit-Zählwerk

Das Bandzählwerk (Display am Gerät und Bildschirm) gibt die abgelaufene Spielzeit in Stunden, Minuten und Sekunden wieder.

## AKAI-Bildschirm Dialog-System

Das AKAI-Bildschirm-Dialog-System ermöglicht einfachste Bedienung durch zusätzliche Informationen über den Bildschirm, quasi als eingebaute „Bedienungsanleitung“. Das Programmieren wird zum Kinderspiel. Durch den „Klartext“ sind keine Falschprogrammierungen oder Irrtümer möglich.

## Stationsnamenanzeige

Bei der Sendersuche werden alle empfangenen VPS-Stationen mit dem entsprechenden Stationsnamen gekennzeichnet. Bei der Senderwahl programmierter Stationen wird der Stationsname für etwa 3 sec. eingeblendet.

## Kindersicherung

Durch Drücken der Stop-Taste etwa 6 sec. wird die Wiedergabe-Funktion verriegelt, auf dem Bildschirm erscheint ein „Schlüssel-Symbol“ – gesperrt. Alle anderen Funktionen außer Wiedergabe funktionieren. Entriegelt wird der Recorder nur über die Fernbedienung.

## VPS-Kodierung im Klartext

Der verschlüsselte VPS-Code wird auf dem Bildschirm in Klartext wiedergegeben, das VPS-Signal kann noch zusätzliche Informationen enthalten:

- 1) Status-Kodierung, wenn keine VPS-Codierung von Sender ausgestrahlt wird.
- 2) Leercodierung wird zwischen den Programmen ausgestrahlt.
- 3) Unterbrechungs-Kodierung, wenn ein Programm zeitweilig unterbrochen wird (z. B. Fußballspiel).



## Videorecorder VS-867

# Ein außergewöhnlicher Recorder mit neuartiger Digitaltechnik

Auch im VS-867 steckt ein digitaler Bildspeicher, der natürlich ein digitales Standbild aus dem Speicher zaubern kann. Doch bei diesem Gerät wird der Digitalbaustein noch zu einer Qualitätsverbesserung des Bildes herangezogen: Zur digitalen Rauschunterdrückung. Gerade bei stark gesättigten Farbflächen war bisher ein leichtes Rauschen oft unvermeidlich und auch unübersehbar. Der VS-867 jedoch digitalisiert diesen Rauschteppich weg, das Bild wird auch flimmerfreier.

Man kann entspannter ein Videoprogramm betrachten, das Bild wird einfach ruhiger.

Bisher wurde die digitale Bildspeichertechnik im Videoheimbereich hauptsächlich zum Speichern und Verfremden eines Bildes eingesetzt. Gerade das Verfremden eines Bildes mit digitalen Rechenoperationen wurde in fast jedem Recorder angeboten, der das Wort „digital“ im Typenschild hatte.

Dennoch wurde den meisten schnell klar, daß die teuer bezahlten Sondereffekte wie „Paint Art, Strobo, Solarization“ wenig praktischen Nutzen boten. Von Anfang an hat Akai die Digitaltechnik konsequent und ausschließlich für wirklich sinnvolle Möglichkeiten verwendet.

### Digitale Sonderfunktionen

Der VS-867 verfügt über einen digitalen Prozessor, der laufend das Bildsignal abtastet und in digitale Informationen wandelt und speichert. Der Informationsumfang ist etwa 150 mal größer als bei einem reinen Audio-Signal (CD). Die Speicherung erfolgt in einem neuentwickelten „Mega-Chip“ mit einer Speicherkapazität von über 1 Million Bytes. Dies ermöglicht digitalgesteuerte Sonderfunktionen.

### Blitzstart-Laufwerk der II. Generation

Das von Grund auf neue VHS-Laufwerk des VS-867 gestattet eine Aufnahme bzw. Wiedergabe in ca. 1,5 sec. nach Befehlseingabe. Herkömmliche VHS-Geräte benötigen ungefähr die 10fache Zeit der Ausführung dieser Funktion.



### VPS-„EXTRA“

Die exklusive AKAI-VPS „EXTRA“-Funktion beinhaltet zusätzliche Möglichkeiten einer sinnvollen „Nutzung“ des VPS-Signals.

### Long-Play

Der VHS 867 bietet die Möglichkeit, mit halber Geschwindigkeit aufzunehmen. Diese Funktion verdoppelt die Spielzeit ihrer Cassette und ist besonders zum preiswerten Archivieren von Aufnahmen geeignet. Der hohe technische Aufwand garantiert hervorragende Bildqualität in dieser Betriebsart, die sich nur unwesentlich von der Bildqualität in „Normalgeschwindigkeit“ unterscheidet.

### Digitale Rauschunterdrückung

Der Digital-Teil des VS-867 hat vor allem eine wesentliche Aufgabe: Das Rauschen im Bild zu unterdrücken. Dabei ist es egal, ob das Bild vom Band oder vom Sender kommt, in jedem Fall werden die Rauschanteile teilweise drastisch reduziert. Dabei kann das System in drei Stufen zugeschaltet werden, in jeder dieser Stufen wirkt die Rauschunterdrückung stärker. In Stufe eins wird das Bild deutlich ruhiger, da das Farbrauschen in großen gesättigten Farbflächen verschwindet. Die Stufen zwei und drei sind sicherlich für schlecht empfangene Sender und sehr schlechte Bandaufzeichnungen reserviert, hier greift die Rauschunterdrückung drastisch ein. Allerdings entsteht hierbei der „inverse Shutter-Effekt“, der bewirkt, daß schnelle Bewegungen nicht mehr ganz aufgeteilt werden. Insofern ist Stufe zwei und drei nur für „harte Fälle“ geeignet, Stufe eins jedoch verbessert die Bildqualität in jedem Fall.

### Ausstattung:

- Digitale Rauschunterdrückung ■ digitale Zeitlupe ■ Blitzstart-Laufwerk
- DX-Kopf ■ Lernfähige Universal-Fernbedienung ■ TV-„Freeze“ ■ Long-play ■ variable Zeitlupe ■ Bildschirm-Dialog-System ■ VPS-Extra ■ Störstreifenarmer Bildsuchlauf ■ Indexsuchlauf ■ Titelsuchlauf ■ Folgefunktion
- 8 Programm Timer über 364 Tage ■ Zusätzlicher Quick-Timer ■ 45 Fernsehstationen speicherbar, Kabeltuner ■ Scart-Anschluß ■ Netzausfallsicherung
- Echtzeitzählwerk ■ Quarz-Uhr ■ Kindersicherung ■ HQ-Bildqualität ■ PAL und ME-Secam automatische Umschaltung ■ 2 Jahre AKAI-Garantie

### Lernfähige Fernbedienung

Neben der vollständigen Funktionskontrolle des Videorecorders können zusätzliche Befehle fremder Fernbedienungen gelernt werden.

■ Bis zu 35 zusätzliche freiprogrammierbare Befehle von „fremden Fernbedienungen“.

■ Alle Funktionen für VPT-Programmierung sind schon vorhanden. (Funktion kann nur bei eingebauter VPT-Modul durchgeführt werden).

■ Timer-Programmierung über VPT oder Bildschirm-Dialog-System.





# Programmvvielfalt – einfach aus der Luft gegriffen

## Stereo-Satelliten- Receiver AS-RV 100

Mit dem AS-RV 100 stellt Akai erstmals einen Satelliten-Receiver vor, der von seinen Möglichkeiten und von seiner Ausstattung sicherlich etwas Besonderes darstellt.

So ist dieses Gerät als einer der wenigen Receiver gleich mit zwei Scart-Buchsen ausgestattet, so daß Videorecorder und Fernseher gleichzeitig angeschlossen werden können.

Selbstverständlich wurde darauf geachtet, daß die Videotext-Funktion und die Timerprogrammierung über Bildschirm der Akai-Video-recorder auch bei Satellitenempfang möglich ist.

Abhängig von der Schaltspannung schalten die Scartbuchsen von Parallelbetrieb auf Durchschleifbetrieb um. Eine hochwertige Audio-Schaltung sorgt für brillante Stereo-Tonqualität, das Signal kann über die Chinch-Ausgänge an die HiFi-Anlage weitergereicht werden. Dabei ist das Gerät kinderleicht zu bedienen. Die wichtigsten Satellitenfrequenzen sind bereits vorprogrammiert, so daß der Receiver nach Anschluß und Ausrichten der Antenne sofort betriebsbereit ist. Trotzdem läßt sich im Programmier-Modus alles an diesem Gerät neu einstellen, bis hin zu den Tonträger-Frequenzen für jeden Stationspeicher.

Der Akai AS-RV 100 ist eine ideale Erweiterung bereits bestehender Anlagen, er kann problemlos an jeder Art von Satelliten-Antenne betrieben werden.

### Einstellbarkeit

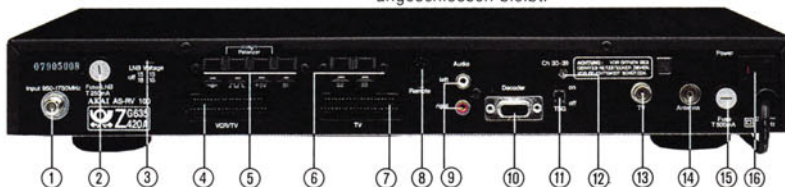
Bei diesem Receiver sind 100 Stationen bereits vorprogrammiert. Zusätzlich ist jede dieser Stationen mit zehn unterschiedlichen Parametern belegt, um wirklich jeder Empfangssituation gerecht zu werden. Natürlich kann jeder dieser 100 Stationspeicher in der Kanalbelegung umprogrammiert werden, und auch die verschiedenen Parameter können verändert und neue abgespeichert werden. Trotz dieser umfangreichen Möglichkeiten ist die Programmierungsebene sehr einfach und kann bequem per Fernbedienung durchgeführt werden.

Dabei lassen sich zum Beispiel die

Tonunterträger des jeweiligen Kanals anwählen, die zum Teil verschiedene Radioprogramme (z.B. Sky Radio, StarSat, Radio Luxemburg usw.) ausstrahlen. Beispielsweise kann man damit beim Sender „Eurosport“ auch den Kommentar in verschiedenen Sprachen anwählen. Doch damit nicht genug: Auch die Lautstärke läßt sich in sechzehn Stufen verändern und pro Station abspeichern! Auf diese Weise kann man unterschiedliche Lautstärken der verschiedenen Sender ausgleichen. Weiterhin können Audio- und Videofrequenzen direkt eingegeben werden, wobei die schrittweise Annäherung der gewünschten Frequenzen nicht angeschlossen bleibt.

### Ausstattung:

■ Stereo-Satelliten-Receiver ■ 100 Stationspeicher ■ vorprogrammiert ■ fernbedienbar ■ über Fernbedienung zur programmieren ■ Microprozessor-Steuerung ■ automatischer Sendersuchlauf



### Ein technischer Leckerbissen: das Anschlußterminal des AS-RV 100

- ① Eingangsbuchse (LNB-Anschluß)
- ② Sicherung 250 mA (LNB-Stromversorgung)
- ③ Umschalter der LNB-Spannung (13-15/15-18 Volt)
- ④ Scart-Anschlußbuchse 2, VCR/TV
- ⑤ Anschlußklemmen für mechanischen und magnetischen Polariser
- ⑥ Anschlußklemmen S1-S3 zur Spiegelselektion
- ⑦ Scart-Buchse 1, TV
- ⑧ Multifunktions-Schnittstelle (Antennensteuergerät/Datentransfer)
- ⑨ Audio-Ausgänge linker und rechter Kanal
- ⑩ Decoder Norm-Anschlußbuchse (Sub-D)
- ⑪ Testbildgenerator ein/aus
- ⑫ Modulator-Einstellschraube Kanal 30-39
- ⑬ Antennen-Ausgang (zum TV)
- ⑭ Antennen-Eingang (terrestrische Antenne)
- ⑮ Netz-sicherung 500 mA
- ⑯ Netz-Hauptschalter





# Camcorder PVS-CS 500E

## Camcorder einmal anders

Vor ziemlich genau zwanzig Jahren stellte Akai als einer der ersten Hersteller mit dem System VT-100 eine portable Videoanlage für den Amateurssektor vor, ein System, das damals weltweit für größtes Aufsehen sorgte. Der Recorder arbeitete noch nach dem Prinzip des Spulentonbands, er wurde an einem Tragegurt an der Schulter getragen, die große Röhrenkamera war mit einem mehrpoligen Kabel am Recorder angeschlossen.

Das System arbeitete nur Schwarz-weiß, für heutige Verhältnisse war es auch extrem groß und zudem ein unglaublicher Stromfresser.

Dennoch: Vor zwanzig Jahren war das VT-100 die Sensation.

Man darf also zurecht gespannt sein, wenn dieser Hersteller seinen ersten Camcorder vorstellt. Allein die Konstruktionsdauer dieses Projekts zeigt die Sorgfalt, die Akai-Ingenieure trotz aller Erfahrung walten ließen. Ganze vier Jahre vergingen von der ersten Fassung des „Entwicklerpflichtenheftes“ bis zur Serienreife.

Das Ergebnis ist ein Camcorder, der in dieser Form einzigartig sein dürfte.

Aus Kompatibilitätsgründen entschloß man sich für das bewährte VHS-C-System.

Aus Handhabungsgründen entwarf man die völlig neue Laufwerksanordnung, die eine extrem ergonomische Gehäusegestaltung ermöglichte.

Und aus purer Vergnügungssucht steckte man in diesem Camcorder nahezu alle Features, die man sich vorstellen kann.

Denn Vergnügen soll dieses Gerät bereiten: Vergnügen am selbstgedrehten Film!

# SUPER VHS im neuen Format

## Titelgenerator

Was bei vielen Cameras nur im Zubehörkatalog zu finden ist, hat die neueste Akai-Entwicklung gleich eingebaut. Mit einem Titelgenerator können Sie auf einfache Weise eigene Titel erstellen. Aus einem Zeichenvorrat stellen Sie einen beliebigen Titel zusammen, der zwei Zeilen mit je 24 Zeichen umfassen kann. Man kann also sofort und vor Ort bestimmte Szenen entsprechend bezeichnen (z. B. die verschiedenen Besichtigungsorte im Urlaub), ohne umständlich mit Zubehör hantieren zu müssen.

Zudem ist eine kleine Uhr eingebaut, mit der Sie Uhrzeit und Datum aufrufen und natürlich auf Wunsch mitaufzeichnen können. Diese Uhr wird von einer separaten Batterie gespeist, damit sie nicht bei jedem Akkuwechsel neu gestellt werden muß.



## Selbstauslöser, Intervall

Die Akai Camcorder sind mit einem Selbstauslöser ausgestattet, der ähnlich wie beim Fotoapparat die Aufzeichnung mit einer gewissen Verzögerung startet. Dabei können Sie allerdings wählen, ob nach der verzögerten Auslösung nur eine bestimmte Zeit gefilmt wird (30 Sekunden) oder ob die Camera bis zum manuellen Abschalten aktiv bleibt.

Auch eine Intervalleinrichtung ist fest integriert, die in bestimmten Zeitintervallen die Auslösung aktiviert. Auch hier können Sie die Dauer der Auslösung variieren von „one shoot“ (Einzelbild) bis zu einer Aufzeichnungslänge von zwei Minuten. Damit lassen sich schöne Zeitrafferaufnahmen erstellen (z. B. aufgehende Blüte, Wolkenformationen usw.).

## Testergebnisse:

**VIDEO**  
*magazin*

Heft 11/1990

„sehr gut“

**CAMCORDER**  
& CO

Heft 02/1991

„gut“

**FOTOVIDEO**

Heft 07/1991

„Fazit: Mit dem PVS-CS500E erschließt Akai die High-Band-Klasse für jedermann.“

## Ausstattung:

- S-VHS-System ■ CCD-Sensor (1/2", 420.000 Pixel) ■ Min. Lichtempfindlichkeit 5 Lux ■ Neues „Zweihand“-Design
- Horizontal eingebautes Laufwerk
- High-Speed-Shutter (1/2.000 bis 1/250 sec) ■ Motorzoom (8-fach) mit Makrofunktion, F=1.4 ■ Autofokus
- Weißabgleich automatisch oder manuell in drei Stufen (3.200°K, 4.000°K, 5.000°K) ■ Gegenlichtschaltung
- Kopftrommel mit 4 Videoköpfen und einem Löschkopf ■ SP/LP Aufnahme und Wiedergabe, max. 60 Min. Bandkapazität
- Trackingregler
- Fliegender Löschkopf für Insert-Schnitt
- Ein- und Ausblendung für Bild und Ton
- Datum/Uhr-Einblendung mit Aufzeichnung
- Eingebauter Titelgenerator für Titel mit max. 2 x 24 Zeichen
- Intervall-Aufnahme (One-Shot, Selbstauslöser)
- Aufnahme-kontrollanzeige im Sucher
- Review zur Kontrolle der Aufnahme
- Index-Markierung
- Sucher 90° schwenkbar mit Dioptrienausgleich
- Anschlüsse: Audio/Video 8 PIN, Mini-DIN, Kopfhörer 3,5 mm Klinke, Ext. Mikro 3,5 mm Klinke, Versorgung 5,5 mm Koax, S-VHS-Hosiden
- Gewicht: 1,3 kg (mit Akku) ■ Maße: 170 (B) x 120 (H) x 320 (T) mm





# Die Camera mit Führungsqualitäten



Diese Camera entsagt sich bewußt der auf dem Camerasektor gängigen „Mikro-Manie“, die da lautet: klein, kleiner, am kleinsten.

Für die Akai-Ingenieure war dagegen eine andere Tatsache von Bedeutung, die jeder, der schon einmal gefilmt oder fotografiert hat, bestätigen wird: Für gute Aufnahmen wird die Camera immer mit zwei Händen gehalten, nur so kann man das Motiv präzise und zitterfrei anvisieren bzw. ruhige und gleichmäßige Schwenke realisieren. Und wie man sieht, ist das Design der neuen Akai-Camera konsequent auf die Führung mit zwei Händen ausgelegt worden.

Bei ihr ist erstmals das VHS-C-Laufwerk nicht vertikal, sondern horizontal eingebaut worden, dadurch entsteht auf der linken Seite der Camera ein griffgünstig geformtes Gehäuseeteil. Wichtige Bedienelemente (wie z. B. Fade IN/OUT, Shutter, manueller Weißabgleich und Focus) sind auf der Oberseite dieses Gehäuseteils angebracht, sie können so während des Filmens leicht, aber nicht versehentlich betätigt werden. Dafür sorgen die versenkte Anordnung und die unterschiedlichen (und damit ertastbaren) Knopfoberflächen.

Die VHS-C-Camera von Akai stellt in jeder Hinsicht ein Optimum dar: Bildqualität, komplette Ausstattung und das bedienungsfreundliche Design lassen kaum Wünsche offen.

Nehmen Sie uns beim Wort!

## Tele-Zoom

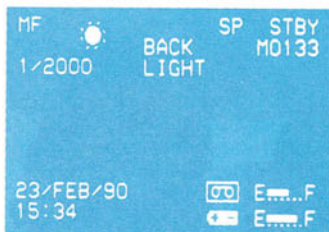
Der Akai Camcorder ist mit einem hochwertigen Tele-Objektiv ausgestattet, das Sie sowohl manuell als auch motorisch verändern (zoomen) können. Das Objektiv besitzt zudem noch eine Makroposition, mit der Sie auch feinste Details in bis zu einem Zentimeter Nähe scharfstellen können. Die beiden Objektivgruppen, Tele und Makro, lassen sich zu einer sinnvollen Einheit kombinieren. Denn nicht immer ist es möglich, an ein Objekt bis auf einen Zentimeter Distanz heranzugehen. Ein Schmetterling beispielsweise, dessen herrlich gemusterte Flügel Sie in Makroposition detailliert zeigen wollen, wird natürlich gegen keine Gage der Welt auf der Blume sitzenbleiben, wenn Sie ihm mit der Camera an die Flügel gehen. Hier bietet sich das Tele-Makro an. Sie können einen Abstand von etwa 60 cm halten, per Tele

jedoch dicht an das Objekt heranfahren und mit dem Makro-Objektiv scharfstellen. Und das läßt sich sogar so eine hochsensible Diva wie ein Schmetterling gefallen.

## Sucher

Die Akai-Camera PVS-C 100 ist mit einem Suchermonitor ausgestattet, der um 90° schwenkbar ist und sich damit an jede Cameraposition anpassen läßt. Selbstverständlich ist er mit einem Dioptrinausgleich ausgestattet, so daß Brillenträger auch ohne Brille (und damit mit optimaler Abdeckung des Auges gegen Fremdlicht) das Sucherbild mit optimaler Schärfe sehen.

Zusätzlich wird auf dem Suchermonitor auf Wunsch einiges an Information eingeblendet: Bandvorrat, Akkuvorrat, Bandzählwerk, Indikatoren für Shutter, Focus, Gegenlichtblende, Uhrzeit/Datum sowie Warnung bei zuwenig Licht.



## High Speed Shutter

Häufig wird eine Videocamera zum Dokumentieren oder Analysieren von eigenen sportlichen Aktivitäten verwendet. Meistens kommt es gerade auf sehr schnelle Bewegungsabläufe an, die exakt videografiert werden sollen. Im normalen



## Testergebnisse:

**VIDEO**  
**aktiv**

Heft 10/1990

„gut“

Modus treten dabei unweigerlich Verwischungseffekte auf, die das Bild besonders im Bewegungsbereich unscharf werden lassen.

Speziell für diese Problematik hat Akai einen extrem schnellen „High Speed Shutter“ in seine Camera integriert, der Verschlusszeiten bis zu 1/2000 Sekunden realisieren kann! Damit sind auch schnellste Bewegungen wie eingefroren auf dem Band, man kann Bild für Bild die Bewegungsabfolge gestochen scharf erkennen.

## Ausstattung:

- CCD-Sensor (1/2", 420.000 Pixel)
- Min. Lichtempfindlichkeit 5 Lux
- Neues „Zweihand“-Design
- Horizontal eingebautes Laufwerk
- High-Speed-Shutter (1/2.000 bis 1/250 sec)
- Motorzoom (8-fach) mit Makrofunktion, F=1,4
- Autofokus
- Weißabgleich automatisch oder manuell in drei Stufen (3.200°K, 4.000°K, 5.000°K)
- Gegenlichtschaltung
- Kopftrommel mit 4 Videoköpfen und einem Löschkopf
- SP/LP Aufnahme und Wiedergabe, max. 60 Min. Bandkapazität
- Trackingregler
- Fliegender Löschkopf für Insert-Schnitt
- Ein- und Ausblendung für Bild und Ton
- Datum/Uhr-Einblendung mit Aufzeichnung
- Eingebauter Titelgenerator für Titel mit max. 2 x 24 Zeichen
- Intervall-Aufnahme (One-Shot, Selbstauslöser)
- Aufnahme-kontrollanzeige im Sucher
- Rec-Review zur Kontrolle der Aufnahme
- Index-Markierung
- Sucher 90° schwenkbar mit Dioptrienausgleich
- Anschlüsse: Audio/Video 8 PIN, Mini-DIN, Kopfhörer 3,5 mm Klinke, Ext. Mikro 3,5 mm Klinke, Versorgung 5,5 mm Koax
- Gewicht: 1,3 kg (mit Akku)
- Maße: 170 (B) x 120 (H) x 320 (T) mm





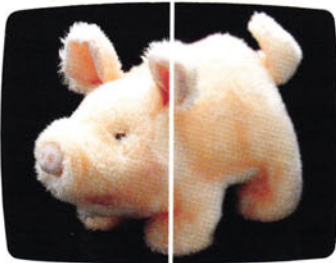
## Camcorder PVS-C40E

# „Mann, sind die Dinger klein geworden!“

Diesen Ausruf tat einer, der es wissen mußte: Unser Fotograf beim Fotografieren der ersten Muster. Er ist selbst noch Besitzer einer der ersten portablen Videoanlagen von Akai, bei denen Camera und Recorder noch getrennt waren, allein der Camerateil dieser Kombination war doppelt so groß und schwer wie dieser neue Compactcamcorder, der PVS-C40E von Akai.

Und in der Tat: Mit diesem neuen Compact-Konzept stellt Akai eine der kleinsten Bauformen in VHS-C-Technik vor, die jemals realisiert wurde. Es ist eigentlich unglaublich, was in diesem Winzling alles steckt: Allein die Optik, bestehend aus einem 10fach-Motorzoom mit integrierter Makrofunktion war noch vor wenigen Jahren wesentlich größer.

Der PVS-C40E ist ausgestattet mit der AKAI Videoband-einmessung I-HQ:



Dem intelligenten Videoband-Einmeßcomputer zur Optimierung der Aufnahme und Wiedergabe in nie dagewesener VHS-Qualität.

### Testergebnisse:

**VIDEO**  
aktiv

Heft 11/1991

„gut“

**VIDEO PLUS**

Heft 11/1991

„gut“

**CAMCORDER**  
& CO

Heft 01/1992

„1+“

### Ausstattung:

■ „Mini“ VHS-C-Camcorder ■ Videoband-einmessung I-HQ ■ CCD-Sensor (1/3", 320.000 Pixel) ■ Min. Lichtempfindlichkeit 7 Lux ■ High-Speed-Shutter (1/10.000 bis 1/50 sec) ■ Motorzoom (10-fach) mit Makrofunktion, F=2,0 ■ Autofokus ■ Weißabgleich automatisch oder manuell (3.200°K/4.500°K/5.500°K) ■ Gegenlichtschaltung ■ Kopftrommel mit 8 Videoköpfen und einem fliegenden Löschkopf ■ SP und LP Aufnahme und Wiedergabe, max. Bandkapazität 90 Min. ■ Automatische digitale und manuelle Spurregelung ■ Audio/Video Ein- und Ausblendung ■ Datum/Uhr-Einblendung mit Aufzeichnung ■ Integrierter Titelgenerator für Titel mit max. 2 x 24 Zeichen in 8 Farben ■ Aufnahmeanzeige im Sucher ■ Rec-Review zur schnellen Kontrolle der Aufnahme ■ Insert-Schnitt ■ Index-Markierung ■ Echtzeitzählwerk mit Memory-Funktion ■ Selbstauslöser ■ Intervallaufnahme (One-shot bis 5 Min.) ■ Nachvertonung über ext. Mikro ■ Okular mit Dioptrienausgleich ■ Anschlüsse: Audio/Video Cinch, Kopfhörer 3,5 mm Klinke, externes Mikro 3,5 mm Klinke, Versorgung (in) 5,5 mm Koax, Versorgung Modulator (out) 3,5 mm Klinke ■ Gewicht: 0,78 kg (ohne Batterien) ■ Maße: 117 (B) x 116 (H) x 184 (T) mm



Es liegt auf der Hand, daß Akai auch in seine neuen Camcorder die drastische Verbesserung der HS-Bildqualität I-HQ integriert. Damit gelingen mit guten Bändern Aufnahmen, die in Detailauflösung und Rauschfreiheit fast mit S-VHS vergleichbar sind.

Doch eine mit acht Videoköpfen bestückte Kopftrommel ermöglicht auch Longplay, ein neuer Löschkopf ermöglicht auch einen Szenenausgleich Insert-Schnitt. Zusammen mit dem Titelgenerator, den vielen Automatik-Funktionen, dem High-Speed-Shutter und nicht zuletzt der Bildqualität ergibt dieser Camcorder ein Angebotspaket, das an Größe des Ausstattungsumfangs und an Miniaturisierung der Geräte-Abmessungen wohl kaum zu übertreffen ist.





# Preislich eine Nummer kleiner bei gleicher Bildqualität

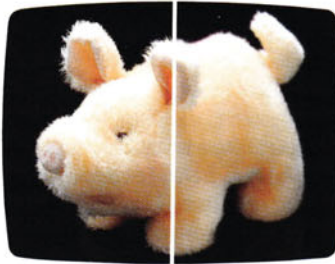
## Camcorder PVS-C20E

Im gleichen, geradezu winzigen Gehäuse präsentiert sich der neue Camcorder PVS-C 20E.

Dennoch fehlt es auch diesem Gerät nicht an den typischen (und teilweise exklusiven) Akai-Eigenschaften. So realisiert auch dieser kleine Camcorder dank I-HQ die schärfsten Bilder, die man sich im VHS-Lager vorstellen kann, auch die Optik mit dem Achtfach-Motorzoom plus integrierter Makrofunktion ist vom Feinsten. Gerade ein Camcorder ist ein Objekt, das kreativen und phantasievollen Umgang erfordert, um als optimales Ergebnis letztendlich einen schönen Film zu erhalten. Da ist es besonders schön, wenn ein Gerät wie der PVS-C 20E den „Kameramann“ durch seine zahlreichen und intelligenten Automatik-Funktionen von gänzlich un kreativen technischen Problemen entlastet und ihm den Blick nicht vom Wesentlichen nimmt:

### I-HQ: Der erste Videoband-Einmeßcomputer für Camcorder

Der Bandeinmeßvorgang wird durch gleichzeitiges Drücken der Record-Taste und der „Intelligentes HQ“-Taste gestartet. Auf dem Sucher wird „Abgleich“ angezeigt. Der PVS-C20E nimmt nun für ca. 2 Sekunden auf, spult das Band wieder zurück und analysiert die Aufnahme. Danach wird das Band wieder zum Anfangspunkt zurückgespult und der Camcorder geht in Aufnahmebereitschaft. Der gesamte Einmeßvorgang dauert ca. 15 Sekunden. Die ermittelten Einmeßdaten bleiben so lange gespeichert, bis die Cassette wieder aus dem Gerät entnommen wird.



Auf der linken Seite befindet sich der Cassettenschacht. Das Bild zeigt den PVS-C20E mit geöffnetem Cassettenschacht.



Schöne Szenen für seinen Film zu sehen. Daher ist ein präzise arbeitender Autofocus, ein farblich richtiger Weißabgleich und eine richtige Blendeneinstellung immer ein plus für jeden Camcorder. Prüfen Sie den PVS-C 20E auf diese Eigenschaften hin: Er wird Sie nicht enttäuschen!



### Testergebnisse:

**VIDEO**  
*magazin*

Heft 10/1991

„gut“

**FOTOVIDEO**

Heft 05/1991

„Klassenprimus“

**video**

SEHEN WAS SPASS MACHT!

Heft 12/1991

„gut“

### Ausstattung:

- „Mini“ VHS-C-Camcorder
- Videoband-einmessung I-HQ
- CCD-Sensor (1/3", 320.000 Pixel)
- Min. Lichtempfindlichkeit 7 Lux
- High-Speed-Shutter (1/10.000 bis 1/50 sec)
- Motorzoom (8-fach) mit Makrofunktion F=2,0
- Autofokus
- Weißabgleich automatisch oder manuell (3.200°K/4.500°K/5.500°K)
- Gegenlichtschaltung
- Kopffrommel mit 4 Videoköpfen und einem fliegenden Löschkopf
- SP Aufnahme und Wiedergabe, max. Bandkapazität 45 Min.
- Manuelle Spurregelung möglich
- Audio/Video Ein- und Ausblendung
- Datum/Uhr-Einblendung mit Aufzeichnung
- Integrierter Titelgenerator für Titel mit max. 2 x 24 Zeichen
- Aufnahmeanzeige im Sucher
- Rec-Review zur schnellen Kontrolle der Aufnahme
- Index-Markierung
- Echtzeitzählwerk mit Memory-Funktion
- Okular mit Dioptrienausgleich
- Anschlüsse: Audio/Video Cinch, Kopfhörer 3,5 mm Klinke, externes Mikro 3,5 mm Klinke, Versorgung (in) 5,5 mm Koax, Versorgung Modulator (out) 3,5 mm Klinke
- Gewicht: 0,78 kg (ohne Batterien)
- Maße: 117 (B) x 116 (H) x 184 (T) mm



## Farbfernsehgerät CT-2879 E

# Nie war Fernsehen schöner und bequemer

**Farbfernsehgeräte von Akai:**  
Ungewöhnlich in Technik, Ausstattung und Design.

Diese beiden Farbfernsehgeräte fallen ganz einfach angenehm auf. Selten sieht man Fernseher mit einer siebziger-Bildröhre, die im Vergleich zu manch anderen großen Geräten geradezu zierlich wirken.

Der sogenannte „Monitor-Look“ macht es möglich: Die Lautsprecher und die Bedienungselemente sind platzsparend unter der Bildröhre angeordnet. Dadurch endet das Gehäuse an den Stellen und oben jeweils bündig mit der Bildröhre. Der Gesamteindruck der Geräte bleibt auf diese Weise zierlich:

Man glaubt beim ersten Hinsehen kaum, daß der CT-2879 ein echter Siebziger ist! Und gerade deshalb entscheiden sich sehr viele Käufer für Akai-Fernseher! Sie wollen keine klobigen Kästen, die dominant im Wohnzimmer stehen, sondern von den äußeren Abmessungen dezente Geräte, die trotzdem ein Maximum an Technik bieten.

Die beiden Akai-Fernsehgeräte CT-2879 und CT-2569 erfüllen genau diese Wünsche.

Die moderne FST-Bildröhre ermöglicht eine fast rechteckige und kaum noch gewölbte Mattscheibe. Dadurch läßt sich das Geschehen auf dem Bildschirm auch bei leicht seitlicher Sicht noch gut verfolgen.

Der kontrastreiche Bildschirm bietet zudem auch bei Tageslicht noch ausreichende Helligkeit, sodaß Fernsehen (oder das Anschauen von Videofilmen) bei jeder Tageszeit ein Vergnügen bleibt. Trotz der relativ kleinen Lautsprecher wird auch die Tonwiedergabe jeden überzeugen: Eine digital arbeitende elektronische Regelung holt aus den Systemen eine immense Klangfülle. Zudem ermöglicht diese Rege-

lung einen verblüffenden Stereo-Effekt: Im Basisverbreiterungsmodus (auf der Fernbedienung anwählbar) scheint der Klang weit außerhalb des TV-Gerätes zu entstehen, man hat sogar den Eindruck, als kämen wesentlich größere Lautsprecher, die zudem viel weiter auseinanderstehen, zur Anwendung. Abgesehen davon sind Anschlüsse für Zusatzlautsprecher vorhanden. Und je nach dem, wie Sie die DIN-Stecker einstecken, werden die eingebauten Systeme ab- oder zugeschaltet, die integrierte Endstufe versorgt diese mit kraftvollem Sound.

Anschlußmöglichkeiten für Zusatzgeräte schaffen zwei Scartbuchsen. Auf diese Weise können z.B. ein Videorecorder und ein Satellitenempfänger gleichzeitig angeschlossen werden.

Auch ein Überspielen mit zwei Videorecordern ist ohne Umstöpseln möglich.

Selbstverständlich läßt sich ebenso ein S-VHS-Recorder anschließen: Eine der Scartbuchsen ist umschaltbar auf Y/C-Modus.

Die beiden Akai Geräte bieten ein hohes Maß an Qualität und Ausstattung. Nicht zuletzt wegen ihres ungewöhnlichen Designs sollten Sie diese Top-Fernseher in die engere Wahl ziehen!

### Bildröhre

Bei diesen Fernsehgeräten kommt eine neuartige Bildröhre zum Einsatz, die dank einer höheren Kathodenstrahl-Spannung wesentlich mehr Kontrast und mehr Leuchtkraft aufweist. Erst seit kurzem ist es möglich, derart hohe Spannungen zu realisieren, die eine erheblich höhere thermische Belastung der Maske darstellen. Erst durch den Einsatz neuer thermisch stabiler Materialien ist diese Spannungseinstellung auch langfristig möglich, ohne daß eine Beschädigung oder Deformation der Maske zu befürchten wäre.

### Ausstattung:

- Kontrastreiche Black-Planigon-Bildröhre
- Flache, rechteckige FST-Bildröhre
- Infrarotfernbedienung für Bedienung, Programmierung und Videotext
- Digitaltechnik für Audio
- Videotext-Decoder mit 8 Seiten Speicher und 7 Sprachen Erkennung
- Darstellung der Audio-Parameter auf dem Bildschirm
- Stereo-Ton mit Hypersonic-Basisverbreiterung
- Zweikanal-Wiedergabe möglich
- Unterschiedliche Belegung für Lautsprecher und Kopfhörer möglich
- Zwei Zweiweglautsprecher integriert
- Endstufe mit 2 x 25 W Musikleistung
- Kabeltuner
- 40 Stationen abspeicherbar
- Direktwahl der Kanäle
- Umfangreiche Anschlußmöglichkeiten
- 2 Scartbuchsen
- auch für S-VHS

Bildschirmdiagonale 70 cm  
B x H x T: 66 x 60 x 50 cm  
PAL und Secam Ost

Ebenfalls lieferbar:  
CT-2899 E mit „Bild-in-Bild“-Funktion  
und drei Scart-Buchsen

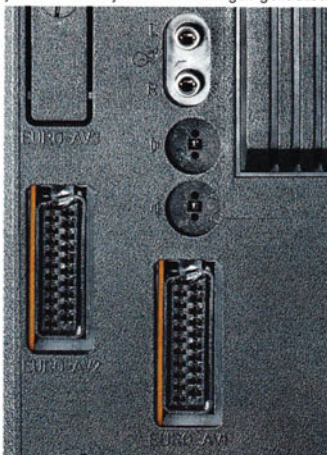




# **Farbfernsehgerät CT-2579 E**

## **Anschlüsse CT-2879 E/ CT-2579 E**

Neben der üblichen 75 Ohm Buchse für den Antenneneingang verfügen die AKAI-Fernsehgeräte noch über folgende Anschlüsse: Zwei Cinch-Buchsen bilden einen separaten Audio-Ausgang, so daß Sie den Fernseher problemlos mit der HiFi Anlage verbinden können (z. B. am AUX-Eingang des Verstärkers). Der Pegel dieser Buchsen ist von der Fernbedienung aus einstellbar. Die AV-Euronorm-Buchsen (Scart) garantieren sichere und einfache Verbindung mit den unterschiedlichsten Audio-Video-geräten. Dabei ist eine dieser Buchsen gleich vorbereitet für die neue S-VHS-Norm für getrennten Y/C-Eingang. Zwei Lautsprecherbuchsen (DIN) gestatten die Erweiterung des TV's mit externen Lautsprechern, die dann von der eingebauten Endstufe des Fernsehers versorgt werden. Dabei können Sie durch 180° gedrehtes Einstecken des Lautsprechersteckers entscheiden, ob die eingebauten Lautsprecher mitlaufen sollen oder nicht. Auf diese Weise können Sie beispielsweise eine Subwoofer-Konsole mitbetreiben. Auf der Frontseite ist unter der Klappe eine 6,35 mm Klinkenbuchse, an die man einen Kopfhörer anschließen kann, um ungestört sein Programm genießen zu können. Auch deren Pegel ist von der Fernbedienung aus einstellbar. Zudem können Sie bei Zweitton-Sendungen für Kopfhörer und Lautsprecher unterschiedliche Sprachen wählen, beispielsweise im Kopfhörer Originalton und aus den Lautsprechern die synchronisierte Fassung. Mit diesen umfangreichen Anschlußmöglichkeiten bleiben Sie auf jeden Fall für jede Situation gut gerüstet.



## **Was ist an den AKAI-TV- Geräten digital?**

Bei den AKAI-TV-Geräten übernehmen digitale Bauelemente und Mikroprozessoren die Steuerung und Kontrolle des Audio-Signals.

- Praktisch als Abfallprodukt des Videotext-Prozessors wird das Display realisiert, das die Tonparameter anzeigt.

- Der Videotext-Decoder ist in der Lage, 8 Seiten zu speichern und 7 Sprachen zu erkennen und zu verarbeiten.
- Auch die Verarbeitung des Audio-Signals wird digital überwacht. So ist ohne weiteres die Verbreiterung der Stereobasis realisierbar.

## **Ausstattung:**

- Kontrastreiche Black-Planigon-Bildröhre
- Flache, rechteckige FST-Bildröhre
- Infrarotfernbedienung für Bedienung, Programmierung und Videotext
- Digitaltechnik für Audio
- Videotext-Decoder mit 8 Seiten Speicher und 7 Sprachen Erkennung
- Darstellung der Audio-Parameter auf dem Bildschirm
- Stereo-Ton mit Hypersonic-Basisverbreiterung
- Zweikanal-Wiedergabe möglich
- Unterschiedliche Belegung für Lautsprecher und Kopfhörer möglich
- Zwei Zweigehäuslautsprecher integriert
- Endstufe mit 2 x 25 W Musikleistung
- Kabeltuner
- 40 Stationen abgespeicherbar
- Direktwahl der Kanäle
- Umfangreiche Anschlußmöglichkeiten
- 2 Scartbuchsen
- auch für S-VHS

Bildschirmdiagonale 63 cm  
B x H x T: 60 x 56 x 48 cm  
PAL und Secam Ost

Ebenfalls lieferbar:  
CT-2599 E mit „Bild-in-Bild“-Funktion  
und drei Scart-Buchsen





## Farbfernsehgerät CT-2885 E

NEU im Programm

# Fernsehen im klassischen Sinn

Auf den vorherigen Seiten sahen Sie die Akai-Fernsehgeräte im Monitor-Look, das heißt, daß die Lautsprecher unter der Bildröhre angebracht sind.

Die klassische Bauform für Fernsehgeräte sehen Sie jedoch auf dieser Seite: Die Bildröhre als zentrales Element, flankiert links und rechts von Lautsprecher-säulen. Die Leiste unter der Bildröhre, die die wenigen am Gerät befindlichen Bedienelemente und die Anzeige beinhaltet, kann daher sehr schmal gehalten werden.

Diese Bauform hat natürlich gegenüber dem Monitor-Look einen immensen Vorteil: Für die Lautsprecher steht mehr Platz zur Verfügung, dadurch können größere und damit leistungsstarke Lautsprecher verwendet werden.

Das Innenleben dieser Geräte entspricht dem hohen technischen Niveau, das Sie von Akai Geräten gewohnt sind. Herzstück eines jeden Fernsehgerätes ist die Bildröhre, und hier setzt Akai konsequent eine der besten ein, die auf dem Markt zu finden sind: Die Black-Planigon Bildröhre.

Diese hat eine FST-Bauform (FST für Flat Square Tube), das heißt, sie ist fast rechteckig und kaum mehr gewölbt, was die Bildverzerrungen zu den Rändern hin oder bei einem größeren Betrachtungswinkel deutlich reduziert. Noch wichtiger allerdings ist die höhere Kathodenstrahlspannung, die ein wesentlich kontrastreicheres Bild zur Folge hat. Zudem ermöglicht die höhere Spannung auch eine stärkere Einschwärzung der Mattscheibe, was Reflexionen durch Fremdlicht weiter reduziert. Dies garantiert auch bei Tageslicht ungetrübten Fernsehgenuß.

### Ausstattung:

- Bildschirmdiagonale 70 cm
- Kontrastreiche Black-Planigon-Bildröhre
- Flache, rechteckige FST-Bildröhre
- Infrarotfernbedienung für Bedienung, Programmierung und Videotext
- Videotextdecoder
- Bildschirmdialog für Bedienung und Programmierung
- Darstellung der Audio-Parameter
- Stereoton mit Hypersonic-Basisverbreiterung
- Endstufe mit 2 x 35 W Musikleistung
- Zweikanal-Wiedergabe möglich
- Unterschiedliche Belegung für Lautsprecher und Kopfhörer möglich
- Kabel- und Hyperbandtuner
- 60 Stationen abspeicherbar
- Kanal-direktwahl
- Anschlüsse: 2 x Scart, auch S-VHS  
2 x Cinch für Audio-out  
2 x Lautsprecher  
1 x Kopfhörer
- Abmessungen (BxHxT): 80x56x48 cm





# Farbfernsehgerät CT-2585 E

**Auch die Ausstattung entspricht höchstem Standard. Dies demonstrieren schon allein die Anschlußmöglichkeiten dieser Geräte. Nicht nur, daß gleich zwei Scart-Anschlüsse für beispielsweise Videorecorder und Satellitenreceiver vorhanden sind, auch Cinch-Buchsen zum direkten Anschluß an die HiFi-Anlage sowie Anschlüsse für externe Zusatzlautsprecher sind verfügbar.**

**Damit bieten diese beiden neuen Fernseher von Akai eigentlich alles, was zum unge-trübten Fernsehgenuß gehört: Beste Bildqualität, umfangreiche Anschlußmöglichkeiten, hohen Bedienungskomfort und sie sind vor allem auch dann, wenn sie aus sind, ein überaus ästhetischer Anblick. Und man hat ja nicht den ganzen Tag den Fernseher an!**

## Anti-Doming

Herkömmliche Bildröhren sind unter bestimmten Umständen empfindlich gegen Farbverfälschungen. Die Techniker nennen dies den Doming-Effekt. Eine spezielle Beschichtung der Maske hilft in den Black-Planigon-Röhren, diesen Doming-Effekt soweit wie möglich zu reduzieren.

## Focussierung

Der Elektronen-Strahl tritt bei Black-Planigon-Bildröhren bei wesentlich höherer Anodenspannung aus. Dadurch ist auch eine stärkere Focussierung vonnöten, die für ein wesentlich schärferes und präziseres Farbbild sorgt.

## Mehr Kontrast durch dunkler geschwärzten Schirm

Bei bisherigen Bildröhren wurde ein großer Teil des Umgebungslichtes reflektiert, so daß der Kontrast dadurch eingeschränkt wird. Die höhere Anodenspannung ermöglicht eine stärkere Einfärbung, so daß der Kontrastumfang deutlich erhöht wird.

## Verbesserte Leuchtstoffe

Doch erst die zusätzlich eingesetzten verbesserten Leuchtstoffe ermöglichen den erhöhten Kontrastumfang, denn die Lichtabstrahlung und damit die Bildhelligkeit ist mit diesen sogenannten aktiven Leuchtstoffen wesentlich intensiver.

## Ausstattung:

- Bildschirmdiagonale 63 cm ■ Kontrastreiche Black-Planigon-Bildröhre
- Flache, rechteckige FST-Bildröhre
- Infrarotfernbedienung für Bedienung, Programmierung und Videotext ■ Videotextdecoder ■ Bildschirmdialog für Bedienung und Programmierung ■ Darstellung der Audio-Parameter ■ Stereoton mit Hypersonic-Basisverbreiterung
- Endstufe mit 2 x 35 W Musikleistung
- Zweikanal-Wiedergabe möglich
- Unterschiedliche Belegung für Lautsprecher und Kopfhörer möglich
- Kabel- und Hyperbandtuner
- 60 Stationen abspeicherbar ■ Kanal-direktwahl
- Anschlüsse: 2 x Scart, auch S-VHS  
2 x Cinch für Audio-out  
2 x Lautsprecher  
1 x Kopfhörer
- Abmessungen (BxHxT): 75x52x45 cm





## Farbfernsehgerät CT-2130 E

# Akai-Fernseher im neuen Format

Die TV-Linie von Akai hat Zuwachs bekommen!

Der neue Kleine heißt CT-2130 und ist ein attraktives Produkt in der attraktiven Geräteklasse der 55er-Fernseher.

Selbstverständlich ist auch dieses Gerät mit einer Black-Matrix-FST-Bildröhre ausgestattet, die eine Bildqualität auf höchstem Niveau garantiert.

Eine Besonderheit in dieser Preisklasse dürfte die eingebaute Uhr sein, die solche komfortable Funktionen wie eine „Sleep-Timer“-Automatik realisiert, die das Gerät nach einer gewissen vorgewählten Zeit abschaltet.

Eine für Akai typische farbige Bildschirm-Dialoganzeige unterstützt den Benutzer bei der Bedienung des Gerätes, so wird beispielsweise der Lautstärke-Pegel als Balken angezeigt, wenn die Lautstärke eingestellt wird.

Der Kontakt zum Akai-Video-recorder wird über eine Scart-Buchse hergestellt, für dauerhaften Kontakt zum Sender sorgen 50 Stationsspeicher.

**Akai-Fernsehvergnügen:**

eine Klasse kleiner – eine Klasse besser!



Die Skyline-Regelsysteme bieten Platz für eine komplette HiFi-Video TV-Anlage. Dabei paßt der CT-2130 sogar auf das zierliche Lady- oder Magnum-Skyline.

### Ausstattung:

- Black-Matrix-FST-Bildröhre für höchsten Kontrast
- Spannungs-Synthesizer-Tuner über 110 Kanäle
- Automatischer Suchlauf mit Audio-Muting
- Kabeltuner
- 50 Stationsspeicher
- Infrarot-Fernbedienung für alle Funktionen
- Bildschirm-Dialog-Anzeige in Farbe
- Eingebaute Uhr
- Sleep-Timer-Abschaltautomatik
- Scart-Anschluß
- Zwei Lautsprecher
- PAL und Secam Ost

Bildschirmdiagonale 55 cm,  
B x H x T: 51 x 47 x 48 cm





# Video-Zubehör



Die VHS Cassetten von Akai bieten eine sehr gute Bildqualität bei einem optimalen Preis/Leistungsverhältnis, ganz gleich, ob Sie das große VHS-Format oder für Ihren Camcorder die VHS-C Typen wählen.

Dabei bestimmen die magnetischen Eigenschaften der Beschichtung der Trägerfolie im wesentlichen die Bildqualität. Dennoch ist dies bei Weitem nicht alles, was eine gute Cassette auszeichnet. So ist die Präzision der Gehäusefertigung, die beispielsweise die Wickeleigenschaften und die saubere Handführung des Magnetbandes beeinflusst, ein wesentlicher Garant für das einwandfreie Zusammenspiel der Recordermechanik und der eingelegten Cassette.

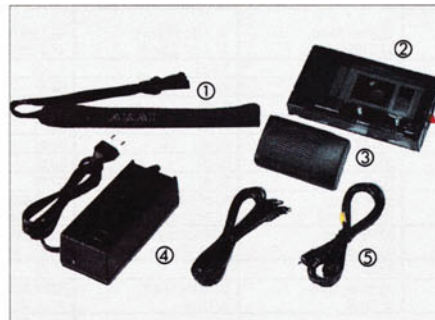
Und das zeichnet die Akai-Cassetten aus: Hochwertiges Magnetmaterial in einem äquivalent präzise gefertigten Gehäuse.

## Zubehör für Camcorder PVS-C 100 E/PVS-CS 500 E

Die Akai-Camera wird mit reichhaltigem Zubehör ausgeliefert. Ein Netzteil versorgt die Camera auf Wunsch direkt aus dem Netz, gleichzeitig ist dieses Netzteil auch Schnellladestation für den Akku. Auch eine Adaptercassette, mit der die VHS-C Cassette im VHS-Heimvideorecorder abgespielt werden kann, ist im Lieferumfang. Ein Adapterkabel (Mini-DIN auf Cinch) sorgt für den Anschluß am Videorecorder oder Fernseher. Ein Objektschutz und ein Schulterriemen runden das Ausstattungspaket ab.

Als Sonderzubehör ist ein stabiler abschließbarer Hartschalenkoffer erhältlich, der nicht nur Ihre wertvolle Camera sicher schützt, sondern auch gleich das gesamte Zubehör aufnehmen kann. Auch gibt es zudem ein Adapterkabel Mini-DIN auf Scart und einen Modulator, mit dem Sie die Camera direkt am Antenneneingang Ihres Fernsehgerätes anschließen können.

## Camcorder PVS-C 100 E/PVS-CS 500 E



### Standard-Zubehör

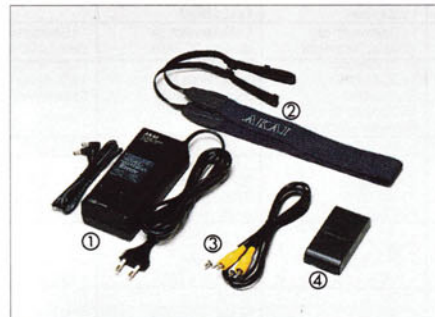
- ① Schultergurt SB-100 ② Cassettenadapter TA-C 100 ③ Akkupack BP-N 100 ④ Netz- und Ladegerät VA-100 (mit DC-Verbindungskabel) ⑤ Adapterkabel Mini-DIN - Cinch VW-100



### Sonderzubehör

- ① Hartschalenkoffer VG-C 100 ② HF-Adapter VR-C 100 ③ Adapterkabel Mini-DIN - Scart VW-121 ④ Adapterkabel Mini-DIN - Cinch VW-100 ⑤ Zubehör-Haltewinkel LH-V 100 ⑥ Akkupack BP-N 100 ⑦ Akkupack BP-N 200 ⑧ Cassettenadapter TA-C 100

## Camcorder PVS-C20E/PVS-C40E



### Standard-Zubehör

- ① Netzteil/Ladegerät VA-300 ② Schultergurt SB-300 ③ Anschlußkabel VW-300 ④ Akku 1100 mAh BP-N 300



### Sonderzubehör

- ① Settasche VG-350 ② Gerätetasche VG-C 300 ③ HF-Modulator VR-300 E ④ Akku 2200 mAh BP-N 350 ⑤ Akku 1100 mAh BP-N 300 ⑥ Adaptercassette TA-C 100



# Technische Daten

# Alles auf einen Blick

Controller DA-P 9500			
Eingänge			
Analog	CD, DAT 1, DAT 2, TAPE, TUNER, LINE 1, LINE 2, VDP 1, VDP 2, VTR 1, VTR 2, TVAUX (12 Analog-Eingänge)		
Digital Coaxial Optisch	CD, DAT 1, DAT 2, VDP CD, DAT 1, DAT 2, VDP (je 4 Digital-Eingänge)		
Video	VHS S-VHS (Y/C) VDP, VTR 1, VTR 2, TVAUX VTR 1, VTR 2		
Restrauschen Analog-Sektor	< -120 dB (HF-A)		
Ausgänge:			
Pre Out Analog	1		
Digital	1 (optisch)		
Video (VHS)	1		
Video (S-VHS)	1		
Rec Out Tape	1		
DAT (digital)	2 (2 coaxial, 2 optisch)		
VTR	2		
Digitaler parametrischer Equalizer:			
Mittenfrequenzen:			
LOW	45 bis 250 Hz		
MID	330 bis 2 kHz		
HIGH	2,8 bis 16 kHz		
Einstellbereich	+6 bis -12 dB		
Q-Faktor	0,7 bis 3,0		
Allgemeine Angaben:			
Leistungsaufnahme (Versorgung)	max. 40 W (230 V, 50/60 Hz)		
Abmessungen (B x H x T)	466 x 154 x 445 mm		
Gewicht	ca. 19 kg		
Standardzubehör:	Intelligente 2-Wege-Fernbedienung		
Abmessungen (B x H x T)	306 x 67 x 176 mm		
Gewicht	1,6 kg		

Endstufe DA-A 9500			
Endverstärkereinheit:			
Sinusaussgangslleistung (DIN)	2 x 400 W (4 Ω)		
THD = 1%, f = 1 kHz	2 x 400 W (8 Ω)		
Sinusaussgangslleistung (FTC) (20-20000 Hz)	2 x 320 W (4 Ω)		
	2 x 200 W (8 Ω)		
Klirrfaktor	< 0,008% (8 Ω, 20-20000 Hz)		
(bei FTC-Ausgangsleistung)	< 0,002% (8 Ω, 1 kHz)		
Leistungsbandbreite	2-100000 Hz (-1,5 dB)		
Geräuschspannungsabstand	110 dB (HF-A bewertet)		
Umschalteneinheit:			
Analog	2 Eingänge		
Digital	2 Eingänge (umschaltbar opt./elektr.)		
D/A-Wandler-Sektion:			
Klirrfaktor	< 0,00154%		
Dynamikumfang	> 105 dB		
Geräuschspannungsabstand	> 115 dB		
Lautstärkeregelungseinheit			
Einstellbereich	0 bis -79 dB		
Allgemeine Angaben:			
Leistungsaufnahme (Versorgung)	max. 900 W (230 V, 50/60 Hz)		
Abmessungen (B x H x T)	466 x 214 x 498 mm		
Gewicht	ca. 35 kg		

Vollverstärker	AM-95	AM-75	AM-67	AM-57	AM-47	AM-37
<b>Endverstärkerteil:</b> Nenn-Ausgangsleistung: 4 Ω, DIN (1 kHz)	230 W x 2	200 W x 2	220 W x 2	180 W x 2	130 W x 2	100 W x 2
Leistungsbandbreite (HF-3 dB), 8 Ω	10 Hz - 80 kHz	10 Hz - 80 kHz	5 Hz - 60 kHz	5 Hz - 60 kHz	5 Hz - 60 kHz	10 Hz - 60 kHz
Klirrfaktor	0,008%	0,008%	0,005%	0,005%	0,005%	0,005%
Rauschabstand (HF-A) PHONO	86 dB (MM) 68 dB (MC) 102 dB	86 dB (MM) — 102 dB	86 dB (MM) — 102 dB	86 dB (MM) — 102 dB	85 dB (MM) — 101 dB	84 dB (MM) — 100 dB
Eigenrauschen (8 Ω)	0,1 mV	0,1 mV	0,1 mV	0,1 mV	0,1 mV	0,1 mV
Kanaltrennung (HF, 1 kHz)	60 dB	60 dB	75 dB	75 dB	75 dB	60 dB
Dämpfungsfaktor (1 kHz, 8 Ω)	50	50	45	45	45	45
Lautsprecher: A oder B/A + B	4-16/8-16 Ω	4-16/8-16 Ω	4-16/8-16 Ω	4-16/8-16 Ω	4-16/8-16 Ω	4-16/8-16 Ω
<b>Vorverstärkerteil:</b> Eingangsempfindlichkeit/ Impedanz: PHONO MC PHONO MM CD/AUX/TUNER/ TAPE	0,2 mV/100 Ω 2,0 mV/47 kΩ — 150 mV/47 kΩ	— 2,0 mV/47 kΩ — 150 mV/47 kΩ	— 2,0 mV/47 kΩ 150 mV/47 kΩ 150 mV/47 kΩ	— 2,0 mV/47 kΩ 150 mV/47 kΩ 150 mV/47 kΩ	— 2,5 mV/47 kΩ 150 mV/47 kΩ 150 mV/47 kΩ	— 2,5 mV/47 kΩ 150 mV/47 kΩ 150 mV/47 kΩ
Ausgangsempfindlichkeit/ Impedanz: TAPE REC	150 mV/1 kΩ	150 mV/1 kΩ	150 mV/1 kΩ	150 mV/1 kΩ	150 mV/1 kΩ	150 mV/1 kΩ
Frequenzgang/PHONO (RIAA-Abweichung) TUNER/AUX/ TAPE (-3 dB)	20 Hz-20000 Hz ± 0,2 dB	20 Hz-20000 Hz ± 0,2 dB	20 Hz-20000 Hz ± 0,2 dB	20 Hz-20000 Hz ± 0,2 dB	20 Hz-20000 Hz ± 0,2 dB	20 Hz-20000 Hz ± 0,2 dB
Klangregelung Bass Hohen Super-Bass	5 Hz - 100 kHz ± 8 dB ± 8 dB —	5 Hz - 100 kHz ± 8 dB ± 8 dB —	5 Hz - 100 kHz ± 8 dB ± 8 dB —	5 Hz - 100 kHz ± 8 dB ± 8 dB —	5 Hz - 100 kHz ± 8 dB ± 8 dB —	5 Hz - 100 kHz ± 8 dB ± 8 dB —
<b>Digitalteil</b> MASH	MASH	MASH	A.I.D.A.	—	—	—
Digitaler Eingangspegel	0,5 Vss/75 Ω	0,5 Vss/75 Ω	0,5 Vss/75 Ω	—	—	—
Frequenzgang	5 Hz-20 kHz ± 0,3 dB	5 Hz-20 kHz ± 0,3 dB	5 Hz-20 kHz ± 0,3 dB	—	—	—
Dynamikbereich	98 dB	98 dB	96 dB	—	—	—
Klirrfaktor	0,001%	0,001%	0,002%	—	—	—
Kanaltrennung	115 dB	115 dB	115 dB	—	—	—
Abmessungen (B x H x T)	461 x 178 x 438 mm	461 x 178 x 438 mm	425 x 177 x 401 mm	425 x 177 x 401 mm	425 x 177 x 401 mm	425 x 177 x 401 mm
Gewicht	22 kg	19 kg	14,8 kg	13,3 kg	9,7 kg	9,5 kg

Tuner	AT-93	AT-57	AT-47	AT-26
<b>FM-Tunerteil</b> Abstimmungsbereich	87,5 bis 108,0 MHz	87,5 bis 108,0 MHz	87,5 bis 108,0 MHz	87,5 bis 108,0 MHz
Nutzempfindlichkeit (300 Ohm)	11,2 dBf	11,2 dBf	11,2 dBf	11,2 dBf
Empfindlichkeitsschwelle (Rauschabst. = 50 dB)	16,2 dBf (Mono) 37,2 dBf (Stereo)	16,2 dBf (Mono) 37,2 dBf (Stereo)	16,2 dBf (Mono) 37,2 dBf (Stereo)	16,2 dBf (Mono) 37,2 dBf (Stereo)
Empfangsverhältnis	1,0 dB	1,5 dB	1,5 dB	2,0 dB
Trennschärfe (± 400 kHz)	86 dB	80 dB	80 dB	60 dB
Spiegelfrequenzdämpfung	83 dB	90 dB	80 dB	78 dB
ZF-Dämpfung	100 dB	85 dB	85 dB	85 dB
Nebenwellendämpfung	100 dB	100 dB	90 dB	90 dB
AM-Unterdrückung	70 dB	60 dB	60 dB	60 dB
Pilotton-Dämpfung	70 dB	70 dB	65 dB	60 dB
Rauschabstand	80 dB (Mono) 75 dB (Stereo)	80 dB (Mono) 70 dB (Stereo)	80 dB (Mono) 70 dB (Stereo)	75 dB (Mono) 70 dB (Stereo)
Gesamtklirrfaktor	0,02% (Mono) 0,04% (Stereo)	0,15% (Mono) 0,20% (Stereo)	0,08% (Mono) 0,15% (Stereo)	0,08% (Mono) 0,20% (Stereo)
Stereotrennung (1 kHz)	53 dB	42 dB	45 dB	50 dB
Frequenzgang	30 Hz bis 15 kHz ± 1,0 dB	30 Hz bis 15 kHz ± 1,0 dB	30 Hz bis 15 kHz ± 1,0 dB	30 Hz bis 15 kHz ± 1,0 dB
<b>AM-Tunerteil:</b> Abstimmungsbereich	530 kHz bis 1.602 kHz	530 kHz bis 1.602 kHz	530 kHz bis 1.602 kHz	530 kHz bis 1.602 kHz
Nutzempfindlichkeit	300 µV/m	400 µV/m	400 µV/m	500 µV/m
Trennschärfe	90 dB	40 dB	30 dB	30 dB
Spiegelfrequenzdämpfung	40 dB	40 dB	40 dB	40 dB
Abmessungen (B x H x T)	461 x 80 x 357 mm	425 x 96 x 335 mm	425 x 96 x 335 mm	425 x 86 x 222 mm
Gewicht	7,0 kg	3,6 kg	3,6 kg	2,5 kg

Skyline	
Glasplatte Skyline:	1100 x 450 mm
Breite zwischen den Säulen:	800 mm
Höhe zwischen den Glasplatten:	
Set 200:	200 mm
Set 400:	400 mm
Set 600:	600 mm
Glasplatte Ladyskline MK II:	670 x 410 mm
Breite zwischen den Säulen:	490 mm
Höhe zwischen den Säulen:	
unten:	350 mm
oben:	550 mm
Glasplatte Classic-Skyline:	670 x 410 mm
Breite zwischen den Säulen:	490 mm
Höhe zwischen den Säulen:	
unten:	300 mm
oben:	550 mm

Cassettendecks	GX-95 II	GX-75 II	GX-65 II	GX-67	DX-57	GX-32	GX-R 35	GX-W 45
Tonköpfe	1 x Super GX-Kopf für Aufnahme 1 x Super-GX-Kopf für Wiedergabe 1 x Löschkopf	1 x Super GX-Kopf für Aufnahme 1 x Super-GX-Kopf für Wiedergabe 1 x Löschkopf	1 x Super GX-Kopf für Aufnahme 1 x Super-GX-Kopf für Wiedergabe 1 x Löschkopf	1 x Super GX-Kopf für Aufnahme 1 x Super-GX-Kopf für Wiedergabe 1 x Löschkopf	1 x Hart Permalloy-Kopf für Aufnahme 1 x Hart-Permalloy-Kopf für Wiedergabe 1 x Löschkopf	1 x Twinfield-Super-GX-Kopf für Aufnahme + Wiedergabe 1 x Löschkopf	1 x Twinfield-Super-GX-Kopf für Aufnahme + Wiedergabe 2 x Löschkopf	2 x Twinfield-Super-GX-Kopf für Aufnahme + Wiedergabe 2 Löschköpfe
Motoren	1 x FG-Direktantrieb-Servomotor für die Tonwellen 1 x DC-Motor für Spulenbetrieb 1 x DC-Motor für Mechanismusbetrieb	1 x FG-Direktantrieb-Servomotor für die Tonwellen 1 x DC-Motor für Spulenbetrieb 1 x DC-Motor für Mechanismusbetrieb	1 x Elektronisch gesteuerter Servomotor für die Tonwellen 1 x DC-Motor für Spulenbetrieb	1 x Elektronisch gesteuerter Servomotor für die Tonwellen 1 x DC-Motor für Spulenbetrieb 1 x DC-Motor für Mechanismusbetrieb	1 x Elektronisch gesteuerter Servomotor für die Tonwellen 1 x DC-Motor für Spulenbetrieb 1 x DC-Motor für Mechanismusbetrieb	1 x Elektronisch gesteuerter DC-Motor für die Tonwellen 1 x DC-Motor für Spulenbetrieb	2 x Elektronisch gesteuerter DC-Motor für die Tonwellen und Spulenbetrieb	2 Elektronisch gesteuerter DC-Motor für die Tonwellen und Spulenbetrieb
Gleichlaufschwankungen	0,04% (DIN)	0,04% (DIN)	0,06% (DIN)	0,08% (DIN)	0,08% (DIN)	0,09% (DIN)	0,045% (DIN)	0,08% (DIN)
Frequenzgang (± 3 dB) Normal CrO <sub>2</sub> Metall:	20-19.000 Hz 20-20.000 Hz 18-21.000 Hz	20-19.000 Hz 20-20.000 Hz 20-21.000 Hz	20-19.000 Hz 20-19.000 Hz 20-21.000 Hz	20-18.000 Hz 20-18.000 Hz 20-21.000 Hz	20-17.000 Hz 20-18.000 Hz 20-20.000 Hz	20-17.000 Hz 20-18.000 Hz 20-19.000 Hz	20-17.000 Hz 20-18.000 Hz 20-19.000 Hz	20-17.000 Hz 20-17.000 Hz 20-18.000 Hz
Fremdspannungsabstand (Metall) mit Dolby B (dB/kHz) mit Dolby C (dB/kHz)	60 dB +5/1: +10/5 +15/0,5: +20/1	60 dB +5/1: +10/5 +15/0,5: +20/1	60 dB +5/1: +10/5 +15/0,5: +20/1	57 dB +5/1: +10/5 +15/0,5: +20/1	57 dB +5/1: +10/5 +15/0,5: +20/1	59 dB +5/1: +10/5 +15/0,5: +20/1	56 dB +5/1: +10/5 +15/0,5: +20/1	56 dB +5/1: +10/5 +15/0,5: +20/1
Eingangsempfindlichkeit Impedanz	70 mV CD direkt: 240 mV 47 kΩ	70 mV CD direkt: 240 mV 47 kΩ	70 mV 47 kΩ	70 mV 47 kΩ	70 mV 47 kΩ	70 mV 47 kΩ	70 mV 47 kΩ	70 mV 47 kΩ
Ausgangspegel/Impedanz Line Out	388 mV/100 Ω	388 mV/100 Ω	388 mV/2 kΩ	388 mV/2 kΩ	388 mV/2 kΩ	388 mV/2 kΩ	388 mV/2 kΩ	388 mV/2 kΩ
Kopfhörereistung Impedanz	1,3 mW/8 Ω	1,3 mW/8 Ω	1,3 mW/8 Ω	1,3 mW/8 Ω	1,3 mW/8 Ω	1,3 mW/8 Ω	1,3 mW/8 Ω	1,3 mW/8 Ω
Abmessungen (B x H x T)	460 x 154 x 350 mm	425 x 154 x 350 mm	425 x 137 x 353 mm	425 x 135 x 351 mm	425 x 135 x 351 mm	425 x 112 x 352 mm	425 x 137 x 353 mm	425 x 137 x 353 mm
Gewicht	10,2 kg	9,2 kg	5,5 kg	5,4 kg	5,3 kg	6,0 kg	5,5 kg	6,0 kg



CD-Player	CD-73	CD-57	CD-37
Sensortyp	optisch	optisch	optisch
Abtastsystem	3-Strahl-Halbleiterlaser	3-Strahl-Halbleiterlaser	3-Strahl-Halbleiterlaser
Kanäle	2	2	2
Abtastfrequenz	44,1 kHz	44,1 kHz	44,1 kHz
Frequenzgang	5 bis 20.000 Hz	2 bis 20.000 Hz	5 bis 20.000 Hz
Klirrfaktor	0,003%	0,003%	0,003%
Kanaltrennung	97 dB	100 dB	100 dB
Dynamikbereich	96 dB	97 dB	95 dB
Gleichlaufschwankungen	Nicht meßbar	Nicht meßbar	Nicht meßbar
Ausgangspegel	2 V analog/0,5 V <sub>eff</sub> digital	2 V analog/0,5 V <sub>eff</sub> digital	2 V analog/0,5 V <sub>eff</sub> digital
Stromversorgung	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz
Abmessungen (B x H x T)	425 x 120 x 349 mm	425 x 120 x 349 mm	425 x 120 x 349 mm
Gewicht	9 kg	4,6 kg	4,2 kg

CD-Player	CD-M 830 M	CD-M 630	CD-M 600
Sensortyp	optisch	optisch	optisch
Abtastsystem	3-Strahl-Halbleiterlaser	3-Strahl-Halbleiterlaser	3-Strahl-Halbleiterlaser
Kanäle	2	2	2
Abtastfrequenz	44,1 kHz	44,1 kHz	44,1 kHz
Gleichlaufschwankungen	Nicht meßbar	Nicht meßbar	Nicht meßbar
Stromversorgung	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz
Abmessungen (B x H x T)	360 x 117 x 295 mm	360 x 95 x 295 mm	360 x 95 x 295 mm
Gewicht	3,8 kg	2,6 kg	3,5 kg

Vollverstärker	AM-M 830	AM-M 800	AM-M 630	AM-M 600	AX-M 430
<b>Endverstärkerteil:</b> Nenn- Ausgangsleistung: 4 Ω, DIN (1 kHz)	70 W x 2	70 W x 2	55 W x 2	55 W x 2	40 W x 2
Leistungsbandbreite (IHF-3 dB), 8 Ohm	10 Hz – 50 kHz	10 Hz – 50 kHz	10 Hz – 50 kHz	10 Hz – 20 kHz	10 Hz – 20 kHz
Klirrfaktor	0,06%	0,06%	0,06%	0,06%	0,15%
Rauschabstand (IHF-A) PHONO CD/AUX	73 dB (MM) 88 dB	73 dB (MM) 88 dB	72 dB (MM) 87 dB	72 dB (MM) 87 dB	72 dB (MM) 85 dB
Eigenrauschen (8 Ohm)	0,5 mV	0,5 mV	0,5 mV	0,5 mV	0,5 mV
Kanaltrennung (IHF, 1 kHz)	60 dB	60 dB	60 dB	60 dB	55 dB
Dämpfungsfaktor (kHz, 8 Ω)	19,3	20	20	20	26
Lautsprecher: A oder B/A + B	6-16/12-16 Ω	6-16/12-16 Ω	6-16/12-16 Ω	6-16 Ω	6-16/12-16 Ω
<b>Vorverstärkerteil:</b> Eingangsempfindlichkeit/ Impedanz: PHONO MM CD/AUX/TUNER/ TAPE	2 mV/47 kΩ 270 mV/47 kΩ	4 mV/47 kΩ 300 mV/47 kΩ	2 mV/47 kΩ 180 mV/47 kΩ	3 mV/47 kΩ 150 mV/47 kΩ	1,8 mV/47 kΩ 90 mV/47 kΩ
Ausgangsempfindlichkeit/ Impedanz/TAPE REC.	270 mV/1 kΩ	300 mV/1 kΩ	180 mV/1 kΩ	300 mV/1 kΩ	90 mV/1 kΩ
Frequenzgang/PHONO (RIAA-Abweichung) TUNER/AUX/ TAPE (–3 dB)	20-20000 Hz ± 1,5 dB 10-100.000 Hz	20-20000 Hz ± 0,5 dB 10-60 kHz	20-20000 Hz ± 1,5 dB 10-100.000 Hz	20-20000 Hz ± 0,5 dB 10-60 kHz	20-20000 Hz ± 5 dB 10-100 kHz ± 2 dB
Klangregelung Bass Höhen	± 8 dB ± 8 dB	± 8 dB ± 8 dB	± 8 dB ± 8 dB	± 8 dB ± 8 dB	5 Band Equalizer ± 8 dB
<b>Digitalteil</b>					
Digitaler Eingangspegel	0,5 V <sub>eff</sub> /75 Ω	0,5 V <sub>eff</sub> /75 Ω	–14 bis –23 dB m	–14 bis –23 dB m	–14 bis –23 dB m
Frequenzgang	20-20.000 Hz ± 0,5 dB	20-20.000 Hz ± 0,5 dB	20-20.000 Hz ± 0,5 dB	20-20.000 Hz ± 0,5 dB	20-20.000 Hz ± 0,5 dB
Dynamikbereich	95 dB	95 dB	93 dB	90 dB	90 dB
Klirrfaktor	0,07%	0,008%	0,04%	0,04%	0,05%
Kanaltrennung	—	—	—	—	—
Abmessungen (B x H x T)	360 x 117 x 315 mm	360 x 117 x 310 mm	360 x 117 x 315 mm	360 x 117 x 310 mm	360 x 236 x 315 mm
Gewicht	6,4 kg	6,4 kg	6,3 kg	6,3 kg	7,7 kg

Cassetendecks	HX-M 830	HX-M 800	HX-M 630	HX-M 600	AX-M 430
Tonköpfe	2 x HX-Köpfe für Aufnahme und Wiedergabe 2 x Löschköpfe	2 x HX-Köpfe für Aufnahme und Wiedergabe 2 x Löschköpfe	2 x HX-Köpfe für Aufnahme und Wiedergabe 1 x Löschkopf	2 x HX-Köpfe für Aufnahme und Wiedergabe 1 x Löschkopf	2 x HX-Köpfe für Aufnahme und Wiedergabe 1 x Löschkopf
Motoren	2 x Elektronisch gesteuerte DC-Motoren für Tonwelle und Spulenantrieb	2 x Elektronisch gesteuerte DC-Motoren für Tonwelle und Spulenantrieb	2 x Elektronisch gesteuerte DC-Motoren für Tonwelle und Spulenantrieb	2 x Elektronisch gesteuerte DC-Motoren für Tonwelle und Spulenantrieb	2 x Elektronisch gesteuerte DC-Motoren für Tonwelle und Spulenantrieb
Gleichlaufschwankungen	0,06%	0,06%	0,06%	0,06%	0,09%
Frequenzgang (± 3 dB) Normal: CrO <sub>2</sub> : Metall:	30-14.000 Hz 30-15.000 Hz 30-15.000 Hz	30-14.000 Hz 30-15.000 Hz 30-15.000 Hz	30-14.000 Hz 30-15.000 Hz —	30-14.000 Hz 30-15.000 Hz —	30-14.000 Hz 30-15.000 Hz —
Fremdspannungsabstand CrO <sub>2</sub> mit Dolby B (dB/kHz) mit Dolby C (dB/kHz)	57 dB 67 dB/5 kHz 77 dB/1-10 kHz	57 dB 67 dB 77 dB	57 dB 67 dB/5 kHz 77 dB/1-10 kHz	57 dB 67 dB —	57 dB 67 dB/5 kHz —
Eingangsempfindlichkeit/ Impedanz	70 mV 47 kΩ	70 mV 47 kΩ	70 mV 47 kΩ	70 mV 47 kΩ	70 mV 47 kΩ
Ausgangspegel/Impedanz Line Out	—	388 mV/2 kΩ	388 mV/2 kΩ	388 mV/2 kΩ	388 mV/2 kΩ
Abmessungen (B x H x T)	360 x 117 x 295 mm	360 x 117 x 295 mm	360 x 117 x 295 mm	360 x 117 x 295 mm	360 x 236 x 315 mm
Gewicht	3,2 kg	3,2 kg	2,9 kg	2,9 kg	7,7 kg

Tuner	AT-M 630	AT-M 600	AT-M 430
<b>FM-Tunerteil</b>			
Abstimmungsbereich	87,5 bis 108,0 MHz	87,5 bis 108,0 MHz	87,5 bis 108,0 MHz
Nutzempfindlichkeit (300 Ohm)	18,2 dBf	18,2 dBf	18,2 dBf
Empfindlichkeitsschwelle (Rauschabst. = 50 dB)	30,2 dBf (Mono) 51,2 dBf (Stereo)	30,2 dBf (Mono) 51,2 dBf (Stereo)	30,2 dBf (Mono) 51,2 dBf (Stereo)
Empfangsverhältnis	2,0 dB	2,0 dB	2,0 dB
Trennschärfe (± 400 kHz)	70 dB	70 dB	70 dB
Spiegelfrequenzdämpfung	70 dB	70 dB	70 dB
ZF-Dämpfung	90 dB	90 dB	90 dB
Nebenwellendämpfung	80 dB	80 dB	80 dB
AM-Unterdrückung	55 dB	55 dB	55 dB
Pilotton-Dämpfung	70 dB	—	70 dB
Rauschabstand	65 dB (Mono) 60 dB (Stereo)	65 dB (Mono) 60 dB (Stereo)	65 dB (Mono) 60 dB (Stereo)
Gesamtklirrfaktor	0,3% (Mono) 0,7% (Stereo)	0,3% (Mono) 0,7% (Stereo)	0,3% (Mono) 0,7% (Stereo)
Stereotrennung (1 kHz)	40 dB	40 dB	40 dB
Frequenzgang	30 – 15000 kHz ± 1,0 dB	30 – 15000 kHz ± 1,0 dB	30 – 15000 kHz ± 1,0 dB
<b>AM-Tunerteil:</b>			
Abstimmungsbereich	531 – 1.602 kHz	530 kHz – 1.602 kHz	531 – 1.602 kHz
Nutzempfindlichkeit	400 µV/m	400 µV/m	400 µV/m
Trennschärfe	20 dB	20 dB	20 dB
Spiegelfrequenzdämpfung	35 dB	35 dB	35 dB
Abmessungen (B x H x T)	360 x 95 x 305 mm	360 x 95 x 315 mm	360 x 95 x 305 mm
Gewicht	1,9 kg	1,9 kg	1,9 kg

Equalizer	EA-M 830
Mittelfrequenzen	63/160/400 Hz 1/2, 5/6, 3/16 kHz
Regelbereich	± 10 dB
Eingangsempfindlichkeit/ Impedanz	150 mV/47 kΩ
Ausgangsimpedanz	1,0 kΩ
Fremdspannungsabstand (IHF-A)	96 dB
Verstärkung (Stellung für abgeflachten Frequenzgang)	0 dB
Verzerrung (20-20.000 Hz)	0,006%
Abmessungen (B x H x T)	360 x 95 x 300 mm
Gewicht	2,8 kg

Plattenspieler	AP-M 630	AP-M 600
Antriebsystem	Riemen-Antrieb	Riemen-Antrieb
Motor	DC Servo-Motor	DC Servo-Motor
Drehzahl	33 1/3 + 45 U/min	33 1/3 + 45 U/min
Gleichlaufschwankungen	0,12%	0,12%
Rumpeln	60 dB	60 dB
Tonarm	Statisch ausbalanciert	Statisch ausbalanciert
Effektive Länge	205 mm	205 mm
Ausgangsspannung	2,5 mV	2,5 mV
Kanaltrennung	20 dB	20 dB
Optimaler Auflagedruck	3,5 g	3,5 g
Abmessungen	360 x 97 x 370 mm	360 x 97 x 345 mm
Gewicht	2,9 kg	2,9 kg



# Alles auf einen Blick

# Technische Daten

Camcorder	PVS-C 20 E	PVS-C 40 E	PVS-C 100 E	PVS-CS 500 E
System	VHS-C	VHS-C	VHS-C	S-VHS
Videoköpfe	4	8	8	8
Fliegender Löschkopf	1	1	1	1
Bandgeschwindigkeit	23,39 mm/sec	23,39/11,695 mm/sec	23,39/11,695 mm/sec	23,39/11,695 mm/sec
Umspuldauer	ca. 6 Min. mit EC-30 Cass. ca. 9 Min. mit EC-45 Cass.	ca. 6 Min. mit EC-30 Cass. ca. 9 Min. mit EC-45 Cass.	ca. 3 Min. mit EC-30 Cass. ca. 5 Min. mit EC-45 Cass.	ca. 3 Min. mit EC-30 Cass. ca. 5 Min. mit EC-45 Cass.
Video-Ausgangspegel	1,0 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch	1,0 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch	1,0 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch	1,0 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch
Fremdspannungsabstand	> 45 dB	> 45 dB	> 45 dB	> 45 dB
Horizontale Auflösung	mehr als 250 Zeilen	mehr als 250 Zeilen	mehr als 250 Zeilen	mehr als 400 Zeilen
Audio-Ausgangspegel	-6 dBs/1 kΩ unsymmetrisch	-6 dBs/1 kΩ unsymmetrisch	-6 dBs/1 kΩ unsymmetrisch	-6 dBs/1 kΩ unsymmetrisch
Mikro-Eingangspegel	-68 dBs, hohe Impedanz unsymmetrisch	-68 dBs, hohe Impedanz unsymmetrisch	-68 dBs, hohe Impedanz unsymmetrisch	-68 dBs, hohe Impedanz unsymmetrisch
Kopfhörer-Ausgangspegel	8 Ω Impedanz	8 Ω Impedanz	8 Ω Impedanz	8 Ω Impedanz
Bildauflosung	320.000 Pixel, 1/2" CCD	320.000 Pixel, 1/2" CCD	420.000 Pixel, 1/2" CCD	420.000 Pixel, 1/2" CCD
Mindestbeleuchtung	7 Lux	7 Lux	5 Lux	5 Lux
Objektiv	1:1,8	1:1,8	1:1,4	1:1,4
Brennweite (mm)	7,0-56	6,7-67	8,7-70	8,7-70
Zoombereich	1:8	1:10	1:8	1:8
Filterdurchmesser	37 mm	37 mm	46 mm	46 mm
Verschlußgeschwindigkeit	schaltbar/125 <sup>-1</sup> /250 <sup>-1</sup> / 500 <sup>-1</sup> /1000 <sup>-1</sup> /2000 <sup>-1</sup> / 4000 <sup>-1</sup> /10000 <sup>-1</sup>	schaltbar/125 <sup>-1</sup> /250 <sup>-1</sup> / 500 <sup>-1</sup> /1000 <sup>-1</sup> /2000 <sup>-1</sup> / 4000 <sup>-1</sup> /10000 <sup>-1</sup>	50 <sup>-1</sup> /250 <sup>-1</sup> /500 <sup>-1</sup> / 1000 <sup>-1</sup> /2000 <sup>-1</sup>	50 <sup>-1</sup> /250 <sup>-1</sup> /500 <sup>-1</sup> / 1000 <sup>-1</sup> /2000 <sup>-1</sup>
Weißabgleich	Auto/3200°K/ 4500°K/5500°K	Auto/3200°K/ 4500°K/5500°K	Auto/3200°K/ 4500°K	Auto/3200°K/ 4500°K
Spannungsversorgung	DC 6,0 V	DC 6,0 V	DC 9,6 V	DC 9,6 V
Leistungsaufnahme	8,0 W	8,0 W	9,4 W	9,4 W
Maße (B x H x T)	117 x 116 x 184 mm	117 x 116 x 184 mm	70 x 47 x 155 mm	70 x 47 x 155 mm
Gewicht	0,78 kg ohne Batterie	0,78 kg ohne Batterie	1,0 kg ohne Batterie	1,0 kg ohne Batterie

Videorecorder	VS-A 650	VS-F 600	VS-F 500	VS-F 420	VS-F 300	VS-F 200	VS-867
Format	VHS-Standard	VHS-Standard	VHS-Standard	VHS-Standard	VHS-Standard	VHS-Standard	VHS-Standard
Videoköpfe	4	4	4	4	3	2	4
Videoköpfe	2	2	2	—	—	—	—
Aufnahme/Wiedergabe	PAL, Secam	PAL, Secam	PAL, Secam	PAL, Secam	PAL, Secam	PAL, Secam	PAL, Secam
Video-Eingangspegel	0,5-2 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch	0,5-2 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch	0,5-2 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch	0,5-2 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch	0,5-2 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch	0,5-2 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch	0,5-2 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch
Ausgangspegel	1,0 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch	1,0 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch	1,0 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch	1,0 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch	1,0 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch	1,0 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch	1,0 V <sub>eff</sub> /75 Ω unsymmetrisch
Fremdspannungsabstand	> 45-48 dB*	> 45-48 dB*	> 45 dB	> 45 dB	> 45 dB	> 45 dB	> 45 dB
Horizontale Auflösung	250-280 Zeilen*	250-280 Zeilen*	250-280 Zeilen*	250-280 Zeilen*	250-280 Zeilen*	250-280 Zeilen*	mehr als 250 Zeilen
Audio	VHS HiFi: 2 Kanal Linear: 1 Kanal	VHS HiFi: 2 Kanal Linear: 1 Kanal	VHS HiFi: 2 Kanal Linear: 1 Kanal	Linear: 1 Kanal	Linear: 1 Kanal	Linear: 1 Kanal	Linear: 1 Kanal
Eingangspegel	-8 dBm/50 k Ω unsymmetrisch	-8 dBm/50 k Ω unsymmetrisch	-6 dBm/50 k Ω unsymmetrisch	-6 dBm/50 k Ω unsymmetrisch	-6 dBm/50 k Ω unsymmetrisch	-6 dBm/50 k Ω unsymmetrisch	-8 dBm/50 k Ω unsymmetrisch
Ausgangspegel	-6 dBm/1 k Ω unsymmetrisch	-6 dBm/1 k Ω unsymmetrisch	-6 dBm/1 k Ω unsymmetrisch	-6 dBm/1 k Ω unsymmetrisch	-6 dBm/1 k Ω unsymmetrisch	-6 dBm/1 k Ω unsymmetrisch	-6 dBm/1 k Ω unsymmetrisch
Dynamikbereich	> 90 dB (VHS-HiFi)	> 90 dB (VHS-HiFi)	> 90 dB (VHS-HiFi)	> 40 dB	> 40 dB	> 40 dB	> 40 dB
Frequenzgang	20-20.000 Hz (VHS-HiFi)	20-20.000 Hz (VHS-HiFi)	20-20.000 Hz (VHS-HiFi)	70-10.000 Hz	80-10.000 Hz	70-10.000 Hz	70-10.000 Hz
Gleichlaufschwankungen	< 0,005% WRMS (VHS-HiFi)	< 0,005% WRMS (VHS-HiFi)	< 0,005% WRMS (VHS-HiFi)	—	—	—	—
Verstärkerleistung	2 x 12 W (RMS)	—	—	—	—	—	—
Frequenzumfang	20-20.000 Hz	—	—	—	—	—	—
Bandgeschwindigkeit	23,39/11,69 mm/sec	23,39/11,69 mm/sec	23,39/11,69 mm/sec	23,39/11,69 mm/sec	23,39 mm/sec	23,39 mm/sec	23,39/11,69 mm/sec
Bildsuchlauf	SP ± 1/3/5/9/13 LP ± 1/2/3/5/7	SP ± 1/3/5/9/13 LP ± 1/2/3/5/7	SP ± 1/3/5/9 LP ± 1/2/3/5/7	SP ± 1/3/5/9/13 LP ± 1/3/5/7	± 1/3/5/9/13	± 1/3/5/9	± 1/3/5/9/15
Umspuldauer	etwa 5 Min. für E-180- Kassette	etwa 5 Min. für E-180- Kassette	etwa 5 Min. für E-180- Kassette	etwa 5 Min. für E-180- Kassette	etwa 5 Min. für E-180- Kassette	etwa 5 Min. für E-180- Kassette	etwa 5 Min. für E-180- Kassette
Timer	8 Programme/1 Jahr Sleep & Quick-Timer	8 Programme/1 Jahr Sleep & Quick-Timer	8 Programme/1 Jahr Sleep & Quick-Timer	8 Programme/1 Jahr Sleep & Quick-Timer	8 Programme/1 Jahr Sleep & Quick-Timer	8 Programme/1 Jahr Sleep & Quick-Timer	8 Programme/1 Jahr Sleep & Quick-Timer
Anzeige	Display und Bildschirm	Display und Bildschirm	Display und Bildschirm	Display und Bildschirm	Display und Bildschirm	Display und Bildschirm	Display und Bildschirm
Netzspannung	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	220-230 V/50 Hz	220-230 V/50 Hz	220-230 V/50 Hz	220-230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Leistungsaufnahme	47 W	38 W	44 W	38 W	38 W	37 W	35 W
Abmessungen (B x H x T) mm	425 x 99 x 365 mm	425 x 99 x 365 mm	425 x 82 x 357 mm	425 x 82 x 322 mm	425 x 82 x 322 mm	425 x 82 x 320 mm	425 x 82 x 315 mm
Gewicht	8,1 kg	7,9 kg	6,0 kg	5,0 kg	5,0 kg	5,0 kg	5,0 kg
Zubehör	ja/learnfähig (25 Funktionen)	ja/learnfähig (25 Funktionen)	ja	ja	ja	ja	ja/learnfähig (35 Funktionen)
Antennenkabel	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja

\* abhängig von der verwendeten Bandsorte

Stereo-Satelliten Receiver AS-RV 100	
<b>Empfang:</b>	
Eingangsfrequenz:	950 - 1750 MHz
TV-Modulatorfrequenz:	Kanal 30 - 39 einstellbar
Ausgangsimpedanz:	75 Ohm
LNB-Spannung:	15/18 V umschaltbar
<b>Video:</b>	
Minimum Eingangspegel:	-60 dBm
ZF-Frequenz:	479 MHz
Bandbreite:	27 MHz
Video FM-Schwelle:	< 7 dB C/N
<b>Audio:</b>	
Tonunterträger für Kanal a+b:	5 - 8,5 MHz einstellbar
Bandbreite:	wide 270 kHz narrow 159 kHz
Ton-Nachentzerrung:	5 us oder J 17
Frequenzgang:	40 Hz - 15 kHz
Abmessungen (B x H x T):	420 x 50 x 300 mm
Gewicht:	4,8 kg

AKAI ist ständig um weitere Verbesserung seiner Produkte bemüht.  
Änderungen der technischen Daten in diesem Sinne bleiben vorbehalten.







**AKAI DEUTSCHLAND GMBH**  
**Kurt-Schumacher-Ring 15**  
**D-6073 Egelsbach**  
**Telefon 0 61 03/4 07-0**  
**Telefax 0 61 03/40 73 12**

**AKAI ÖSTERREICH**  
**GROTHUSEN KG**  
**Albert Schweitzer-Gasse 5**  
**A-1140 Wien**  
**Telefon 02 22/97-25-29-0**  
**Telefax 02 22/97-25-29-8**

© 1992 Copyright bei AKAI DEUTSCHLAND GMBH  
© AKAI ÖSTERREICH, GROTHUSEN KG  
© SIEGEL & BUCK

Printed in Germany  
Schutzgebühr DM 2.--/ÖS 20.-